

Aujourd'hui: brouillards et Demain: présence fréquente de stratus persistent sur le Pla- brouillards sur le Plateau, siteau, sinon le temps restera en non le temps restera en général général ensoleillé.

Lac des Brenets	以派		^^	*	Lever	Coucher
750,58 m Lac de Neuchâtel	SW				8 h 18	16 h 52
429,01 m	0°	-4°	800 m		10 h 02	19 h 25
Fête	à souha	iter sam	nedi 30 déce	embre:	Roger	11

# Coordination Roumanie: communes neuchâteloises à La Chaux-de-Fonds

1 fr 20

Les 24 communes neuchâteloises parrainant un village roumain ont décidé hier à La Chaux-de-Fonds de coordonner leurs efforts pour venir en aide à leurs filleuls. A part quelques spécificités à respecter, les communes organiseront un convoi de vivres et de vêtements dans la deuxième partie du mois de janvier. En attendant, des informations seront récoltées d'ici là sur les villages roumains, notamment par des éclaireurs qui partiront avec quelques petits véhicules les premiers jours de janvier.



# vous souhaite de vaincre l'obstacle en 1990





**NUITFOLLE AVECLES D'OLLY DOLLIES** ANIMEE PAR BERNARD PHANE

# Nouvel ultimatum à la Securitate

# Le gouvernement roumain se structure dans les difficultés

les nouveaux dirigeants roumains ont reconnu être encore menacés de mort par la Securitate, l'ancienne police secrète, quand bien même plusieurs milliers de ses agents se sont rendus, au lendemain de l'ultimatum qui leur avait été lancé.

Une semaine jour pour jour après le renversement de Nicolae Ceaucescu, les membres du Front de salut national (FSN), au nombre de 145, se déplaçaient à bord de véhicules de transport de troupes, et le général Nicolae Militaru, ministre de la Défense, a lancé un dernier appel aux partisans du dictateur pour qu'ils se rendent.

«La situation est calme, bien qu'on signale encore quelques affrontements» dans la capitale et d'autres villes, a déclaré Militaru sur Radio-Bucarest. Il a de nouveau sommé les francs-tireurs de se rendre sous peine d'être exécutés.

#### **PROGRAMME**

Le conseil des 145 disposera de 10 commissions dont les compétences iront de la relance économique à la protection de l'environnement.

Les nouveaux dirigeants se sont engagés à mettre en place un système pluraliste et à organiser des élections libres en avril

Le programme du conseil prévoit l'édification d'une véritable société démocratique en Rou-

Des combats intermittents se manie et la garantie des droits poursuivaient, hier à Bucarest, où civiques et humains fondamen-

> Il inclut également l'abolition du rôle dirigeant d'un seul parti et la séparation des pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire. Les dirigeants politiques ne pourront pas accomplir plus de un ou deux mandats selon les

Le conseil souhaite la mise en place de petites structures pavsannes et l'arrêt du programme de destruction de villages.

Le programme prévoit la liberté de la presse, de la radio et de la télévision, la liberté religieuse et l'arrêt des exportations de produits alimentaires. Les exportations de produits pétroliers seront également limitées.

La durée pendant laquelle le Conseil du Front de salut national va assumer le pouvoir n'était cependant pas précisée.

#### UNE DERNIÈRE POCHE DE RÉSISTANCE

«Certains individus fanatiques», jusqu'auboutistes fidèles de l'ancien dictateur Ceaucescu, «continuent de commettre des actes criminels contre les gens paisibles, contre les objectifs militaires et économiques», a annoncé de son côté l'agence roumaine Agerpres en se référant à une déclaration du Conseil militaire supérieur.

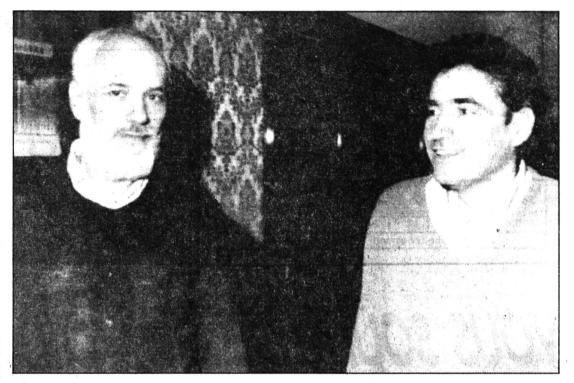
Dans l'ensemble «l'armée maîtrise pleinement la situation dans toutes les zones et les localités du pays», mais «des manifestations isolées ont encore eu lieu», poursuit l'agence en affirmant qu'elles sont conduites par «les derniers éléments terroristes, des irresponsables».

Selon M. Cazimir Ionescu, vice-président du FSN, des milliers d'hommes de la Securitate ont déjà été arrêtés mais des centaines d'autres courent toujours: «Ce n'est pas leur nombre qui importe, mais la qualité de leur entraînement et leurs armes.» Selon des diplomates, la menace vient notamment de l'USLA, aile antiterroriste de la Securitate qui comptait environ 2000 hommes sous Ceaucescu, exécuté le jour de Noël avec sa

#### **DUR LABEUR**

Le FSN a présenté jeudi plusieurs nouveaux ministres, dont le critique d'art dissident Andrei Plesu, qui a reçu le portefeuille de la Culture. Celui de l'Economie nationale revient à Atanasie Stanculescu, officier supérieur et ancien vice-ministre de la Défense, dont la tâche s'annonce très lourde. Un ministre des Finances devrait être nommé pro-

Le chef de l'état-major interarmes de Roumanie, le général Stefan Guze, dont le limogeage avait été annoncé jeudi soir, a perdu ses fonctions pour des «raisons de haute gravité», a-ton appris de source informée à



M. Gelu Voican (à gauche) vice-premier ministre et M. Petre Roman (à droite), premier ministre du Front de salut national. (Bélino AP)

Bucarest. Cette mesure est d'autant plus surprenante que le général Guze était considéré comme l'artisan du ralliement de l'armée aux insurgés. Le service de presse du Conseil du Front de salut national a refusé de préciser quelles étaient ces «raisons de haute gravité».

Le général Guze a été également démis du Conseil du Front de salut national dont il était membre depuis sa création il y a

une semaine. Il a été remplacé à la tête de l'état-major interarmes par le général Ional Stefan Vasile, qui occupe aussi la fonction de premier adjoint du ministre de la Défense.

Le FSN a par ailleurs annoncé une réduction du prix de l'électricité au 1er janvier et a confirmé l'arrêt immédiat des exportations de produits alimentaires - qui servaient sous Ceaucescu à rembourser une

dette extérieure de 23 milliards de dollars.

La télévision a retransmis une cérémonie à la mémoire de l'exministre de la Défense Vasile Milea, qui passe pour avoir ulcéré Ceaucescu en refusant de faire tirer sur la foule à Bucarest le 22 décembre. Milea s'est suicidé d'après Ceaucescu, qui est cependant accusé de l'avoir tué ou fait abattre.

(ats, afp, reuter)

# Vaclav Havel président

# La longue marche du dissident tchécoslovaque

Le dramaturge tchèque Vaclav Havel a été élu à l'unanimité, hier, président de la République tchécoslovaque par les députés réunis au Château de Prague, siège de la présidence. Héros de la dissidence, M. Havel accède à cette fonction à peine sept mois après son dernier séjour dans les prisons du régime précédent pour avoir participé à une manifestation en mémoire de Jan Palach, un des symboles du Printemps de



Le 9e président de la République tchécoslovaque. (Belino AP)

Le principal dirigeant de la ré- transmise en direct à la télévivolution démocratique qui secoue la Tchécoslovaquie depuis le 17 novembre dernier est ainsi devenu le neuvième président de la République depuis la création de la Tchécoslovaquie, le 28 octobre 1918.

La candidature de M. Havel (53 ans), qui était le seul à briguer la présidence, avait été présentée par le premier ministre tchécoslovaque, M. Marian Calfa (communiste), «conformément à la volonté du peuple et des représentants des principales forces politiques du pays, ainsi qu'en accord avec (sa) propre conviction la plus profon-

#### SOUS LA PRÉSIDENCE DE DUBCEK

La séance solennelle d'élection de M. Havel était présidée par le leader du Printemps de Prague de 1968 Alexander Dubcek, luimême élu la veille président de l'Assemblée fédérale tchécoslovaque. Comme l'avait demandé le mouvement démocratique Forum civique, les députés ont voté à main levée, et non à bulletins secrets, et la séance était re-

Immédiatement après son élection, M. Havel a prononcé le serment présidentiel, d'où l'As-semblée fédérale avait éliminé jeudi la référence à la «fidélité au socialisme». La dénomination de «République socialiste de Tchécoslovaquie» est cependant restée dans le texte de ce ser-

Aux termes d'un amendement constitutionnel, le mandat de M. Havel doit expirer dans un délai de 40 jours suivant l'installation de la nouvelle Assemblée fédérale, issue d'élections libres. Les premières élections législatives libres en Tchécoslovaquie sont prévues dans environ six mois.

Le nouveau président s'est engagé à ne pas décevoir la confiance de ses concitoyens, dans sa première allocution publique après son élection. M. Havel est apparu en début d'après-midi au balcon de la présidence à Prague, aux côtés sa femme Olga. La foule a longuement ovationné le nouveau président, en agitant des drapeaux tricolores tchécoslova-

(ats, afp, reuter)

# Femmes pour la paix

#### Violents heurts à Jérusalem

Des heurts violents ont opposé, hier à Jérusalem, quelque 3000 manifestantes aux forces de l'ordre israéliennes, à l'issue de la plus importante manifestation pacifiste depuis le début de l'Intifada. Des dizaines de per-sonnes ont été blessées à coups de matraque, dont un Suisse, M. Nago Humbert, 39 ans. D'autres ont été arrêtées et jetées sans ménagement dans les fourgons de la police.

Ces femmes, des Palestiniennes, des Israéliennes et des Européennes, participaient à une marche à l'extérieur des remparts de la vieille ville, de Jérusalem-Ouest à Jérusalem-Est, qui avait pour thème «1990, année de la paix». Elles s'étaient réunies dans le cadre des journées de manifestations prévues ce week-end à Jérusalem par des organisations non gouverne-mentales (ONG) et avaient reçu

l'autorisation des autorités. Tous les vendredis, quelques dizaines de «femmes en noir» se rassemblent aux abords de la place de France, en plein centre de Jérusalem-ouest, pour protester contre l'occupation des territoires occupés de Cisjordanie et de Gaza. Depuis deux ans, elles font partie du décor. Certains passants les insultent, d'autres les applaudissent. Ce vendredi, elles étaient plusieurs milliers.

Toutes de noir vêtues, elles brandissent leurs panneaux ornés d'oeillets rouges: «Oui à la paix! Non à l'occupation.» 600 d'entre elles environ viennent d'Italie, de France et des Pays-

Au bout de plusieurs centaines de mètres, quelques centaines de Palestiniennes, jeunes pour la plupart et portant le traditionnel keffieh à carreaux

blancs et noirs, grossissent le flot des manifestantes. Le ton monte: «Oui aux négociations avec l'OLP! Oui à la fin de la guerre», «Intifada! Intifada!»

Tout à coup, un immense drapeau palestinien est tendu à bout de bras par des jeunes manifestantes qui scandent: «OLP, oui! Israël, non!»

Un policier en civil transmet aussitôt cette information par talkie-walkie. Quelques instants plus tard, c'est la charge policière. Les policiers surgissent et cernent les manifestantes. Les coups de matraques pleuvent. Des grenades lacrymogènes sont tirées. C'est la panique.

Le visage tuméfié, une jeune fille s'écroule sous les caméras des télévisions. Une autre se tient la tête. Des dizaines de personnes sont blessées, d'autres sont arrêtées.

(ats, afp)

#### > LE MONDE EN BREF

SEISME. - L'unique centrale nucléaire yougoslave, à Krsko dans le nord-ouest du pays, a été fermée à la suite d'une série de petites secousses telluriques. Les experts n'ont relevé aucun dommage mais ils ont décidé par mesure de précaution de fermer les installations.

BOGOTA. - La police colombienne a saisi dans la nuit de jeudi à hier 2720 kilos de dynamite dissimulée dans des dizaines de machines à laver et sans doute destinées à des actions terroristes.

PANAMA. – Le Vatican s'efforçait de convaincre, hier, le général Manuel Antonio Noriega de quitter la nonciature apostolique où il s'est réfugié, tandis que la vie à Panama reprenait peu à peu un cours normal après l'intervention militaire américaine du 20 décembre. Pendant ce temps, quatre conseillers du général étaient appréhendés par l'armée amé-

TUNIS. - Un groupe de personnes a lancé hier des pierres contre les forces de l'ordre, à proximité d'une mosquée à la Manouba, au sud-ouest de la capitale tunisienne et ont tenté de séquestrer l'Imam, qui devait y conduire la prière.

ŒCUMÉNISME. – La communauté œcuménique de Taizé (France) a réuni près de 50.000 jeunes chrétiens de quatorze pays d'Europe, venus pour six jours, du 28 décembre au 2 janvier, à Wroclaw (sudouest de la Pologne), pour la première rencontre annuelle de ce genre organisée dans un pays de l'Est.

BERLIN. - Le Parti communiste est-allemand, dont les dirigeants conservateurs ont étémis à l'écart sous la pression populaire, a gagné du terrain depuis un mois et reste la première formation politique du pays, selon un sondage offi-

HONG KONG. - Quarante personnes ont été blessées lors d'une intervention de la police de Hong Kong, à l'aide de gaz lacrymogènes, dans un centre de détention, hier, contre des Vietnamiens qui tentaient d'empêcher une fouille visant à saisir les armes artisanales en leur possession.

BEYROUTH. - Les affrontements au Liban sud entre le mouvement pro-syrien Amal et le Hezbollah pro-iranien ont gagné en intensité hier aprèsmidi, après le départ de Beyrouth d'un émissaire iranien qui avait appelé à un cessezle-feu.

BULGARIE. - Le Parti communiste bulgare (PCB) a annoncé, hier, qu'il se réunirait en congrès extraordinaire le 30 janvier pour élaborer une réponse aux activités croissantes des mouvements d'opposition et aux revendications en faveur des réformes. Dans le même temps, un parti vert a été fondé

# Havel au Hradcin

Quelle revanche et quelle victoire! En quelques semaines, il est donc passé... de l'enfer au premier

Pendant vingt ans, il avait manqué son rendez-vous avec le public tchécoslovaque, victime d'une répression et d'une censure impitoyable. Le voilà depuis hier à la tête du pays, un pays qui, comme ses partenaires du bloc de l'Est, déploie une énergie qui force l'admiration pour obtenir sa liberté.

Vaclav Havel président. On croit rêver quand l'on sait que cet homme de 53 ans, il y a quelques mois à peine, se trouvait encore dans une geôle communiste... pour ses idées, pour ses origines bourgeoises, pour s'être enfin opposé avec véhémence au totalitarisme depuis plus de trente ans!

*EVENEMENT* 

Avec l'élection de ce dramaturge, la Tchécoslovaquie a franchi un pas très important, sans doute décisif sur la voie de la démocratie avec la préparation d'élections libres au printemps prochain. Dans le respect des droits de l'homme, que Havel a toujours farouchement défendu.

Malgré tout, le nouvel homme fort ne va pas au-devant d'une tâche facile. Pour certains observateurs, la venue au pouvoir d'un

personnage de théâtre risque de poser certains problèmes. Symbole du changement pour le Forum civique, le nouveau locataire du Hradcin ne bénéficie en effet d'aucune expérience politique. Mais est-ce finalement une tare? En Tchécoslovaquie, comme dans tous les pays du bloc de l'Est du reste, on repart à zéro... ou presque. Dès lors, il n'a absolument rien à perdre et tout à gagner.

Sous la houlette du Slovaque Dubcek, Havel le Tchèque peut jouer la carte du rassemblement dans l'optique de la vérité qui a toujours été son obsession. A lui de s'entourer de conseillers compétents!

Michel DERUNS



#### gastronomie

# RESTAURANT

au centre Jumbo-Placette

7 soirs sur 7 jusqu'à 20 heures

Lundi: Buffet des pâtes Mardi; Buffet du pêcheur Mercredi; Buffet du fermier Buffet des pâtes Jeudi: Buffet du pêcheur Vendredi: Samedi: Buffet du fermier Dimanche: Buffet des pâtes

et chaque soir notre spécialité:

**BUFFET** 

# Pralinés, truffes Grand choix de boîtes maison

Boulanger Pâtissier Confiseur



Tea-room

2300 La Chaux-de-Fonds © 039/23 35 50

# IMPAR # Le canard videotex qui décoin-coince!

Le canard de génie \*IMPAR# Service télématique L'Impartial



#### Pour les fêtes de fin d'année

nos menus sont à votre disposition

Notre restaurant est ouvert le 1er janvier toute la journée et le 2 janvier jusqu'à 18 heures. Le restaurant sera fermé le 3 et 4 janvier.

M. et Mme Baverel ainsi que leurs collaborateurs vous souhaitent une bonne et heureuse année et vous remercie de votre fidélité.

Croix-Fédérale, La Chaux-de-Fonds **1** Ø 039/28 48 47

#### offres d'emploi

Usine de décolletage engage

# un calculateur de cames

pour machine Tornos-Bechler. Calcul assisté par ordinateur.

Faire offre sous chiffres 14-142634 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

Usine de décolletage engage

# un chef décolleteur

à qui sera confié la responsabilité de l'atelier.

Faire offre sous chiffres 14-142633 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

L'annonce, reflet vivant du marché

#### Carrosserie du Parc

Samedi 30 décembre 1989

Commerce 126a La Chaux-de-Fonds

#### Pierre Bonjour

vous remercie de votre fidélité et vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année 123413

L'annonce, reflet vivant du marché

#### BRITANNIA PUB

La Chaux-de-Fonds

Mardi 2 et mercredi 3 janvier dès 20 heures

PAULO RAMOS BAND de Montréal

© 039/23 40 31 012178

#### Hôtel du Soleil Le Noirmont

Saint-Sylvestre

# COMPLET

Doris et Willy Simonin

vous souhaitent à tous une bonne et heureuse année

Containe

Remercie sa fidèle clientèle et lui présente, ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

# gastronomie



Famille Zaki Pertew Rue de la Serre 45 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 94 33

#### Menu de Nouvel-An

Brochettes de scampis Riz créole Sauce tartare

Consommé aux œufs filés

Salade riche

Filet de bœuf à la bordelaise Jardinière de légumes Pommes croquettes

Coupe abricot

Fr. 48.-

Veuillez réserver vos tables **BONNE ANNÉE!** 

# **Toute l'équipe** d'Idéal Job vous dit merci!

Elle apprécie votre confiance et continue de mettre toute son énergie à votre service...

**Excellentes fêtes** de fin d'année et tous nos «bonds» vœux pour 1990!



Tél. 23 63 83 31, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds Neuchâtel 038/25 13 16 

#### Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

André Besson

# MALET

#### L'homme qui fit trembler Napoléon

Droits réservés éditions France-Empire, Paris

«Ces difficultés intérieures s'ajoutent à celles que je dois rencontrer dans l'entreprise la plus grande, la plus difficile que j'ai encore tentée. Mais il faut bien achever ce qui est

commencé...» Contrairement à ce qu'on avait pensé dans les milieux diplomatiques, le casus belli ne vint pas de l'Empereur des Français mais du Tsar de toutes les Russies qui, dans un ultimatum remis à Paris le 21 avril 1812 par l'ambassadeur Kourakine au duc de Bassano, ministre des Affaires étrangères, exigeait de la France qu'elle retirât ses troupes d'Al-

lemagne ainsi que des pays situés entre l'Elbe et l'Oder.

Relevant le défi, Napoléon se lança une nouvelle fois dans la guerre, avec sa fougue coutumière, persuadé qu'en quelques semaines il parviendrait, selon son habitude à tailler son adversaire en pièces et à lui imposer ses conditions de paix.

Après avoir quitté Saint-Cloud le 9 mai, il prit la direction de l'Est et le 24 à l'aube, à la tête de la Grande Armée, il franchit le fleuve Niemen pour pénétrer en Russie.

#### Les Français au bord de la révolte

Tandis que l'Aigle prenait son envol pour cette épopée hyperboréenne, les Français voyaient avec anxiété s'ouvrir une nouvelle ère de mort et de désolation. Des grandes villes aux plus petits villages, toute la France avait déjà payé un lourd tribut à l'appétit insatiable du Minotaure. Les deuils se comptaient par centaines de mille, de même que les blessées et les mutilés.

Les jeunes ne partaient plus à l'armée avec cet enthousiasme révolutionnaire des conscrits de l'An II qui avait permis à nos troupes d'accomplir tant de prouesses

contre les coalisés. Les dernières levées s'étaient effectuées sous la contrainte dans un climat de lassitude civique et de désapprobation générale.

Les parents étaient révoltés à l'idée de donner d'autres fils au monstre sanguinaire. Le nombre des insoumis et des déserteurs ne cessait de croître. Tous les moyens pour éviter le départ des conscrits furent employés. C'est ainsi que comme les hommes mariés n'étaient pas envoyés à la guerre, on assista à une vague inhabituelle de mariages. Certaines de ces unions furent si contre nature qu'elles éveillèrent la méfiance des autorités. On vit en effets des garçons de dix-huit ans épouser des vieilles dames de soixante-dix ans et même quatre-vingts ans. Plusieurs préfets promulgèrent des arrêtés interdisant aux maires de célébrer des mariages entre personnes d'âge trop disproportionné.

Pour avoir tiré un mauvais numéro, certains conscrits se mutilèrent afin de ne pas partir, soit en se tirant une balle dans le pied. en se coupant l'index droit ou en se faisant arracher les dents qui servaient à déchirer les

Mais le plus souvent, les futurs appelés

prenaient le large avant la date du tirage au sort ou désertaient alors que les colonnes se dirigeaient vers les lieux de rassemblement. Grâce à la complicité des populations, les insoumis vivaient cachés pendant des mois dans les bois ou les montagnes.

Les familles et ceux qui aidaient les réfractaires étaient l'objet d'une répression impitoyable. Comme punition, ils recevaient des garnissaires auxquels ils devaient payer, suivant le grade, de un à six francs par jour plus deux francs par cheval. Rapidement ruinés, les pauvres parents voyaient vendre leurs biens aux enchères. Faute d'acquéreurs, on brûlait souvent de misérables meubles sur la place publique.

Comme toutes ces mesures draconiennes étaient appliquées par de vieux grognards dévoués corps et âme à Napoléon, le nom de celui-ci était de plus en plus exécré par les populations qui se laissaient aller parfois à des actes de désespoir.

Outre le renchérissement de la vie et le marasme économique, on reprochait aussi à l'Empereur de persécuter le Pape et les évê-

(A suivre)

# Sept millions en faveur de la Roumanie Promesses de dons à la Chaîne du bonheur

promesses de versements totalisant plus de 6,8 millions de francs en faveur de la Roumanie. Selon la radio, qui anime avec la télévision cette journée nationale de solidarité, les dons promis atteignaient 2,1 millions en Suisse romande, 4,7 millions en Suisse aléma-

L'an dernier, la collecte de solidarité envers les victimes du tremblement de terre d'Arménie avait reçu des dons pour 17 millions de francs. A noter que les versements sont en général supérieurs aux promesses de dons. La collecte pour l'Arménie

La Chaîne du bonheur a reçu, nique et quelque hier jusqu'à 22 heures, des francs au Tessin.

570.000

n'avait cependant enregistré des promesses que pour 3,2 millions

ciale et humanitaire à la populades blessés. C'est ce qu'à constaà 16 heures. En fin de journée, on avait enregistré des promesses pour 11 millions, alors que les versements effectifs s'étaient chiffrés à 17 millions.

La campagne de cette année a pour objectif d'apporter, par l'entremise des oeuvres suisses d'entraide partenaires de la

tion roumaine. Selon le directeur de la Chaîne, Jean Martel, il s'agit d'aider «à moyen et à long terme à la Roumanie à revivre

#### DÉJÀ VERSÉ **AUX ŒUVRES D'ENTRAIDE**

1,2 million de francs a déjà été versé aux quatre oeuvres d'entraide, Croix-Rouge Suisse, Caritas, Entraide protestante et Oeuvre suisse d'entraide ouvrière. Elles ont envoyé, hier, un second convoi d'aide à la Roumanie. Aujourd'hui, un convoi partira également de Lausanne dans le cadre du parrainage de villages roumains.

té une équipe de Médecins sans frontière (MSF) Suisse, de retour de Roumanie où elle était arrivée dans la nuit du 24 au 25 décembre. Confirmant des informations qui circulent depuis quelques jours, ils ont également estimé le nombre de morts inférieur à ce qui avait été annoncé, a précisé hier, à l'ATS, un membre de MSF Suisse, Olivier

Partis pour une mission chirurgicale et d'anésthésie d'urgence, l'équipe de MSF Suisse s'est en fait reconvertie dans la gestion et la distribution du matériel médical et les médicaments qui arrivaient de l'extérieur. Les services de chirurgie étaient pleins mais tournaient Les hôpitaux roumains ont pris encore, et le nombre de blessés

était relativement peu élevé, a précisé le médecin de MSF.

L'équipe de MSF Suisse a visité une bonne vingtaine d'hôpitaux à Bucarest et dans le sud du pays et a constaté que le nombre de morts encore à la morgue était inférieur a ce qui avait été estimé au départ. Dans les morgues des hôpitaux, il y avait une cinquantaine de morts par ville, ce qui ne signifie par que le nombre total des victimes par ville soit de 50, a souligné le membre

Deux équipes de MSF Suisse, une trentaine de personnes au total, sont restées en Roumanie pour continuer la gestion et la distribution du matériel et des médicaments qui arrivent dans



La Commission fédérale des banques (CFB) ne dispose d'aucun indice tendant à étayer la présence en Suisse de capitaux roumains en fuite. Tel est du moins l'avis du président de la CFB, Hermann Bodenmann, qui précise dans une interview publiée hier par le quotidien bernois «Bund» qu'il ne croit pas que Ceaucescu ou des membres de sa famille aient ouvert de façon claire des comptes dans des banques suisses.

Les banques se sont comportées correctement, pour autant qu'on le sache jusqu'ici, tant pour ce qui concerne Ceaucescu que dans l'affaire Noriega, selon Hermann Bodenmann.

Il semble dans le cours normal des choses de se demander, lorsque tombe un dictateur quelque part dans le monde, s'il a caché de l'argent en Suisse, déplore Hermann Bodenmann. Le fait que l'on parle toujours de la Suisse dans ce genre d'affaires est à imputer entre autres aux nombreux jaloux que compte la place financière suisse. Il existe aussi en Suisse une controverse le Panama. (ats)

politique sur le rôle de la place financière, controverse que l'on ne retrouve pas en RFA ou en Autriche.

Le président de l'organe de surveillance des banques suisses ajoute qu'il devient toujours plus difficile de déceler le caractère éventuellement illicite de transactions financières. Hermann Bodenmann a notamment rappelé que la Suisse entretenait des relations normales tant avec la Roumanie qu'avec



80 tonnes de vivres et vêtements ont quitté hier la région zurichoise pour la Roumanie. (Bélino AP)

#### LA SUISSE EN BREF

Les pauvres rigolos

Il y a au cirque les clowns de service, destinés à vous faire rire,

mais également patienter pendant les changements de décors.

En général, ils ont un talent incontestable et vous vous amusez

La radio romande, elle, a ses ondes romandes, on les

clowns du matin qui devraient retrouve en partie sur le petit

remplir les espaces entre les écran avec un titre qui leur

n'amusent qu'eux sur l'an- la corbeille». Et ce n'est pas

tenne, car manquant d'esprit, mieux... Rires gras, attaques

ils le remplacent par la personnalisées, prises de posi-

méchanceté, la vulgarité, les tions politiques, pauvre spec-

redites et le manque d'imagi- tacle de la TV romande qui

nation. S'engageant sans ver- nous fait choisir les program-

jours naturellement du coté Le contrôle des chefs respon-

des fossoyeurs de la démocra-sables existe-t-il? Ou que

tie, ils violent la concession regardent-ils? Comme beau-

radio. Qui, à la Direction de la coup de Romands une chaîne

animateurs engagés politique- C'est une contradiction heb-

ment? Lors des dernières vota- domadaire avec les principes

tions sur la suppression de l'ar- du programme et la Direction

mée, leurs prises de position de la SSR reste sans réactions.

soit-disant spirituelles étaient Elle nous annonce cependant

destinées à soutenir l'initia- une augmentation de la taxe tive. A-t-on donné le même radio-TV pour le milieu de

temps de parole sur les ondes l'année prochaine. Serait-ce

de la radio romande à ceux qui pour financer de pareilles

auraient pu expliquer un autre inepties? Il s'agira, dans les

point de vue? Les «pauvres milieux politiques et responsa-

rigolos» touchent vraiment le bles de dire NON à des aug-

fond du panier et nuisent à l'in-mentations sans conditions

formation et à d'autres émis- préalables d'amélioration de la

sions sérieuses de la Radio qualité de certaines émissions.

gogne lors de votations, tou- mes français.

radio romande contrôle ces française?

tellement que vous en oubliez les mouvements des décors.

TOURISME. Une bonne vingtaine de revues de promotion touristique paraissent actuellement en Valais. On assiste à une prolifération de ce genre de publications destinées principalement aux hôtes des stations qui ne lisent pas la presse locale.

informations. Leurs pitreries

NORIEGA. – La Société de Banque Suisse (SBS) a annulé en 1988 un compte du dictateur déchu du Panama Manuel Noriega. Cette information a été confirmée par un porte-parole de la banque, à révélé hier soir le Téléjournal de la TV alémanique.

PUBLICITÉ ====

#### VEDETTES. - Si les stations suisses de sport d'hiver manquent de neige, elles ne manquent en revanche pas de vacanciers des plus connus vedettes du cinéma, de la télévision, de la chanson, capitaines d'industrie ou représentants du Gotha venus passer dans le calme, comme chaque année, les fêtes de fin d'année.

ONDES. - La guerre des ondes dans la région de Genève menace l'avenir de la radio locale française «Radio Salève», qui diffuse son programme sans autorisation depuis 1987.

ÉGALITE. - Ouvert le 3 janvier de cette année, le Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes, qui a pour tâche l'application du principe de l'égalité conformément à l'article 4 de la Constitution, notamment la concrétisation du principe «à travail égal, salaire égal», tire un bilan positif de ses douze mois d'activité.

PRESSE. – Hier est sorti de presse à Brigue le dernier numéro du «Walliser Volksfreund» qui, faute de moyens financiers et d'abonnés, ne sera plus édité. Organe officiel chrétiens-sociaux du Haut-Valais, il fut successivement imprimé à Sion et à Bri-

CHÔMAGE. – Le nombre des travailleurs touchés par le chômage partiel s'est élevé à 433 en novembre dernier, soit 146 personnes ou 51% de plus que le mois précédent, mais quelque 2000 travailleurs ou 83% de moins qu'en novembre 1988. L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a par ailleurs constaté l'absence totale de chômage partiel dans 17 cantons.

CADEAU. – Après une collecte dans leurs propres rangs, les détenus du pénitencier zurichois de Regensdorf ont remis une somme de 2225 francs au centre pour paraplégiques de Nottwil. Le personnel de l'établissement y a ajouté 1040 francs. Un beau geste.

# L'armée doit s'adapter L'armée aussi doit vivre avec la suppression de l'armée. Il en-

son temps, estime le commandant de corps Heinz Haesler, 59 ans, qui deviendra le 1er janvier chef de l'état-major général. «Cela signifie éliminer toutes les casseroles qui nous apportent peu mais nous causent beaucoup de tort», a-t-il expliqué hier à l'agence télégraphique suisse (ATS).

Le point fort de ma nouvelle activité sera la mise en oeuvre du projet «Armée 95 pour laquelle une décennie ne sera pas de trop, affirme Heinz Haesler. Mais, parallèlement, il souhaite prendre toute une série de mesures à court, moyen et long terme qui devraient permettre à l'armée de «vivre avec son

Le nouveau chef de l'état-major général est conscient du climat particulier créé par le résultat étonnant de l'initiative pour tend montrer à tous ceux qui se sont exprimés pour l'armée ou qui, pour des raisons personnelles, ont soutenu l'initiative, que la confiance placée en l'armée est méritée.

Vivre avec son temps

#### **SE DONNER** LES MOYENS

«Vivre avec son temps» est particulièrement important dans le domaine de l'instruction, estime Heinz Haesler. Les temps morts pendant le service, le manque de flexibilité et les horaires trop longs ont été pour beaucoup selon lui dans les «oui» donnés à l'initiative. L'armée doit s'adapter aux habitudes civiles. Il faut notamment examiner comment en effet pas la semaine de cinq

«Vivre avec son temps» est une devise que le nouveau chef de l'état-major général veut aussi appliquer dans le domaine de l'armement. Le mandat donné à l'armée par les instances politiques est décisif. Nous devons obtenir l'armement nécessaire pour remplir notre mandat pendant les périodes de crise, affirme-t-il.

C'est pourquoi il n'est pas question pour Heinz Haesler de renoncer au nouvel avion de combat tant que la protection intégrale de la neutralité comprendra également la protection de l'espace aérien.

Le chef de l'état-major général éprouve cependant un sentiment de malaise, quand il songe réduire la semaine de travail à à ceux qui ont soutenu l'initial'école de recrue ou pendant les tive en raison des coûts énormes cours de répétition et il n'exclut de l'armée. On pourrait établir des priorités dans ce secteur également, concède-t-il. (ats)

# **Surfaces** exiguës

Trop de terrain sacrifié aux transports

Chaque jour, en moyenne, chaque Suisse parcourt près de 43 kilomètres avec un véhicule. Or, cette mobilité coûte très cher en terrains. Selon le dernier Bulletin de l'Office fédéral de l'aménagement du territoire (OFAT), les surfaces servant aux transports représentent aujourd'hui quelque 870 kilomètres carrés (l'équivalent du canton de Schwyz) ou encore 130 mètres carrés par habitant.

Du point de vue de l'aménagement du territoire, cette emprise sur le sol est excessive et devrait être réduite.

En commençant par les routes, on pourrait réaliser une économie de 14% environ, selon l'OFAT.

# **Exit Peter Arbenz**

#### Le Délégué aux réfugiés démissionne

second semestre de 1990. An-



M. Arbenz: départ annoncé pour le premier semestre (Bélino AP) 1990.

Le Délégué aux réfugiés Peter noncée depuis quelque temps, la Arbenz quittera ses fonctions au démission de M. Arbenz est désormais définitive, après qu'il a rencontré le conseiller fédéral Arnold Koller, le 22 décembre dernier, a confirmé hier un porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP).

> Selon le DFJP, Peter Arbenz s'est déclaré prêt à collaborer à des travaux de restructuration, dont le changement de son département en office, et à la préparation d'une nouvelle procé-dure d'asile. A son entrée en fonction, en 1986, Peter Arbenz avait déjà déclaré qu'il n'entendait pas rester en place plus de quatre ans.

Le fond du panier Non contents de sévir sur les

romande. Quand coupera-t-

on le micro à ces clowns sans

humour, mais grossiers?



Association pour une libre information, Rédactrice responsable: Geneviève Aubry, 9, rue Pasteur Frêne, 2710 Tavannes, CP 12-4709-6

La date exacte du départ de Peter Arbenz est encore à discuter avec Arnold Koller.

(ats)



La Chaux-de-Fonds: **Photo NICOLET** 

Le Locle: **Photo CURCHOD** 

# PERSONNALISATION + QUALITÉ + RAPIDITÉ

La garantie de qualité du procédé Kodak



Crédit rapide jusqu'à Fr. 30 000.— et plus. Discrétion assurée.

Meyer Financement + Leasing Tirage 28 – 2520 La Neuveville – Tél. 038/51 18 33 Du lundi au samedi, de 10 à 20 heures. 001575

mini-annonces

JEUNE FILLE cherche tout de suite tra-

Urgent! Cherche à louer APPARTE-MENT 3 PIÈCES. Fr. 700.- maximum.

Urgent, à louer à La Chaux-de-Fonds APPARTEMENT 3 PIÈCES RÉNOVÉ

Situation tranquille, vue splendide, bus à

Vend APPARTEMENT 4 PIÈCES à Les

Cherche DEUX BOXES pour chevaux,

TABLE RUSTIQUE avec banc 200 × 80.

4 PNEUS NEIGE 165×14, montés jantes.

Bus Fiat 238. Fr. 400.-. Ø 039/54 13 67.

Urgent! A vendre MITSUBISHI Cordia

Turbo, décembre 83, non expertisée. Prix à

vendre DATSUN STANZA 1,6 GL

67 000 km, 1982, expertisée, jamais roulée

• marché de l'occasion

discuter. Ø 039/32 10 22 le soir.

l'hiver. Très bon état. Fr. 4500.-.

Ø 039/28 28.72

nourris par le loueur, pour 1-2 mois.

Ø 039/23 71 65 (répondeur).

Fr. 800.-. Ø 039/63 16 52

462970

• demandes d'emploi

vail dans hôtels ou restaurants.

A vendre à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 3½ PIÈCES**. © 039/23 85 37

proximité à 5 minutes du centre.

Ecorces département du Doubs. © 0033/81 64 13 35

Ø 039/28 18 33

• immobilier

039/28 39 65 (soir).

Ø 039/26 52 58

divers

• à vendre

Lors du développement de vos films couleurs 24 × 36, la copie brillante ou mate

Droit de retour: nous reprenons les photos floues, mal cadrées, mal exposées. Vous n'emportez et ne payez que les

Pour chaque développement avec copies.

Un AGRANDISSEMENT GRATUIT 15 × 18 cm 445

#### spectacles-loisirs

# Marending

divers

Magasins du Locle des Forges, de la Serre et du Pod 9 ouverts le 2 janvier

de **7 à 12 heures** 

Location

Robes de mariée **Smokings** 

Beau-Site 3 Ø 038/42 30 09 Annette Geuggis 2016 Cortaillod

Café-Restaurant des Endroits



Jean-Pierre Vogt

Ø 039/26 82 82 2300 La Chaux-de-Fonds

# Le 2 janvier ★ grand bal ★

avec l'orchestre KREBS de Sangernboden

Nous présentons à notre fidèle clientèle nos meilleurs vœux pour la nouvelle année 012333

#### Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres

de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce

service fontionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus

tôt possible les copies de certificats. photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires

pour répondre à d'autres demandes.



## SUBARU





Garage et carrosserie AŬTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS

Fritz-Courvoisier 66

Ø 039/28 66 77

# Garage réparation, entretien toutes marques

© 039/26 94 90 rue de la Paix 128 2300 La Chaux-de-Fonds

remercie sa fidèle clientèle et lui souhaite une bonne et heureuse année.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONIQUES Concessions A Adm. François Christen Rue du Doubs 156 © 039/23 24 24 2300 La Chaux-de-Fonds-

Nous remercions notre estimée clientèle de sa confiance témoignée toute l'année écoulée et lui présentons nos meilleurs VŒUX pour 1990

012409

462965

462967

F. Christen et ses collaborateurs.

#### GARAGE – CARROSSERIE DE LA RUCHE S.A.



Rue Fritz-Courvoisier 82 - 2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/26 44 55

#### **NOUS CONSTRUISONS POUR VOUS** À LA FERRIÈRE

- Des locaux plus grands, plus agréables
- Des services mieux appropriés à vos besoins
- Des prestations de premier ordre Et ceci dès le printemps 1990

Voilà déjà une bonne nouvelle pour que vous attaquiez l'an neuf avec un moral de gagneur!

A l'aube de cette dernière décennie du siècle, l'équipe de LA RUCHE vous présente tous ses vœux de santé, de réussite et de prospérité

No.

# nos amies les bêtes

A vendre, magnifiques YORKSHIRE-TERRIERS 3-4 mois, excellents pedigrees. Ø 039/41 18 66

A vendre CHIOTS, mère Bodes Colie importée d'Irlande, père Appenzellois. Tous deux très bons pour le bétail et la garde. © 039/23 03 62

> Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50) Annonces commerciales exclues



La petite annonce. Idéale pour transmettre ses bons væux. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.



Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Prénom \* Nom

Rue

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit Av. L.-Robert 23

de 08.00 à 12.15 2301 La Chaux-de-Fonds de 13.45 à 18.00

X procrédit 3/29/11/29

# <u>Après Nouvel-An: la bombe surprise!</u>

# Les banques s'apprêtent à relever le taux hypothécaire

Nos banques sont braves, attentionnées, déli- hausse de ce taux, dans le but leur permettre, en automne, de cates. Elles n'ont pas voulu gâter la dinde de de s'assurer une marge de ma- jouer les grands seigneurs en grand saigneurs? Noël, ni le réveillon, en annoncant la troisième hausse du taux hypothécaire. Mais nous en mettons notre plume à couper que cela sera fait au début janvier!

Le 22 décembre dernier, le Cantonale de Zurich décidaient de relever le taux des bons de caisse à 6 3/4%. Dès ce moment, le doute n'était plus permis: le taux hypothécaire va irrémédiablement augmenter de 1/4 à 1/2 pour cent.

La Suisse aura décidément vécu une année 89 inhabituelle. Le côté face de la pièce est réiouissant, la conjoncture est exceptionnellement bonne, les carnets de commande sont gonflés et l'argent coule à pleins ruisseaux.

#### SOUS LE SIGNE **DE L'INFLATION**

Le côté pile est moins enthousiasmant, avec un franc suisse d'une faiblesse tragique, qui bien entendu appuie nos industries d'exportation, mais qui accélère l'inflation. Une inflation que les mesures sévères de la Banque Nationale Suisse ne parviennent pour l'instant

Pour bien marquer l'abbéra-Crédit Suisse et la Banque tion des termes du marché, on est en présence d'une structure inversée des taux d'intérêt.

> Un exemple: les obligations à dix ans se négocient entre 6 et 6 1/2%. En parallèle, les comptes à terme ou les fidu-ciaires pour 1 à 12 mois, rapportent entre 8 et 9% d'intérêt!

Avec un taux lombard flottant aux environs de 10 1/2%, le prix de l'argent est devenu... hors de prix. Et ce n'est pas le taux de refinancement des hypothèques sur l'euromarché, en franc suisse, qui peut arranger les choses, puisqu'il n'est désormais pas inférieur à 9%. Tout pousse donc à une hausse du taux hypothécaire.

On peut toutefois s'interroger quant à la véritable bonté des banques. Dans l'attente d'une détente prévue pour le second semestre de 1990, nos institutions bancaires ne sontelles pas en train de procéder à ce qui devrait être la dernière

noeuvre? Marge qui pourrait baissant le taux!

Les grands seigneurs ou les

J.Ho.



Le Crédit Suisse est, avec la Banque Cantonale de Zurich, la première institution à avoir relevé le taux de ses bons de caisse. Point de départ de la future augmentation du taux hypothécaire.

#### L'ÉCONOMIE EN BREF

**RESTRUCTURATION. -**Filiale suisse du groupe italien Olivetti, la société Olivetti-Hermes (Suisse) SA, à Wallisellen (ZH), sera divisée à partir du 1er janvier en deux sociétés. Elles auront pour nom: Olivetti Systems & Networks (Suisse) SA et Olivetti Office

(Suisse) SA.

SWISSAIR. - Par le biais de Swissair Participations SA et de Swisshôtel, Swissair se rapprocherait du conglomérat japonais Seibu Saison Group, propriétaire, avec Scandinavian Airlines System (SAS), d'Intercontinental Hotels Corp, affirme le journal économique japonais «Nikkei». L'objectif des trois groupes serait d'instaurer une coopération étroite entre leurs chaînes hôtelières, ce qui donnerait naissance à un important groupe international d'hôtels.

CHÖMAGE. – La RFA compte à nouveau deux millions de chômeurs du fait de l'afflux des réfugiés est-allemands.

AUSTÉRITÉ. - La compagnie Eastern Airlines a l'intention de supprimer 600 emplois et de réduire les salaires de la moitié de ses employés pour financière.

SOFFEX. - Au cours de l'année 89 - première année

merce extérieur de la France a replongé dans le rouge au mois d'octobre, avec un déficit de 8,676 milliards de FF, après la brève embellie du mois de septembre où les échanges s'étaient soldés par un excé-

atteint le niveau record de 53,55% en décembre au Brésil. Le précédent record, 41,42%, remontait au mois de novem-

américain du Trésor a annoncé un accord final sur un prêt à court terme de 500 millions de dollars à la Pologne par plusieurs pays occidentaux. Les Etats-Unis contribueront à hauteur de 200 millions de dollars à ce prêt octroyé dans l'attente de la mise en place d'un fonds de un milliard de dollars pour aider la Pologne à réaliser tenter de redresser la situation son plan de réformes économi-

**PUBLICITÉ E** 

#### complète depuis sa création en mai 88, la bourse suisse pour le négoce d'options Soffex (Swiss Options and Financial Futures Exchange), à Zurich, a traité 6,1 millions de contrats. COMMERCE. - Le com-

POLOGNE. – Le ministère

VOTRE SOIRÉE CINÉMA



INFORMATIONS ET ABONNEMENTS TÉLÉPHONE 021/37 57 51 ET CHEZ 80 DISTRIBUTEURS AGRÉÉS

dent de 1,947 milliard de FF.

INFLATION. - L'inflation a

# Fusion bancaire confirmée La CBI reprend 80% de la TDB

d'investissements (CBI), banque privée genevoise, va reprendre la TDB American Express Bank, à Genève également. Selon un contrat signé hier, la fusion des deux établissements sera effective dans le courant du premier trimestre de 1990. La nouvelle banque dont le nom n'est pas encore choisi - deviendra un des plus grands instituts suisses voire européens de gestion de fortune, selon le porte-parole de

Le prix de la transaction s'élève à 1 milliard de dollars, au comptant, soit environ 1,6 milliard de francs. Les actionnaires de la CBI, dans un premier temps, se sont portés acquéreurs du capital de la TDB American Express Bank. Ensuite, la société en voie de ment des dépôts fiduciaires. Le création CBI Holding détien- nouvel institut aura un «carac-

La Compagnie de banque et dra 80% du capital de la nouvelle banque, dont American Express conservera une part de

> La reprise de TDB American Express Bank permettra à la CBI d'acquérir une taille suffisante pour traverser sans encombres la période de concentrations bancaires qui sera liée à la mise en place du marché européen, selon le porte-parole de la CBI. En outre, les deux instituts se complètent avantageusement tant du point de vue de leurs prestations que du point de vue géographique.

> La CBI est spécialisée dans la gestion de fortunes, tandis que sa partenaire dispose d'une importante clientèle intéressée à des types d'investissements plus liquides, notam

tère suisse marqué», du fait de la forte culture d'entreprises de la CBI, souligne-t-on.

En 1983, le groupe American Express avait racheté la Trade Development Bank (TDB) au financier libanais Edmond Safra pour 550 millions de dollars. En 1988, TDB fusionnait avec American Express Bank (Suisse) pour former la plus grande banque étrangère du pays. TDB American Express Bank emploie actuellement quelque 700 personnes et CBI environ 250.

En 1988, TDB American Express Bank avait affiché un bilan de 9,2 milliards de francs, des fonds propres de 886 millions et un bénéfice net de 79,8 millions de francs. Le bilan de CBI s'élevait la même année à 737 millions et son bénéfice net à 20,2 millions de francs. (ats)

# Ventes records de voitures en Europe Volkswagen et Fiat se disputent la première place

neuves en Europe occidentale vont atteindre un niveau record en 1989, selon une enquête publiée vendredi par le quotidien Financial Times sur la base de statistiques prélimi-naires fournies par les constructeurs pour les onze premiers mois de l'année.

Durant cette période, les ventes ont progressé de 4,8% par rapport à la période correspondante de 1988, à 12,6 millions d'unités, et le chiffre pour l'ensemble de l'année devrait miers premiers mois de 1989

Les ventes de voitures atteindre 13,4 millions, un niveau record. Les ventes de voitures neuves auront ainsi progressé pour la cinquième année consécutive.

Le groupe ouest-allemand Volkswagen (y compris Audi, et en Espagne SEAT) et le groupe italien Fiat (comprenant Lancia, Alfa Romeo et Ferrari) se disputent toujours la première place, chacun couvrant à peu près 14,8% du marché de l'Europe occidentale. Les deux constructeurs ont augmenté leurs ventes de 5,6% environ au cours des onze prepar rapport à la même période de l'an dernier.

Le groupe français PSA (Peugeot-Citroen) est toujours en troisième position, mais le groupe américain General Motors a cependant enregistré la progression la plus rapide (+10,5% pour la période considérée).

Les perdants ont été le groupe britannique Rover avec une baisse de 7,4% des ventes, le groupe ouest-allemand Mercedes-Benz (moins 3,1%) et le groupe japonais (moins 2,5%). (ats)

# Nominations à La Placette

La Société Manor a procédé Vevey, est promu directeur à aux nominations suivantes.

Promotions avec effet au 1er janvier 1990: M. Daniel Sommer, actuellement directeur à Lausanne, est promu directeur teur à Vevey; M. Jacques Burrégional de la Suisse romande; nier, sous-directeur à Vevey,

Lausanne; M. Jean-Bernard Rondeau, directeur à Nyon, est promu directeur-adjoint à Genève; M. Schmidiger, directeur à Monthey, est promu direc-M- Pierre Bloch, directeur à est promu directeur à Mon-

they; M. de Raemy, sous-directeur à Monthey, est promu directeur à Nyon; M. Calanca, directeur à Yverdon, est promu sous-directeur à la centrale Manor; M. Genton, sous-directeur à la centrale Manor, est promu directeur à Yverdon.

# Sur la voie d'une faible croissance L'économie américaine en 1990

L'économie américaine connaîtra une faible croissance au premier semestre de 1990 mais une récession devrait être évitée, estimaient hier les écono-mistes après la publication du dernier indicateur économique de l'année 1989 aux Etats-Unis.

L'indice composite des principaux indicateurs économiques, censé préfigurer la conjoncture, a progressé de 0,1% en novembre, après une baisse de 0,3% en octobre (chiffre révisé), a annoncé vendredi le Département américain du commerce.

Un ralentissement marqué de la croissance économique -partiellement provoqué par la politique monétaire poursuivie par la Réserve fédérale pour juguler l'inflation -- a été observé au second semestre aux Etats-Unis et les milieux d'affaires ont paru redouter une réces-

Le rythme plus modéré de hausse des prix, qui se situe actuellement aux alentours de 2,9% en rythme annuel contre 6,7% dans les cinq premiers mois de 1989, devrait toutefois inciter la Réserve fédérale à laisser baisser les taux d'intérêt, ce qui relancerait l'activité économique. Une relance que le gouvernement américain qui veut réduire le déficit budgétaire annuel des Etats-Unis (110 milliards de dollars en 1990) sans augmenter les taxes et les impôts - appelle de tous ses vœux.

De nombreux économistes prévoient une croissance d'environ 2% du produit national brut (PNB) en 1990, contre 3% en 1989. Les Etats-Unis entameraient ainsi une huitième année consécutive de croissance économique, depuis la récession de 1980/81. Une période exceptionnellement longue.

L'indice composite des principaux indicateurs économiques a évolué en dents de scie durant les onze premiers mois de 1989, enregistrant six hausses mensuelles et cinq baisses. Toutefois, il n'a jamais baissé pendant trois mois consécutifs dans cette période, ce qui aurait été un signe d'approche d'une phase récessionniste, selon les économistes.

La croissance de l'indice a été soutenue en novembre par une progression des ventes de biens de consommation et des commandes d'équipement pour l'industrie. Une diminution du taux de chomâge, une accélération de la croissance de la masse monétaire et une progression des retards des livraisons dans l'industrie étaient également des signes de reprise de l'activité économique. (ats)

#### Le DM et le dollar en progression à Zurich

Le DM et le dollar, les deux devises vedettes du moment, ont progressé hier à Zurich. En fin d'après-midi, le DM valait 0,9120 franc contre 0,9112 franc la veille. Le «billet vert», quant à lui, a passé de 1,5385 à 1,5430 franc.

La livre sterling a également progressé. Elle était à 2,4858 francs contre 2,4770 francs. Le franc français valait 0,2667 franc contre 0,2664 franc et le yen 1,0730 franc pour cent yen contre 1,0745 franc.

Le métal jaune s'est légèrement repris par rapport à la veille. L'once était cotée 402,30 dollars contre 401,10 francs. (ats)

Lundi 1er janvier 1990 - Nouvel-An

#### LA SAGNE

# Halle de gymnastique

Avec l'orchestre «CARRÉ D'AS»

Bar à champagne – Cantine – Election de «Miss Nouvel-An» Se recommande: FC La Sagne Entrée Fr. 8.-



#### **GRAND CONCOURS** DE L'IMPARTIAL

Du 1er au 31 décembre 1989, paraît chaque jour une question relative à l'actualité, dont la réponse peut être trouvée dans l'Impartial du jour ou des jours précédents (dès le 1er décembre 1989).

#### Comment gagner?

- vous pouvez envoyer chaque jour votre bulletin de participation (uniquement celui figurant dans L'Impartial) collé sur une carte postale
- ou conserver les 24 bulletins et les envoyer ensemble avec la réponse à la question subsidiaire, sous enveloppe avant le 10 janvier 1990 pour participer au tirage des dix grands prix.

Pour chaque participant, L'Impartial versera Fr. -.50 à la Fondation neuchâteloise en faveur des handicapés mentaux Les Perce-Neige.

Tous les bulletins participent au tirage au sort attribuant un prix de Fr. 100.- chaque jour.

En outre dix prix seront attribués parmi les concurrents ayant groupé leur 24 réponses, départagés par une question subsidiaire.

Les employés du journal L'Impartial SA et leurs familles ne peuvent pas participer au concours. Aucune correspondance ne sera échangée à propos du concours.

#### Bulletin de participation No 24 à retourner jusqu'au 10 janvier 1990

Question: Quel est le magasin chaux-de-fonnier qui fête cette année son 125e anniversaire?

Réponse No 24: \_\_\_\_

Attention question subsidiaire:

A combien estimez-vous le nombre de participants(es) à ce concours?

Réponse:

Prénom:

Nom:

Téléphone:

5.21

Expédiez votre réponse sur carte postale à l'adresse suivante: Journal L'Impartial, Service de promotion, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.



du voyage La Chaux-de-Fonds

**ZURICH** 

8690.-

#### offres d'emploi

Maison de convalescence médicalisée La Chotte, 2043 Malvilliers

> Afin de compléter notre équipe, nous cherchons un(e)

# aide infirmier(ère)

poste de 50 à 100%. Entrée: 1er janvier 1990; un(e)

# aide infirmier(ère)

poste de 50 à 100%. Entrée: 1er février 1990;

#### veilleuse de nuit

4 à 5 veillées par mois. Entrée: à convenir.

Téléphonez au secrétariat qui recevra

avec plaisir votre appel.

Ø 038/57 10 40.

# SCHAUBLIN S.A.

Etes-vous intéressé par l'électronique? Etes-vous prêt à assumer des responsabilités?

Nous cherchons pour notre service des achats un

# acheteur

pouvant s'occuper de l'approvisionnement des composants électroniques et électriques de nos ma-

#### Ce poste conviendrait à une personne:

- de formation technique ou technico-commer-
- apte à travailler d'une manière indépendante dans le cadre d'une petite équipe.
- La connaissance de l'allemand serait un avantage.

Fabrique de machines SCHAUBLIN S.A. 2735 Bévilard Tél. 032 / 92 30 42

1138,10

Aluminco of Am 741/2

# L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

#### un(e) employé(e) d'administration

à l'office régional d'orientation scolaire et professionnelle, à Neuchâtel, suite à la démission honorable de la ti-

#### **Exigences:**

- formation commerciale;
- goût pour une activité variée et précise et le contact avec le public.

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: 1 er février 1990 ou à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 5 janvier 1990.

Le directeur de l'office se tient à disposition pour de plus amples informations, Ø 038/22 37 32.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées, au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

1,555

Travail à domicile, cherchons

# courtepointière

pour la confection de rideaux. pour la confection de macas... Téléphoner au 039/284 377

Achat

L'annonce, reflet vivant du marché

\$ US

#### **BOURSE**

MÉTA	UX PRI	ÉCIEUX
Or	Achat	Vente
\$ Once	399.—	402.—
Lingot	19.850.—	20.100.—
Vreneli	130.—	140.—
Napoléon	111.—	119.—
Souver. \$ r	new 94.—	96.—
Souver. \$ c	old —	
Argen	t	

**DOW JONES** 

\$ Once 5.19 Lingot/kg 254.-

Kilo Fr

269.-**Platine** 

#### **CONVENTION OR**

24.800.— 25.200.—

Suspendue jusqu'au 8 janvier 1990

#### INVEST DIAMANT

Décembre 1989: 245

A = cours du 28.12.89B = cours du 29.12.89 Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

	28.12.89 29.12.89	) )	2732 2753
	HOR	S BOUR	SE
	Kuoni	<b>A</b> 27500.—	В
	ACTIO	NS SUIS	SSES
The state of the s	C. F. N. n. B. Centr. Coop Crossair p. Swissair p. Swissair n. Bank Leu p. UBS p. UBS n. UBS b/p SBS p. SBS n. SBS b/p C.S. hold. n. BPS BPS b/p Adia Int. p. Elektrowatt Forbo p. Galenica b/p Holder p. Jac Suchard p. Landis n. Motor Col. Moeven p. Bührle p. Bührle p. Sibra p. Sibra p. Sibra n. SGS n: SMH 20 SMH 100 La Neuchât. Rueckv p. Rueckv n. W'thur p. W'thur p. W'thur p. Zurich n. BBC I-A- Ciba-gy p.	1050.— 1210.— 1210.— 1015.— 3275.— 4115.— 971.— 148.50 348.— 282.— 2855.— 1840.— 165.— 1890.— 2840.— 2850.— 550.— 550.—	FERMÉ

Ciba-gy n.

elé b/p he port. he b/j he port. he b/j doz p. doz n. doz b/p uisse p. aillod n. er n.  ACTIONS  ott Labor ha LF cas n alu nx Cyanamid bco corp Richf err Hughes err ing sys	1785.— 7600.— 7600.— 3590.— 11525.— 10050.— 2000.— 1330.— 3500.— 5300.— 68.25.75 34.— 34.25 81.— 68.25 82.— 167.50 39.50 36.50 87.50 22.75 85.50 44.75	RES B
Coca Cola Control Data Du Pont Eastm Kodak Exxon Gen. Elec Gen. Motors Paramount Halliburton Homestake Honeywell Inco Itd IBM Litton MMM Mobil corp NCR Pepsico Inc Pfizer Phil Morris Phillips pet	115.50 26.50 187.50 62.50 76.50 96.75 75.50 64.— 28.75 131.— 42.25 144.50 115.50 94.75 90.— 95.— 105.— 61.— 38.50	FERMI

Proct Gamb

105.-

Nestlé n.

	Rockwell	35.5 <b>0</b>	
	Schlumberger Sears Roeb	74.— 57.—	
	Waste m	53.50	
	Sun co inc	62.—	
	Texaco	88.—	
	Warner Lamb.	174.50	
×	Woolworth	97.—	
	Xerox Zenith	88. <del></del> 19.50	
	Anglo am	45.50	
	Amgold	151.—	
	De Beers p.	25.75	
į.	Cons. Goldf I Aegon NV	42.75 92.25	
	Akzo	111.—	
	Algem Bank ABN	33.25	
	Amro Bank	65.— 37.75	
	Philips Robeco	88.—	
	Rolinco	86.—	
	Royal Dutch	116.—	
	Unilever NV Basf AG	129.50 271.—	
	Bayer AG	287.—	
	BMW	509.—	
	Commerzbank	263.—	
	Daimler Benz Degussa	745. <del>—</del>	
	Deutsche Bank	763. <del>—</del>	
	Dresdner BK	392.—	
	Hoechst	265. <del></del> 340. <del></del>	
	Mannesmann Mercedes	546.—	
	Schering	753.—	
	Siemens	655.— .	
	Thyssen AG VW	248.— <b>4</b> 92.—	
7	Fujitsu Itd	16.—	
	Honda Motor	19.25	
	Nec corp	19.75	
	Sanyo electr. Sharp corp	10.— 20.—	
	Sony	95.—	
	Norsk Hyd n.	38.25	
	Aquitaine	133.—	
	NEW	YORK	
- 11	District of the last of the la	AND REAL PROPERTY.	ı

NEW	A 56% 22%		B 56½ 22%	Zenith elec Amerada Hess Avon Products Chevron corp UAL	
Hyd <b>n</b> . ine	38.25 133.—			vvaruer Lanibert	115 63% 57%
corp	20.— 95.— 38.25			UTD Technolog	53/8
electr.	10.—			Union Carbide US Gypsum USX Corp.	4% 35%
orn	19.75			Union Carbide	23%
Motor	16.— 19.25			Texaco inc	581/8
ltd	16.—			Sun co	41
II AG	492.—			Sears, Noebuck	3//8
ns en AG	655.— . 248.—		3	Rockwell intl Sears, Roebuck	23¼ 37%
ng	753.— 655.— .		*	Procter & Gamble	69%
des	546.—			Phillips petrol	25
esman <b>n</b>	340			Ph. Morris	41
st	265.—			Pfizer inc	69%
IEI DI	332			Pepsico	03
che Bank	763.—			Pacific gas/elec	21%
sa	447.—			NCR	59 -
er Benz	745.—		,	Mobil corp	621/2
erzbank	263.—			MMM	76 79%
AG	287.— 509.—			ITT Litton Ind	58% 76
	271.—		-	IBM	94%
er NV	129.50	1	Ξ.	Inco Lta	26%
	116.—		E		871/4
0	86.—	i	R	Homestake Honeywell	18%
0 1	88. <del>—</del>		Σ	Halliburton	42%
Bank S	37.75	1		Gen. Motors	421/4
Bank	65.—	- 4	Е	Gen. elec.	64 -
Bank ABN	33.25			Exxon corp Fluor corp Gen. dynamics Gen. elec. Gen. Motors Halliburton Homestake Honeywell	445%
NV	111.—	,		Exxon corp Fluor corp	50% 37%
	42.75 92.25			Eastm. Kodak	40% FO1/
ers p.	25.75 42.75			Du Pont	1231/4
ld	151.—			Dow chem.	711/4
am	45.50			Coca Cola	76%
	1950			Citicorp Coca Cola	110% 58 14% 21% 57 28% 76% 71% 123% 40%
	88.—			Caterpillar	57
vorth	97.—			Unisys Corp. CanPacif	21%
	174.50			Unisvs Corp.	14%
ט וווכ ס	88.—			Boeing Co	58 -
o inc	62.—			Atl Richfld	54 110%
m	53.50			ATT Amoco Corp	45%
Roeb	57.—				29%
mberge <b>r</b>	74.—			Amax Inc	22%
VOII	55.50			Addition of Alli	0051

28.12.89

29.12.89

29% 45½ 54% 111% 59% 14% 22% 28% 77% 71% 123.– 41% 50% 36%	Raytheor Ralston Hewlett Texas Ir Unocal Westing Schlum (W
44% 42% 42% 19% 86% 94% 58% 58% 69% 41% 25% 40% 40% 54% 48% 36% 48% 171% 171%	Ajinomo Canon Daiwa I Eisai Fuji Bar Fuji Bar Fujitsu Hitachi Honda I Kanegal Kansai e Komatsi Makita I Matsusl Mitsub. Sankyo Sanyo e Shiseido Tokyo M Toshiba Toyota I Yamano

75 23 29% 45½ 54% 111% 59¼ 14¾ 22¼	Raiston Purina Hewlett-Packar Texas Instrum Unocal corp Westingh elec Schlumberger	35% 29.– 73% 49.–	58% 45% 69% 83% 47% 35% 29% 74.– 49%
28% 77% 71% 123 41% 50%	Incorpora	Schroder & ated, Genève	
36%		Α .	В
44% 64%	Aiinamata	2830.—	
421/4	Ajinomoto Canon	1840.—	
4234	Daiwa House	2730.—	
19%	Eisai	2140.—	
86%	Fuji Bank	3600.—	4
26%	Fuji photo	4500.—	
94%	Fujisawa pha	2030.—	)
58%	Fujitsu	1540.—	
771/4	Hitachi	1520.—	
79%	Honda Motor	1830.—	
62%	Kanegafuji	1170.—	
58%	Kansai el PW	5000.—	
22	Komatsu	1360.—	
64	Makita elct.	2810.—	
691/2	Marui	3600.—	Ė
41%	Matsush el I	2370.—	_
251/4	Matsush el W	2220.—	2
701/4	Mitsub, ch. Ma	1220.—	α.
23%	Mitsub. el	1110.—	ш
38	Mitsub. Heavy	1150.—	正
-	Mitsui co	1320.—	-
40%	Nippon Oil	1920.—	
59	Nissan Motor	1470.—	
231/4	Nomura sec.	3470.—	
41/2	Olympus opt	<b>1</b> 620.—	1.
35¾	Ricoh	1280.—	
541/4	Sankyo	2830.—	
115%	Sanyo elect.	965.—	
641/4	Shiseido	2490.—	
571/4	Sony	8730.—	
13	Takeda chem.	2330.—	
48%	Tokyo Marine	2180.—	
36%	Toshiba	1280.—	

#### Cours de la veille Vente Achat 1 \$ US 1.50 1.58 1 \$ canadien 1.30 1.40 1 £ sterling 2.36 2.61 100 FF 25.75 27.75 100 lires -.114 -.129 100 DM 90.00 92.00 100 fl. holland. 79.00 81.00 100 fr. belges 4.50 4.15 100 pesetas 1.33 1.48 100 schilling aut. 12.70 13.00 1.15 100 escudos -.95

1 \$ US	1.525	1.555
1 \$ canadien	1.3125	1.3425
1 £ sterling	2.4475	2.4975
100 FF	26.30	27.00
100 lires	0.12	0.1225
100 DM	90.70	91.50
100 yens	1.066	1.078
100 fl. holland.	80.25	81.05
100 fr belges	4.28	4.38
100 pesetas	1.3875	1.4275
100 schilling aut.	12.88	13.00
100 escudos	1.01	1.05

**DEVISES** 

# The student, the fish, and Agassiz

Naturalist, geologist, and teacher, Louis Agassiz was born in 1807 at Môtier on the shore of Lake of Morat. He became professor of natural history at Neuchâtel University in 1832. In have seen.' 1846 he left for America where he accepted a professorship of zoology at Harvard University. Louis Agassiz made revolutionary contributions to the study of natural science with landmark list," said he, "who does not work on glacier activity and extinct fishes. He achieved lasting mens." fame through his innovative teaching methods, which altered the character of natural science education in Neuchâtel and in the United States. Here is a true account of the great man as told by one of his students.

It was more than fifteen years ago that I entered the laboratory of Professor Agassiz, and told him I had enrolled my name in the scientific school as a student of natural history. He asked me a few questions about my object in coming, my antecedents generally, the mode in which I afterwards proposed to use the knowledge I might acquire, and finally, whether I wished to study any special branch. To the latter I replied that while I wished to be well-grounded in all departments of zoology, I purposed to devote myself specially to insects.'

"When do you wish to begin?" he asked.

"Now". I replied.
This seemed to please him, and with an energetic "Very well," he reached from a shelf a huge jar of specimens in yellow alco-

"Take this fish," he said, "and look at it; we call it a Haemulon; by and by I will ask what you

With that he left me, but in a moment returned with explicit instructions as to the care of the object entrusted to me.

know how to take care of speci-

I was to keep the fish before me in a tin tray, and occasionally moisten the surface with alcohol from the jar, always taking care to replace the stopper tightly; and though this alcohol had a very ancient and fish-like smell," I really dared not show any aversion within these sacred precincts, and treated the alcohol as though it were pure water. Still I was conscious of a passing feeling of disappointment, for gazing at the fish did not commend itself to an ardent entomologist. My friends at home, too, were annoyed, when they discovered that no amount of eau de cologne would drown the perfume which haunted me like a shadow.

In ten minutes I had seen all that could be seen in that fish, and started in search of the professor, who had, however, left the museum; and when I returned, after lingering over some of the odd animals stored in the upper apartment, my specimen was dry all over. I dashed the fluid over the fish as if to resuscitate it from a fainting-fit, and I looked with anxiety for a returnof a normal, sloppy appearance.

This little excitement over, nothing was to be done but return to a steadfast gaze at my mute companion. Half an hour passed, an hour, another hour; the fish began to look loathsome. I turned it over and around; looked it in the face... ghastly; from behind, beneath, above, sideways, at a three-quarters view... just as ghastly. I was in despair; at an early hour I concluded that lunch was necessary; so



Louis Agassiz (Musée d'histoire naturelle de Neuchâ-

with infinite relief, the fish was carefully replaced in the jar, and for an hour I was free.

On my return, I learned that Professor Agassiz had been at the museum but had gone and would not return for several hours. My fellow students were too busy to be disturbed by continued conversation. Slowly I drew forth that hideous fish, and with a feeling of desperation again looked at it. I might not use a magnifying glass; instruments of all kinds were interdicted. My two hands, my two eyes, and the fish; it seemed a most limited field. I pushed my fingers down its throat to see how sharp its teeth were. I began to count the scales in the different rows until I was convinced that that was nonsense. At last a happy thought struck me... I would draw the fish; and now with surprise I began to discover new features in the creature. Just then the professor returned.

"That's right," said he; "a pencil is one of the best eyes. I am glad to notice too, that you keep your specimen wet and your bottle corked."

With these encouraging words he added, "Well, what is it like?"

He listened attentively to my brief rehearsal of the structure of parts whose names were still unknown to me. When I had finished, he waited as if expecting more, and then, with an air of disappointment:

"You have not looked very ca-refully; why," he continued, more earnestly, "you haven't seen one of the most conspicuous features of the animal, which is as plainly before your eyes as the fish itself. Look again; look again!" And he left me to my

I was piqued; I was mortified. Still more of that wretched fish? But now I set myself to the task with a will, and discovered one new thing after another, until I saw how just the professor's criticism had been. The afternoon passed quickly, and towards its close, the professor inquired, "Do you see it yet?"

"No," I replied. "I am certain I do not, but I see how little I saw before.

"That is next best," said he earnestly, "but I won't hear you now; put away your fish and go home; perhaps you will be ready with a better answer in the morning. I will examine you before you look at the fish.'

This was disconcerting; not only must I think of my fish all night, studying, without the object before me, what this unknown but most visible feature might be, but also, without reviewing my new discoveries, I must give an exact account of them the next day. I had a bad memory; so I walked home by Charles River in a distracted state, with my two perplexities.

The cordial greeting from the professor the next morning was reassuring here was a man who

seemed to be quite as anxious as I that I should see for myself what he saw.

"Do you perhaps mean," I asked, "that the fish has symme-

trical sides with paired organs?"
His thoroughly pleased, "Of course, of course,!" repaid the wakeful hours of the previous night. After he had discoursed most happily and enthusiastically... as he always did... upon the importance of this point, I ventured to ask what I should do

"Oh, look at your fish!" he said, and left me again to my own devices. In a little more than an hour he returned and heard my new catalogue.

"That is good, that is good!" he repeated, "but that is not all; go on." And so for three long days, he placed that fish before my eyes, forbidding me to look at anything else, or to use any artificial aid. "Look, look, look," was his repeated injunc-

This was the best entomological lesson I ever had... a lesson whose influence has extended to the details of every subsequent study; a legacy the professor has left to me, as he left it to many others, of inestimable value, which we could not buy, with which we cannot part.

...From Appendix American Poems, Houghton, Osgood &

# Christmas in a Mennonite family

On a cold crisp winter day when gong, and we would rush excihikers walk through the woods tedly to him, for we had been and fine meadows of the Jura, and fall by chance upon a farm nestling against the hillside, they may wonder what life is like at Christmas time in such a remote mory. "Then my father read the

Not far from La Ferriere can be found a typical farm of the sat on the floor near the stove, Jura. It belongs to the Geiser family and Mrs Geiser, aged 76 and mother of five, explained with a warm smile how Christmas is celebrated in her family which belongs like a number of farmers in the high valleys to an we sang all the Christmas Caanabaptist group known as the rols which we knew.' Mennonites.

"When I was a child my pa- presents?" rents prepared the Christmas

waiting for this moment all day. We would enter and see the tree covered in decorations and all lit up;" her eyes glowed at the mestory of Jesus according to the Gospel of St Luke, while we all which was the only place where we were warm, and listened. He prayed, and we each recited poems which we had learned for the occasion. After that my father played the harmonium and

- "And did you have Christmas

"No, you see we were very tree on the 24th in secret, in a poor when I was a child, and it's room which we weren't allowed not the custom for Mennonites to enter. On Christmas day to celebrate Christmas in that sometime after 6pm when the way. Today we may give a very work had been finished on the simple present like a bar of chofarm and the animals had been colate, or a pair of socks, but we fed, my father would ring a don't go in for extravagant pre-

sents, that is not what Christmas is about, nor do we prepare a big meal. But we do have freshly made rolls with sugar on top, a "tresse", and vanilla custard made with eggs, it's delicious." She sighed contentedly.

There are many Mennonites in the world, mostly in Canada and the United States. They trace their origins particularly to the so-called Swiss Brethren who formed their first congrega-

Mennonites came to the Jura during the first half of the 18th century, mainly from the canton of Berne, where they were persecuted for their religious beliefs. They were opposed to taking oaths, infant baptism, military service, and holding civic office. For a long time their life in the Jura and this canton was extremely difficult as the population was unwilling to accept anabaptists who did not go to church but held religious services at Chaux-de-Fonds, 1969.

home, and spoke a German dialect. In their attempt to survive, Mennonites were driven to a strategy of withdrawal from society and this isolation on remote farms in the Jura encouraged the sectarian virtues of frugality, hard work and mutual helpfulness which can still be seen today.

Fortunately Mennonites are currently accepted by the community and have become more integrated into every-day life, some even taking part in civic affairs. They have their own church: the Chapelle des Bulles near La Chaux-de-Fonds which was built in 1894. Seventy to eighty people attend services in group of young people meet to king Club of La Chaux-de-pray together every Tuesday Fonds' children's Christmas evening at a farm near by.
See L'Eglise Mennonite ou

Anabaptiste en pays neuchate-

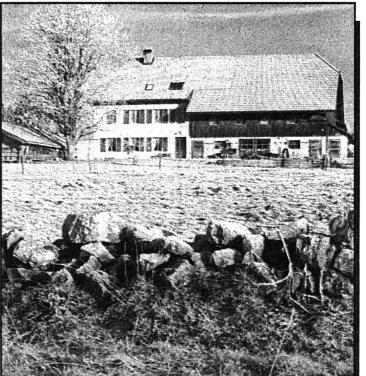
# **Christmas party** in La Chaux-de-Fonds



30 little faces looked eagerly to- following plans have been made wards Father Christmas and his for the New Year: a skating eveoverflowing sack of presents at ning, a slide presentation of Inthis chapel every Sunday and a I the International English spea-

This well-attended event was a delightful ending to a successlois by Ch. and Cl. Ummel, La ful year. 1990 will mark the 5th Chaux-de-Fonds, 1969. J. S. anniversary of the club and the

dia, a bowling evening and a Pot-luck Supper. Our Annual General Meeting will take place on January 24th at the Hotel Moreau. If you are interested in receiving information about the Club please phone Diana Lebet: 039 26 60 21.



(Photo Marcel Gerber)

# A satisfying occupation

To many people if they are lucky, Christmas festivities represent warmth and friendship. They might therefore, as they settle down by the fireside with a cup of tea and a slice of Christmas cake, allow their thoughts to turn to those who are out in the cold; such as people who are in prison. Should this be the case, it could be of interest to mention Auxilia which is an organization consisting of about fifty teachers who work on a voluntary basis. They are spread over Switzerland, seven of them can be found in this canton, and they give all kinds of different lessons and courses by correspondence to people in prison.

Auxilia was founded in Switzerland in 1984 by Simone Payne who is a qualified English and French teacher. "I got the idea from France where such programs were first started in 1926, basically for handicapped people. The system then developed and was adapted for prisoners in 1962. This gave me the idea of introducing different studies including English by corres-pondence for long-term prisoners in Switzerland." she said. Courses are given in about 10 prisons to about 100 prisoners. It was necessary owing to the Swiss system for Simone Payne to contact each prison separately, there are 27 prisons which represents about 5000 inmates. "Prisoners work with books and

a tape recorder. Should they wish to follow a course which isn't on our list, such as computer science, then I search for a teacher. I'm constantly looking for teachers, we badly need some more in English and French. Official qualifications aren't essential but it's necessary to master the subject you're going to teach."

According to Leslie Bachmann who has been teaching English for Auxilia for the last two years it is an extremely satisfying occupation.

"To begin with it was rather a cold job because you don't see the students, they take a while to warm up. But now I realize that they appreciate what I'm doing and that encourages me. In the text book there are some subjects for composition which

lead to some fantastic outlets and it's through them that I get to know my students'

Teachers don't give their private address to students and there's no contact with them after they leave prison. Should any readers be interested in teaching with Auxilia, contact Simone Payne in Bern Tel: 031 43 14 24.

A Happy and Prosperous New Year to all readers.

The next page in English will appear on Saturday January



#### LES SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ

# Le mot caché géant des fêtes

• Reportez les lettres restées libres après découverte de tous les mots, sur les points au centre de la grille, dans l'ordre gauche à droite, haut en bas

#### **Huit erreurs**

1. Bras droit de l'homme. 2. Etiquettes de la valise. 3. Bec de l'oiseau. 4. Base du cou de l'oiseau. 5. Aile gauche plus longue en haut. 6. Base du pic rocheux de gauche. 7. Pic du milieu à droite plus haut. 8. Base du pic d'extrême droite.

#### Le négatif

Il s'agissait du No 1

#### Les mots en croix

Centime - Cantine Battant - Buttage Ovation - Châtier Niveler - Javelle

#### Tirage trimestriel

Le tirage trimestriel de fin décembre 1989 a favorisé Mme Jacqueline Coulot, Cardamines 2a, Le Locle, qui gagne un abonnement d'un an à L'Impartial

Pas de concours cette semaine, mais un moment de divertissement pour vous faire passer agréablement le seuil de l'année nouvelle

Solution des jeux de cette page et nom du gagnant de la semaine dernière, samedi prochain.

									_				,						т	т	ı				r				1
E	N	X	1	0	P	E	R	1	M	P	T	E	R	E	1.	В	V	P	E	D	Α	L	U	0	R	0	C	S	L
Α	E	0	P	L	R	S		A	M	S	0	N	S	F	T	E	P	0	ı	S	S	0	N	S	S	A	U	C	E
S	Q	R	S	- 1	Α		S	N	A	A	P	1	Α	P	R	Т	S	R	1	Z	ı	0	E	M	F	С	Т	ı	E
ı	T	U	U	S	L	ı	Z	0	0	E	D	0	V	M	A	0	E	S	В	F	Z	L	D	E	R	A	U	E	S
T	U	E	E	P	I	Α	T	Q	U	N	Н	E	1	R	Α	Т	M	L	E	A	R	A	A	E	L	С	0	S	С
0	E	Α	A	N	N	L	F	U	A	P	G	C	R	V	0	N	I	A	C	R	ı	1	L	0	N	0	M	C	Α
R	N	R	E	К	E	L	A	1	E	N	E	0	A	E	R	N	D	S	G	A	T	E	C	S	N	R	S	A	R
C	0	F	R	T	S	L	R	C	E	L	U	0	R	M	1	E	S	E	S	E	R	0	U	Α	С	ı	U	L	G
E	R	U	M	1	Α	F	L	Н	L											0	Н	R	0	R	N	A	Α	0	0
ı	Α	E	Т	E	N	G	ī	E	В		•			mot will	lane.					C	N	E	M	D	0	D	K	P	Т
M	С	0	M	Α	Т	E	S	Н	S			•		• •	•			. •	•	R	G	D	O	1	A	M	E	E	S
A	Α	Н	V	E	В	Т	P	С	P			•_		•			<u>a</u> :			E	Α	R	U	N	Е	U	Έ	A	В
L	M	Ε	Α	E	V	Α	0	A	E	a	ivec		1	lii	P	$\coprod$	0		1	P	U	A	L	E	0	L	В	U	U
A	Т	E	U	M	N	1	Т	L	E								,			E	D	L	Ε	S	U	С	ı	E	R
S	Α	R	Т	Α	Р	ı	L	U	E	L	N	0	ı	X	T	E	N	F	L	G	E	Н	S	E	Е	G	A	U	G
P	R	Α	D	R	S	ı	К	0	С	В	L	1	T	E	0	0	D	F	R	M	N	T	C	S	Т	D	N	В	Н
E	Т	E	L	S	U	0	G	G	С	ī	1	A	R	R	L	F	U	A	Α	Z	Z	1	P	ı	S	R	N	A	U
R	E	E	E	0	U	0	F	N	U	U	G	G	A	E	U	0	Т	R	L	V	N	0	U	V	W	0	1	ı	L
G	Α	R	N	G	Y	E	Т	0	0	U	М	N	M	E	Н	ı	Α	ı	1	A	0	C	N	Е	R	D	L	P	D
E	I	D	L	R	V	Α	N	N	0	N	G	ı	0	С	N	C	T	N	S	N	S	С	ı	R	N	A	N	E	E
E	F	0	ı	E	A	E	U	N	М	E	R	,	N	G	U	E	A	E	E		Α	В	Α	T	S	E	Т	Α	P
N	F	1	0	S	F	D	G	N	ı	D	D	U	Р	Α	J	0	S	V	В	Т	E	M	P	Т	E	В	R	0	S
Abats Blini Dar Alise Burghul Dar Alise Din Aloyau Cacao Amande Café Esc								e ope gots	G G G H	âteau aude ibelo oulac ratin uile	tte	Ma Ma Ma Ma Ma Ma Ma Ma	acaro iche adère aïs arron elon eringu repoi ouclas orue	ie X	Œu Œu Oig Oliv	ix ugat uille f f non	. ,	Pana Pâtes Pâtis Pâtis Pilaf Pizza Pizza Poiss Poiv Poiv	s serie sson	) ] ] ] ] ]	Quene Quich Râcle Radis Riz Riz Rogn Roule Roule	tte on	S. S	alade alami andw ardin auce oif oja ole ole orbet	ich es	Te To To To Tr Tr	rte rrine east ourin ourte esse évise ipe uite	dos	8

# AUTO ECOLE LAPLACE 5590

LES HUIT ERREURS

Beignet

Beurre

**Biscuit** 

Bière

Chou-fleur

Crème

Crêpe

Cumin

5590

Friandise

Fromage

Fricandeau

Laitue

Langue

Larder

Moules

Moût

Mûre

Paëlla

Pain

Pain

Pralinés

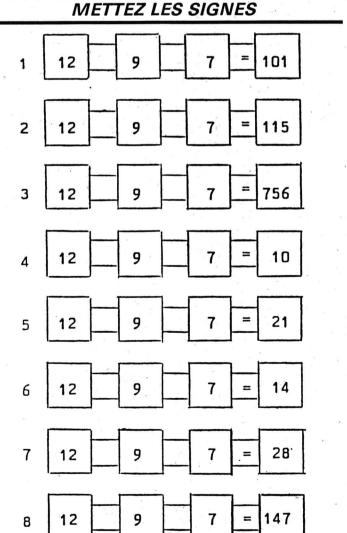
**Pudding** 

Purée

Rôtis

...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

LAPLACE



Les 8 opérations de calcul ci-dessus utilisent des nombres identiques mais donnent des résultats différents suivant les signes utilisés ( x - + :). Remettez donc, en utilisant les cases vierges, les bons signes aux endroits appropriés.

#### SUPERLABYRINTHE

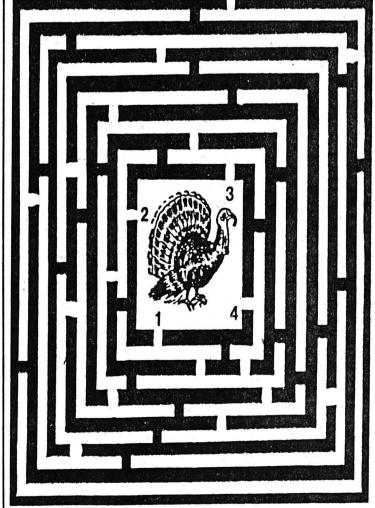
Soupe

Steak

Sucre

Vacherin

Vermicelles



Ce dindon aimerait bien sortir du piège où il a été pris. Voulez-vous l'aider en lui indiquant quel chemin il doit prendre?

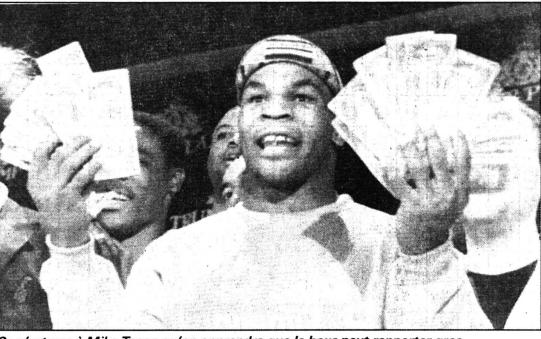
# <u>Il n'y a plus d'amateurs</u> L'argent a envahi tous les domaines du sport

L'argent roi. La décennie qui s'achève aura marqué l'emprise de plus en plus importante de l'argent sur le sport. Aujourd'hui, il n'est plus une discipline où il n'est pas question de gros sous.

La boxe, le football, l'automobilisme, le tennis et le golf ont fait des émules. Les sommes colossales ne sont plus l'apanage de quelques sportifs privilégiés, de professionnels déclarés. Personne n'échappe à l'attrait des dollars. Pas même le mouvement olympique ou le rugby. Le dernier bastion a sauté en cette fin 89 lors d'une réunion de l'International Board à Londres. Les rugbymen pourront percevoir des compensations financières pour des matches, des activités de promotion, des interviews. L'amateurisme pur et dur n'existe plus. Phénomène de société oblige.

Et les Jules Ladoumègue, Jim Thorpe, Michel Jazy, Karl Schranz, Jean-Claude Killy, Steve Ovett et autre Guy Drut passent aujourd'hui pour des victimes, eux qui, en leur temps, ont connu des ennuis avec le mouvement sportif pour avoir monnayé modestement leurs exploits. La pratique est devenue monnaie courante, les tarifs sont bien établis. Et les champions olympiques tirent avantage de leurs médailles d'or de par le monde à l'occasion de réunions richement dotées.

Avec l'arrivée massive des commanditaires, tous attirés



Ce n'est pas à Mike Tyson qu'on apprendra que la boxe peut rapporter gros...

par le formidable impact populaire suscité par le sport dans son ensemble, l'argent fait partie intégrante de la vie des athlètes. Trop même parfois. Combien de dirigeants se plaignent de l'emprise du pouvoir financier, se lamentent de voir l'authenticité sportive mise en péril par les intérêts étrangers au domaine du sport?

#### LE RECORD DE LEONARD

Même à l'Est, on avoue aujourd'hui «l'amateurisme marron». Dans notre société actuelle, chacun a pris conscience qu'il était devenu impossible de pratiquer un sport de haut niveau sans en tirer

Alexander of the second se

profit. Les sportifs ne sont-ils le tennis (Ivan Lendl et Boris pas les acteurs d'un formidable spectacle?

Mais au-delà de l'acceptation du phénomène, les années 80 ont été le théâtre d'une incrovable surenchère, d'une inflation galopante. Aujourd'hui, les contrats se négocient à coups de millions de dollars.

Au hit-parade, la boxe et les Américains Mike Tyson et Sugar Ray Leonard, ce dernier avec un record établi cette année (31 millions de dollars pour seulement deux combats), l'automobilisme avec ses stars de la Formule 1, Alain Prost et Ayrton Senna en tête,

hockey professionnel aux Etats-Unis.

#### **INFLATION** GÉNÉRALISÉE

Cependant, les autres disciplines ne sont pas en reste. Ainsi, le football et l'Argentin Diego Armando Maradona (5,8 millions de dollars par an) se placent en bonne position. Même en France, on ne regarde plus à la dépense pour bâtir des équipes de dimension internationale, comme l'Olympique de Marseille de Bernard Tapie, qui, à l'image des grands clubs italiens et espagnols, a investi quelque 150 millions de francs français en transferts ces derniers mois.

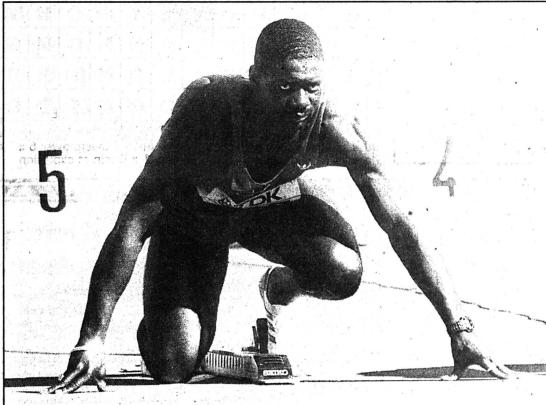
Le cyclisme, avec l'Américain Greg LeMond, s'est mis au diapason. Dans des limites plus modestes certes. Mais les 1,8 million de dollars (sur trois ans) perçus par le champion du monde et vainqueur du Tour de France confirment la généralisation de l'inflation.

Aujourd'hui, le champion n'est plus simplement un sportif. Son état requiert plus que des qualités physiques. Des dons de gestionnaire sont devenus indispensables. D'autant que certains n'hésitent pas à créer leur propre société.

Et pour ceux qui, par manque de temps ou par ignorance des affaires, ne peuvent pas gérer leur fortune, il existe des gens qui ont su déceler dans le sport une source intarissable. Qui ont fait leur le slogan «votre argent m'intéresse». L'Américain McCormak en tête.

Le pli est pris. Et on ne voit pas comment la courbe pourrait s'infléchir. A cela une raison: la télévision et les contrats de plus en plus pharamineux qu'elle passe avec le monde du sport. Les droits de télévision pour les Jeux olympiques de Barcelone en 1992 atteignent déjà 605 millions de dollars. Un record ? Non, l'inflation n'est pas prête d'être jugulée.

# Le fléau de la décennie Le dopage met le sport en danger de mort



L'affaire Ben Johnson: une bombe à retardement.

cords internationaux, campagnes antidopage, émissions de télévision, lois relatives à la prévention et la répression de l'usage des produits dopants... S'il faut mesurer l'importance d'un phénomène social à l'effervescence officielle qu'il provoque, la montée du dopage aura été incontestablement l'un des faits majeurs de la décennie qui s'achève.

Becker), le golf. Sans oublier le

basket, le baseball ou le

En tout cas, le dopage et son corollaire, la lutte antidopage, sont devenus une réalité capitale des enjeux sportifs actuels. Progressivement, l'idée s'est imposée que le sport courait un danger de mort et qu'il était devenu urgent, comme dans la couse aux armements, de mettre fin à une surenchère permanente. D'où l'accord spectaculaire intervenu entre les comités nationaux olympiques de l'URSS et des Etats-Unis, prévoyant des contrôles réciproques, des échanges de spécialistes et l'ouverture mutuelle des portes des laboratoires. D'où également l'intention enfin clairement affichée, avec la retentissante affaire Johnson aux Jeux olympiques de Séoul, de ne préserver aucun monstre sacré des foudres de la justice sportive.

#### **COMBAT INCERTAIN**

Pour paraphraser Clémenceau, on pourrait dire que le dopage sérieuse pour qu'on le laissât entre les mains des sportifs, où il était l'objet de la confusion de tous les pouvoirs.

La Charte olympique antidopage a donc placé la lutte sous la responsabilité des autorités sportives nationales et internationales, mais aussi des gouvernements.

Sans qu'il soit possible de s'illusionner sur l'issue définitive d'un combat très incertain.

Personne ne s'illusionne sur les difficultés à juguler le cancer du dopage. Les intérêts financiers, voire nationalistes, sont devenus énormes dans le sport et les vœux pieux ne suffiront pas.

Notre rôle n'est pas de promouvoir le scandale mais de poursuivre une tâche morale, le maintien d'une certaine éthique et d'une justice dont le principe de base est de donner des chances égales à tous, a souligné le Prince Alexandre de Mérode, président de la commission médicale du Comité international olympique.

Faisant écho à ces propos, la plupart des champions comme le Français Joël Bouzou, champion du monde de pentathlon moderne en 1987, s'est interrogé: Que demande-t-on aux dirigeants sportifs ? Essentiellement deux choses. Pre-

Colloques scientifiques, ac- était devenu une affaire trop mièrement, qu'ils préservent notre santé. Deuxièmement, qu'ils ménagent des chances égales pour tous.

(ASL-a)

Deux objectifs apparemment très simples, qu'entraîneurs et officiels, emportés dans la course à la performance, n'ont pas toujours su respecter.

#### LA QUADRATURE **DU CERCLE**

Sans doute faudra-t-il en venir un jour, ainsi que le souhaite Alexandre de Mérode, à un statut du sportif de haut niveau, qui apportera aux champions une protection sociale et les préservera de certains abus comme, au début de l'industrialisation, il fallut protéger les enfants.

Reste à s'interroger sur la nature même du sport de compétition. Après le philosophe Nietzsche, qui estimait que «l'homme a besoin d'excès pour vivre», Pierre de Coubertin a beaucoup plaidé dans ses écrits pour la «liberté d'excès».

Liberté totale ou liberté surveillée ? Tout le problème est là. Notamment pour Alexandre de Mérode qui déclare: D'accord pour des excès, mais dans un cadre bien défini.

Vouloir contenir des excès dans un cadre, n'est-ce pas tenter la quadrature du cercle?

Greg LeMond: un champion qui a su faire monter les prix après ses exploits de l'année

# Quelle démonstration

# Match international de haut niveau à Tramelan

AUTOMIBILIST SWERDLOWSK -**DUKLA JIHLAVA 4-2** (2-11-01-1)

Hier soir, plus de 900 spectateurs auront pu vibrer aux exploits de deux équipes internationales qui, si elles s'affrontaient dans une rencontre amicale, ne se sont surtout pas fait de cadeaux.

Force est de reconnaître que soviétique Automobilist Swerdlowsk fut de loin la meilleure équipe que l'on ait applaudie ces dernières années sur la patinoire des Lovières et que l'équipe tchécos-lovaque de Dukla Jihlava est d'une remarquable efficacité. Le score de 4 à 2 en faveur des Soviétiques est peut-être même un peu sévère.

#### TROP SÉVÈRE

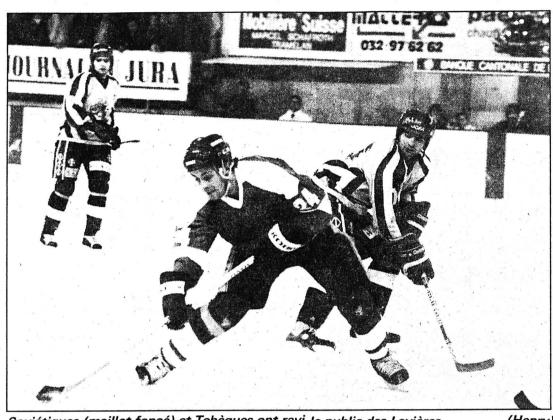
L'équipe de Swerdlowsk menait par 2 à 0 après 8 minutes de jeu, une belle résistance fut amenée par les hommes de l'entraîneur Holik qui profitait d'être en supériorité numérique pour réduire l'écart d'une longueur.

#### Match de gala à Neuchâtel

La formation soviétique de Spartak Moscou, qui participe actuellement à la Coupe Spengler à Davos, livrera un match amical le

mardi 2 janvier à Neuchâtel. Les Moscovites affronteront l'équipe d'outre-Atlantique Brock Badgers Ontario. (si)

**►** RALLYE



Soviétiques (maillot foncé) et Tchèques ont ravi le public des Lovières.

(Henry)

L'on aura pu applaudir de véritables artistes et pour une partie amicale elle fut âprement disputée. Les deux équipes se livrant à fond mais en restant toujours correctes.

Les arbitres se sont montrés sévères. L'on regrettera qu'un joueur soviétique, qui auparavant avait frappé un arbitre, fut expulsé après avoir reçu la pareille du directeur de jeu.

Victoire méritée de l'équipe d'URSS qui pratique un jeu plus précis, plus rapide et plus collectif que les Tchécoslovaques qui, eux sont plus forts dans les individualités.

Mais l'essentiel a été fourni par les deux équipes qui, en cette fin d'année ont donné une belle démonstration de ce qu'est véritablement le hockey sur glace.

Patinoire des Lovières: 900 spectateurs.

Arbitres: Fahrny, Reist et

Buts: 4' Bessodnow 1-0; 8' Muchiz (Porotnikow) 2-0; 11' Kolek (Strida) 2-1; 17' Pisarew (Ryzhich) 3-1; 44' Emelin 4-1; 48' Grsen 4-2.

Pénalités: Swerdlowsk 5 x 2 min, 1 x 5 min et expulsion de Martenjanow. Dukla 8 x 2

Automobilist Swerdlowsk: Stajonow; Kamenski; Awdejew, Strakow, Gataulin, Sacharow, Porotnikow, Welozhamin, Besuklaonikow, Bessordnow, Aninimow, Mischenin, Zjubkin, Djnisin, Makarow, Obrezha, Pisarew, Emelin, Martenjanow, Muchiz,

Rzhich, Astachew. **Dukla Jihlava:** Hartmann, Dostal, Kolek, Benak, Strida, Polcar, Kastner, Otevrel, Dopita, Masek, Vrsansky, Grsen, Halaj, Madcvy, Vik, Medrik,

#### ► FOOTBALL

# Vatanen déjà en tête Le fils de Kadhafi visite le Paris-Dakar

Le Finlandais Ari Vatanen, associé au Suédois Bruno Berglund (Peugeot), et l'Espagnol Jordi Arcarons (Cagiva) se sont imposés dès la première étape du Paris-Dakar (593 km., dont 273 de spéciales), entre Tripoli et Ghadamès (Libye), marquée par la visite du fils du colonel Kadhafi.

Sur cette piste semée de pierres, les quatre voitures françaises ont crevé leur pneu arrière gauche. Hubert Auriol (Buggy) perdait pour sa part sa roue arrière gauche et mettait une heure à réparer, avant de pouvoir repartir. Après l'abandon sur casse moteur de Patrick Tambay, l'écurie Lada

était anxieuse dans l'attente de l'arrivée de Jacky Ickx. Pointé en quatrième position, le Belge leur rendait le sourire.

1re étape, Tripoli-Ghadamès (539 km). Autos: 1. Vatanen-Berglund (Fin-Su), Peugeot 405 T16, les 273 km de spéciales en 1 h 16'37". 2. Fontenay-Musmarra (Fr), Mitsubishi, à 5'06". 3. Walde-gaard-«Fenouil» (Su-Fr), Peu-geot 405 T16, à 5'46". Motos: 1. Jordi Arcarons (Esp), Cagiva, les 273 km de spéciales en 2 h 28'01". 2. Eddi Orioli (It), Cagiva, à 1'59". 3. Cyril Neveu (Fr), Yamaha, à

DIVERS

# «Toute son histoire»

## Nadia Comaneci veut tourner un film

La gymnaste roumaine Nadia Comaneci, qui avait fui son pays et demandé l'asile politique aux Etats-Unis avant les événements qui ont amené la chute du régime Ceausescu, a annoncé à New York qu'elle espérait revenir en Roumanie lorsque la situation se sera normalisée et qu'elle allait tourner un film sur sa vie, dans lequel elle raconterait «toute son his-

J'espère qu'à travers ce film et mes déclarations, je serai d'une plus grande aide à mes compatriotes qu'en rentrant simplement dans mon pays. De toute façon, j'envisage de retourner en Roumanie aussitôt que la sitaution sera redevenue normale, a déclaré Nadia Comaneci, qui a précisé que sa défection avait embarrassé le régime du président exécuté et que la police secrète roumaine, la Securitate, avait reçu pour mission de la retrouver et de la ramener en Rouma-

Il y a des parties de ma vie que je pourrai révéler pour la première fois. Maintenant que ma famille n'est plus menacée par la famille Ceausescu, je peux raconter toute mon histoire, a ajouté l'ancienne championne roumaine.

L'annonce, reflet vivant du marché

# Deux défaites en 24 heures Les juniors suisses à la peine en Israël

défaites, dans le cadre du tournoi des douze nations pour juniors (moins de 18 ans), qui se déroule en URSS. Elle s'est en effet inclinée devant l'URSS, sur le score de 3-1, avant de perdre contre Chypre, 1-0.

Face à l'URSS, la formation helvétique a été bien proche d'égaliser à 2-2, Bonfanti ratant l'exécution d'un penalty à l'avant-dernière minute de la quait le 3-1. Auparavant, Or- pre 0-1 (0-1).

L'équipe de Suisse a subi deux lando avait obtenu une première égalisation à 1-1.

Visiblement fatigués par les efforts consentis face à la formation soviétique, les Suisses ont, vingt-quatre heures plus tard, manqué d'allant. Malgré une domination quasi constante, ils se sont inclinés devant Chypre, après avoir encaissé un but à la 26e minute.

Tournois juniors «moins de 18 ans» en Israël. A Tel rencontre. Sur le contre, c'est Aviv: Suisse-URSS 1-3 (1au contraire l'URSS qui mar- 1). - A Nethanya: Suisse-Chy-

#### **VOILE**

# Mérit sixième Le point à la Whitbread

Le ketch néo-zélandais Fisher and Paykel, qui s'était porté jeudi en tête de la troisième étape, Fremantle-Auckland, de la course autour du monde en équipage, la Whitbread, a conservé cette position ven-

Le voilier devance dans l'ordre l'autre bateau néo-zélandais Steinlager, le Britannique Rothmans et le Français Charles-Jourdan.

Quant au Suisse Pierre Fehlmann, à bord de Mérit, il apparaît en sixième position.

Les positions vendredi à mi-journée: 1. Fisher and Paykel (NZ) à 1442 milles d'Auckland. 2. Steinlager II (NZ) à 1447. 3. Rothmans (GB) à 1468. 4. Charles-Jourdan (Fr) à 1473. 5. Fortuna (Esp) à 1496. 6. Mérit (S) à

# Poupon a sauvé son bateau Loïck Peyron au secours de son rival

L'aventure du navigateur français Philippe Poupon dans la Course autour du monde en solitaire sans escale a pris fin vendredi, aux portes du plus grand désert maritime du monde, après un peu plus d'un mois de course.

A quelque 1500 milles dans le sud-ouest du Cap (Afrique du Sud), le favori de l'épreuve a été secouru par son compatriote et rival Loïck Peyron, vingt-quatre heures après avoir actionné ses deux balises de détresse. (si)

#### NATATION :

# Magalie Chopard placée Performance mondiale à la Réunion

Battu d'un souffle aux Jeux de Séoul, puis largement dominé aux Mondiaux de Bonn par le Britannique Adrian Moorhouse. Dimitri Volkov s'est replacé en «pole-position» en battant, au Port de la Réunion, la meilleure performance mondiale du 100 mètres brasse en bassin de 25 mètres, en 59"42. L'ancien record était détenu depuis plus de deux ans par Moorhouse, en 59"75.

L'exploit de Volkov a, bien sûr, relégué au second plan les autres épreuves de cette seconde journée du meeting de la Réunion. On notera cependant un nouveau podium pour les nageuses de Genève-Natation, avec la troisième place de

Caroline Buhl sur 200 mètres quatre nages (2'21"60), très loin cependant de la championne d'Europe Daniela Hunger, victorieuse en 2'14"48.

Lors du relais 4 x 50 m. libre, Dano Halsall, premier relayeur du... Canada, a signé le meilleur «chrono», en 22"27. Premier relayeur du club de la Réunion du BFC Ouest, Stefan Volery n'a pas bénéficié des mêmes conditions que Halsall.

La Chaux-de-Fonnière a elle obtenu une brillante quatrième place dans 200 mètres quatre nages en 2'23"68. Gabriel Messmer s'est aussi distingué en se classant au sixième rang du 400 mètres libre en 4'4"06. (si, Imp)

#### SAUT À SKI

# Frantisek va loin Dernier entraînement à Oberstdorf

Le Tchécoslovaque Frantisek Jez a réussi la plus grande longueur, lors de l'ultime entraînement en vue du concours d'Oberstdorf, première étape de la tournée des Quatre Tremplins, qui sera disputée samedi.

Jez, avec 114 mètres, a nettement devancé le Suédois Staffan Tällberg (110,5 m) et le Finlandais Matti Nykänen (110 m). Les sauteurs helvétiques ont été assez discrets lors

de cette dernière reconnaissance. Christoph Lehmann a atterri à 104 mètres, Thomas Klindimann à 102 et Yvan Vouillamoz à 101,5.

Quant à Christian Hausquatrième du wirth, concours de Saint-Moritz, il a encore éprouvé bien des difficultés avec ce tremplin, ne réussissant que 93 mètres à son meilleur essai. (si)

#### SKI I

# Améliorations... et annulations

La situation avant la suite de la Coupe du Monde

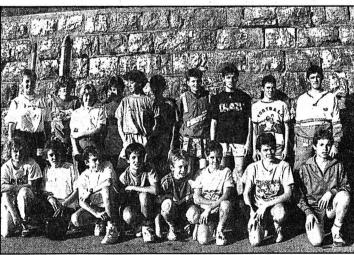
La poursuite de la Coupe du monde de ski alpin, en janvier, semble pratiquement assurée. En effet, tant à Kransjka Gora (messieurs) qu'à Piancavallo (dames), où doivent avoir lieu les 6 et 7 janvier les prochaines épreuves, une chute de la température a été enregistrée.

Si bien que, pour le slalom pour le moins, il semble probable qu'une piste puisse être aménagée, au besoin avec de la neige artificielle. Une décision définitive ne sera toutefois prise que ce week-end.

Par contre, les deux slaloms géants de Coupe d'Europe, qui devaient avoir lieu les 2 et 3 janvier à Oberiberg, ont dû être annulés. Tout comme les épreuves féminines de Coupe du monde de ski nordique, agendées les 6 et 7 janvier à Klingenthal, en RDA.

Enfin, le combiné nordique de Coupe du monde, qui aurait dû avoir lieu les 6 et 7 janvier à Schonach (RFA), a été dépla-cé à Reit im Winkl, en Bavière.

# Entraînements à sec Le Giron jurassien ne baisse pas les bras



Les skieurs du Giron jurassien présents à Saint-Imier. (Privée)

Dame Neige se fait attendre et ment physique les 28 et 29 dél'équipe des alpins du Giron iurassien se trouve dans l'impossibilité de continuer les entraînements sur neige qui avaient si bien commencé sur le glacier des Diablerets, à Zermatt et Saas-Fee.

A l'abri des soucis d'argent, grâce à une équipe de sponsors et donateurs dynamiques, l'équipe est à la merci des ca-

prices de la météo. Les responsables Gérard Triponez et Claude Meyer ne baissent pourtant pas les bras et ont organisé un entraînecembre à Saint-Imier, avant de chausser les lattes à Loècheles-Bains, les 2, 3, 4 et 5 janvier 1990.

A cette occasion, les choses sérieuses commenceront effectivement. Après les entraînements techniques, les chronos indiqueront si letravail fait en profondeur par les entraîneurs est payant.

Espérons que la neige daigne accompagner jeunes skieurs qui ne demandent qu'à pouvoir s'entraî-

# Années 80: l'argent est roi

Page 10

**Hockey sur glace:** belle démonstration à Tramelan

Page 11



nette reprise Passionnante rencontre uisses et Finnois à Megève

SUISSE -**FINLANDE B 6-6** (1-02-33-3)

L'équipe de Suisse s'est bien reprise dans le cadre du tournoi du Mont-Blanc. à Megève: deux jours après son match décevant face à la Pologne, la formation helvétique a obtenu le match nul, 6-6 (1-0 2-3 3-3), face à la Finlande B, au terme d'une rencontre dont l'évolution du score suffit à dire combien elle fut passionnante.

Menés 6-4 à dix minutes de la fin, les hommes de Schenk ont arraché un point à des Finlandais qui devraient, malgré tout, remporter le trophée du vainqueur dans ce tournoi.

Après avoir mené à trois reprises au score (1-0, 2-1, 4-3), les Suisses ont donc failli laisser échapper la totalité de l'enjeu. Face à une sélection finnoise qui avait gagné ses deux premiers matchs, la formation helvétique a néanmoins plu par la réaction positive manifestée après le ratage polonais.

#### **NOMBREUSES IMPERFECTIONS**

Une constatation qui ne doit cependant pas faire oublier les imperfections encore nombreuses, ni le fait que la Finlande «B» était en fait une troisième garniture, derrière la vingtaine de joueurs évoluant en NHL et l'équipe qui a disputé la Coupe Nissan à Zurich.

'Impressionnants par leur engagement physique et leur rapidité d'exécution, les jeunes Finnois (22 ans de moyenne d'âge), préparés en vue des



Gaëtan Boucher et la Suisse ont arraché un point contre les Finnois.

échéances d'Albertville et Lillehammer, ont éprouvé quelque peine en début de rencontre à maîtriser le fore-checking intelligemment pratiqué par les Suisses.

Les hommes de Schenk ont ainsi dominé le début de rencontre, ouvrant logiquement la marque par Montandon, servi par Celio, à la 15eme minute. Au fil des minutes, le rythme des Finnois, qui évoluaient à quatre blocs contre trois à la Suisse, est cependant devenu

plus difficile à supporter côté helvétique. .

La partie s'est dès lors équilibrée, au point d'hésiter longuement à accorder ses faveurs à l'un ou l'autre, les deux antagonistes paraissant tour à tour en mesure de faire la décision. Impression aussitôt démentie à chaque fois.

En quelques secondes par moments, notamment lorsque Hämäläinen répliqua, pour le 4-4, 18 secondes après le 4-3 de Triulzi, ou lorsque Wäger ra-

mena le score à 5-6 immédiatement après le 4-6 de Syrjänen.

On s'est finalement quitté dos à dos, sur une ultime égalisation de Hollenstein (56eme minute), sans nul doute la meilleure issue possible à un duel de cette trempe.

Megève. 450 spectateurs. Arbitres: Catelin, Benoist-Ollier (Fr).

Buts: 14' 25" Montandon (Celio) 1-0. 22' 57" Laurila (Paananen, Riihijarvi) 1-1. 24 17" Jaks (Rötheli/à 6 contre 5) 2-1. 27' 35" Syrjänen (Toi-vola, Paananen) 2-2. 28' 46" Pulliainen (Tirkkonen, Harila) 2-3. 34' 45" Wäger (Leuenberger) 3-3. 42' 58" Triulzi (Jaks) 4-3. 43' 16" Hämälainen 4-4. 45' 44" Laurila (Paananen, Ruotsalainen) 4-5. 50' 10" Syrjänen (à 5 contre 4) 4-6. 50' 31" Wäger (Boucher, Leuenberger) 5-6. 55' 35" Hollenstein (Montandon) 6-6. Pénalités: 3 x 2' contre les

deux équipes.
Suisse: Tosio; Mazzoleni,
Rauch; Celio, Montandon,
Hollenstein; Kölliker, B.
Müller; Schlagenhauf, Boucher, Wäger; Ritsch, Silling;
Jaks, Rötheli, Triulzi. Finlande: M.

Rautio; Hämäläinen, Marttila; Toivola, Kivelä, Syrjänen; Harila, K. Rautio; Laukkanen, Tirkkonen, Puliainen; Laurila, Aho; Sini-kunnas, Krykov, Laiho; Heura, Ruotsalainen; Nieminen, Paananen, Riihijärvi.

Notes: entrée dans le tournoi de Ritsch et Hollenstein. Dès la 35e, Leuenberger remplace Schlagenhauf dans la 2eme ligne d'attaque. (si)

## Le cadeau moscovite Victoire davosienne à la Coupe Spengler

DAVOS SÉLECTION -SPARTAK MOSCOU 7-6 (5-2 2-1 0-3)

La qualification pour la finale déjà en poche, Spartak Moscou s'est montré un adversaire complaisant envers Davos sélection. La légion étrangère grisonne a remporté une victoire inattendue face au grand favori de cette 63me édition de la Coupe Spengler.

Après avoir encore compté une avance confortable de quatre buts à l'issue de la seconde période, Davos sélection trembla pour son succès en fin de partie.

Les deux dernières minutes virent enfin les Soviétiques évoluer à leur meilleur niveau.

Avec autant de bravoure que de réussite, les «Davosiens» parvenaient finalement à préserver leur première victoire dans ce tournoi sur le score de 7-6 (5-2 2-1 0-3).

Davos: 7100 spectateurs. Arbitres: Moreno, Stalder-Schmid (S).

Buts: 3. Ageikine 0-1. 8. Nilsson 1-1. 11. Malinowski 2-1. 12. Andersson 3-1. 13. Terry 4-1. 16. Lawless 5-1. 19. Chipitine 5-2. 26. Naud 6-2. 33. Salomatine 6-3. 37. Nilsson 7-3. 44. Salomatine (Tyutikov) 7-4. 50. Fokine (Chipitine) 7-5. 56. Botchtchevski (Tchitiakov) 7-6.

Pénalités: 2 x 2' pour Spartak, 1 x 2' pour Davos.

Davos sélection: Buriola; Campell, Gagnon; Poulin, Naud; Andersson, Simonet; Lawless, Nethery, Terry; Nilsson, Malinowski, Gross; Laine, Yates, Schenkel; Müller, Haesler, Lüthi.

Spartak Moscou: Kapakaikine; Tchitiarov, Tjurikov; Fokine, Jachtchine; Tyuti-kov, Usanov; Martynov; Michukov, Chipitine, Volgine; Borchtchevski, Salomatine, Prochorov; Ageikine, Barkov, Zinine; Guline, Tkat-



Lawless et Naud se congratule après le 5 à 1.

# «Faire douter l'entraîneur»

# Paul-André Cadieux et le rôle d'assistant

Depuis le tournoi de Zurich, l'entraîneur national Simon Schenk est flangué d'un nouvel assistant en la personne de Paul-André Cadieux.

Lorsque Schenk a pris son téléphone pour lui demander de remplacer Giovanni Conte, Cadieux n'a pas hésité: Je n'avais jamais travaillé avec une sélection nationale, à quelque niveau que ce soit, c'était pour moi un nouveau challenge. Et pour un entraîneur, c'est une sorte de consécration. De plus, étant également assistant dans mon club, les deux activités étaient conciliables.

Son choix, «Pauli» ne le regrette pas, même s'il découvre que le travail d'un coach national ne correspond pas forcément à ce que l'on imagine. Et à ses aspirations personnelles.

Homme de terrain et de contacts dans l'âme, Paul-André Cadieux souffre sans aucun doute du manque de continuité des rapports entre coach et joueurs au niveau d'une équipe nationale. Logique de la part d'un entraîneur qui a eu l'habitude de liens beaucoup plus étroits et pratiquement constants avec ses joueurs au sein d'un club.

Au niveau de la sélection, les responsables ont au mieux quelques jours pour préparer une échéance. En ce qui

concerne le tournoi du Mont-Blanc, ils n'ont même rien eu du tout... J'ai le sentiment d'être en quelque sorte un coach sans équipe, résume Cadieux.

#### DIFFÉRENTS

Sa nomination à l'impromptu n'a pas simplifié le problème: Je suis arrivé en cours de saison, de sorte que je n'ai même pas eu la période de préparation estivale pour me familiariser avec mon nouvel environnement. Je dois faire mon apprentissage, m'habituer aux méthodes de Simon Schenk, explique-t-il.

Entre les deux hommes, une complémentarité s'est installée: Nous sommes des entraîneurs différents, nous n'avons pas forcément les mêmes idées. Par exemple, j'insiste plus sur l'engagement corporel que Simon. La collaboration serait d'ailleurs inutile si nous étions semblables.

Sa conception de son rôle auprès de l'entraîneur national, Paul-André Cadieux la résume de façon inattendue, mais percutante: Un assistant est là pour créer le doute chez le chef!

Simon Schenk ayant annoncé son départ pour la fin de la saison, la question de son remplacement ne peut être évitée. D'autant que le contrat de Paul-André Cadieux à Gottéron arrive à échéance à la fin du championnat... L'assistant succédera-t-il au chef?

L'intéressé s'avoue incapable de répondre. Les restrictions évoquées plus haut y sont sans doute pour quelque chose: Ce rôle convient-il vraiment à mes aspirations?, s'interroge Cadieux.

Je me rends compte qu'un entraîneur national passe beaucoup de temps au téléphone, ou à régler des problèmes administratifs. En revanche, il est rarement sur la glace. Pour prendre une comparaison du domaine industriel, ai-je envie de travailler à

la production ou à l'administration? D'un autre côté, l'équipe nationale est évidemment le but de tout entraîneur.

Paul-André Cadieux porte un jugement sans complaisance sur l'équipe nationale: Nous sommes une bonne équipe du groupe B, entre le 8e et le 10e rang mondial, mais nous ne sommes pas encore au niveau du groupe A. Il nous manque encore la constance, le championnat en est l'illus-

Les joueurs suisses ont fait des progrès, ils sont plus forts, plus rapides, mais le bagage technique n'a pas toujours sui-



Paul-André Cadieux (à gauche) et Simon Schenk: deux conceptions différentes.

# Fabuleux Américains L'équipe de Billy Flynn préserve ses chances

TEAM CANADA -USA SELECTS 6-8 (2-1 4-2 0-5)

Soucieux de préserver leurs chances de qualification pour la finale de dimanche, Canadiens et Américains ont fait assaut de combativité. Le «fighting spirit» légendaire des hockeyeurs d'outre-Atlantique fut pleinement goûté du public. Après avoir pris un avantage qui semblait décisif en moins de deux minutes, le score passant alors de 3-2 à 6-2 entre la 32e et la 34e, le Team Canada devait concéder l'égalisation à la 47e minute!

Décontenancés, fatigués aussi, les hockeyeurs à la feuille d'érable étaient même menés à la marque à cinq minutes de la fin. A la 59e minute, Mike Hiltner, un «pro» qui évolue en Finlande, assurait la victoire d'USA selects, 8-6 (1-2 2-4 5-0), à la faveur d'un spectaculaire mouvement de rupture.

Davos. 7000 spectateurs Arbitres: Koskinen (Fin), Kunz-Hoeltschi (S).

Buts: 2. Graves (Brost) 1-0. 2. Lambect (Graves) 2-0.

16. Erdall (MacSwain) 2-1. 24. Schafhauser (Hiltner) 2-2. 27. Boutillier (Lambert) 3-2. 32. Hajdu (Brost) 4-2. 33. Lemay (Lamoureux) 5-2. 34. Brost (Odelein) 6-2. 38. MacSwain (Marshall) 6-3. 41. Fritsche (Erickson) 6-4. 44. Erdall (MacSwain) 6-5. 47. Crawford (Costello) 6-6. 55. Hiltner (Erdall) 6-7. 59. Hiltner 6-8.

Team Canada: Belfour; Dollas, Lovsin; Boutillier. Schlegel; Marshall, Odelein; Taylor; Blaisdell, Brost, Hajdu; Graves, Lavoie, Lambert; Lemay, Lamoureux, Nemeth; Semchuk, Heroux.

USA selects: Hughes, Otto; Schafhauser, McColgan; Marshall, Caplan; Fritsche, Galiani, Erickson; MacSwain, Erdall, Hiltner; Crawford, Costello, Toomey; Moore, Sasso, Janfasa.

Pénalités: 2 x 2' contre USA. 1 x 2' contre Canada.

Classement après la 4e journée: 1. Spartak Moscou, 4 matches/6 points (21-14) -2. USA selects, 3/4 (20-17) -3. Färjestads BK, 3/2 (15-16) -4. Team Canada, 3/2 (14-17) -5. Davos sélection, 3/2 (15-22). (si)



La Chaux-de-Fonds «Ils craignent d'agir» Le Locle Récolte fixée Neuchâtel Si la neige... Jura bernois En route pour Matei A terme

# Une cohabitation difficile

# Rénovations d'immeubles et locataires: le stress

de chauffage et autres désagréments: la vie du locataire dont l'appartement ou le bâtiment locatif subit des rénovations, peut être stressante. A la crainte d'une résiliation de bail ou d'une hausse de loyer s'ajoutent – parfois, souvent? – les problèmes de nuisance dus aux travaux menés dans la maison d'habitation. La Chauxde-Fonds n'échappe pas à ce phé-

Bruit, poussière, coupures d'eau, Lorsque ces nuisances, ces tra- ment cantonal sur les commisvaux deviennent insupportables pour le locataire, quelles sont les bases légales actuelles qui permettent une intervention? «Il n'y a pas grand chose», souligne M. Jean-Jacques Miserez, chef du Service de l'hygiène et de l'environnement de La Chauxde-Fonds.

Deux dispositions peuvent être avancées: la loi cantonale sur la police sanitaire et le règle-

sions de salubrité publique. «Lorsque le logement est insalubre, on peut intervenir, constater et donner des ordres sanitaires avec un délai d'exécution», remarque M. J.-J. Miserez. Le Service de l'hygiène et de l'environnement agit principalement sur plainte mais est en droit aussi de mener une inspection d'office.

Ces dispositions ne prévoient rien sur la manière dont les travaux vont se dérouler pour ménager au maximum la tranquillité du locataire.

«Malgré les bases légales existantes, nous interprétons souvent la loi sur la police sanitaire de manière large en faisant un constat d'insalubrité lors de cas de transformations et en faisant pression pour que les travaux soient conduits dans de meilleures conditions.

Depuis quelques mois, la délivrance du permis de construire, fondée sur les préavis des différents services contient une clause: dans tous les cas où des nuisances dues aux travaux sont prévisibles, une séance de conciliation, d'information, réunissant les partenaires - le gérant ou le propriétaire, les locataires et les services communaux responsables - doit avoir lieu qui permettra de définir les conditions préalables. Si elles sont inacceptables, les travaux peuvent même être mis en suspens.

Concrètement, le Service de l'hygiène et de l'environnement, par l'intermédiaire de la Police du feu et des constructions qui détient les prérogatives en la matière, essaie d'obtenir par exemple que les travaux démarrent plus tard le matin, que des trous créant un danger soient comblés, que des plastics protégeant les locataires de la poussière soient posés sur les lieux de chantiers. Il délivre également des attestations si nécessaires au locataire, constatant l'insalubrité du logement.

Malgré des compétences im-

portantes en matière d'inspection d'immeubles, le Service de l'hygiène et de l'environnement n'a, face à certaines situations, pour seules armes que celles qu'il s'est forgées lui-même. Cette année, une dizaine de cas difficiles lui sont parvenus. «Dans 80% des cas environ, les locataires étaient déjà renvoyés. Et c'est souvent pendant le temps de dédite que commencent les travaux», souligne enfin M. Miserez.

«La cohabitation des locataires et des transformations peut poser des problèmes», reconnaît également M. Gilbert Wenger,

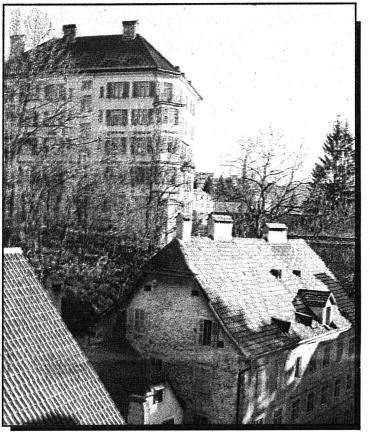
REGARD

inspecteur de la Police du feu et des constructions. Pour prévenir un accident, ce service doit obtenir toutes les garanties de sécurité. Si ces exigences ne sont pas respectées, la Police du feu et des constructions peut demander l'arrêt des travaux.

Ceux-ci continuent-ils, le Conseil communal intervient et rend une décision avec effet suspensif. Les travaux sont stoppés. Au propriétaire, au gérant de prendre les mesures nécessaires. Un droit de recours est

Si toutefois les problèmes de sécurité ne pouvaient être réglés et les travaux devaient se poursuivre, le Conseil communal dénoncerait l'infraction au Tribunal. En dernière instance, la force publique serait requise sur le champ.

• Lire également le «Regard» et en page 15



La Chaux-de-Fonds voit ses immeubles être rénovés à la vitesse grand V. Un phénomène dont le locataire subit les conséquences. (Photo Henry)

## Lacune

Comme dirait l'autre, «il fait pas beau être résilié» aujourd'hui à La Chaux-de-Fonds! Avec un peu de chance, le locataire écope encore de travaux durant son temps de dédite...

Bruit et poussière sont généralement les deux inconvénients. majeurs que subit le locataire lorsque des rénovations ou des transformations sont entreprises dans un immeuble. Aucune règle précise ne dicte des instructions sur la manière dont ces travaux doivent se dérouler, eu égard à la tranquillité morale et physique

des locataires. C'est pour combler cette lacune qu'un postulat a été déposé en octobre au Grand Conseil disant:

«Lors de transformations de maisons d'habitation, des nuisances et cas d'insalubrité intolérables doivent parfois être-supportés par les locataires. Afin de clarifier la situation juridique, de fixer les conditions sanitaires des travaux et d'améliorer les moyens de protection des locataires, le Conseil d'Etat est prié d'étudier l'introduction de dispositions légales explicites en la ma-

Des rénovations, des transformations appellent dans la plupart des cas une hausse de loyer. Les problèmes sont immanquablement liés. Là, le locataire a des moyens d'agir et de réagir. Il y a tout intérêt.

Le boom immobilier de ces trois dernières années l'oblige à se défendre. Il n'a pas manqué de le faire. Les chiffres apportent un éclairage direct: cette année, le Tribunal de La Chaux-de-Fonds a vu le nombre de procédures en prolongations de baux plus que décupler par rapport à 1986. La commission de conciliation, quant à elle, a traité en 89 quasi deux fois plus de cas d'augmentation de loyers que l'année der-

Tension sur le marché du logement il y a, c'est clair, on l'a déjà dit et répété. Reste que le loca-taire vit dans l'incertitude, l'insécurité. Et particulièrement lorsque des travaux, dont il ne connaît parfois ni la nature ni l'ampleur, sont en cours dans son immeuble. Une hausse de loyer lui pend au nez. S'il s'oppose à la réalisation des travaux, la crainte d'une résiliation se profile à l'horizon. S'informer de ses droits et oser réagir au quart de tour si nécessaire sont aujourd'hui encore ses meilleures armes.

Corinne CHUARD

• Lire également l'article ci-contre et en page 15

# Vers une année passionnante

# Les vœux du président du Conseil d'Etat



L'aube d'une nouvelle année est traditionnellement marquée par les vœux officiels ou privés qu'échangent les hommes et les femmes, peut-être pour conjurer quelques sombres perspectives ou mieux encore pour affirmer l'optimisme qui doit nous habiter tous.

1989 a illustré un millésime particulier par les commémorations qu'il a permis de faire. Nous évoquons pour notre canton le rappel du demi-siècle de la mobilisation générale et le 175e anniversaire de l'entrée de notre petit pays dans l'alliance confédérale. Mais, pour importantes que soient ces dates, 1989 nous aura particulièrement marqués par la vigueur et la profondeur des changements intervenus dans le monde, par les bouleversements qui ont traversé les pays de l'Est européen, par l'instauration d'un des nouvelles quotidiennes

salité de nofre avenir.

Le canton de Neuchâtel est aux marches de la Suisse et sent bien la forte nécessité de son ouverture sur le monde. Il a multiplié les contacts avec ses voisins, ne serait-ce que pour avoir reconnu ses droits à de bonnes voies de communications. Il a voulu, dans son redressement économique, que ne se renouvellent pas les mauvaises expériences faites et a choisi la diversification de ses activités.

Qu'attendons-nous 1990?: D'abord une consolidation de notre situation économique qui reste vulnérable. Ensuite, une juste reconnaissance de notre apport confédéral, enfin l'instauration d'un climat politique qui nous permette de protéger et de défendre les plus faibles en évitant que l'État prenne des mesures administratives ou fiscales qui décourageraient celles et ceux qui souhaitent manifester leur dy-

namisme. Nous attendons aussi de 1990 la vérification de nos espérances quant à la consolidation de la paix. N'imaginons pas que tous les problèmes sont résolus et que les hommes renonceront définitivement à la guerre dans les semaines qui viennent. Une simple lecture

climat où la confiance paraît nous rappelle les drames du peu à peu trouver la place qui Moyen-Orient, les conflits lui était chichement mesurée, asiatiques, les dictatures omnipar la prise de conscience d'une présentes, qu'elles soient de droite ou de gauche

> Pour les Neuchâteloises et les Neuchâtelois, il s'agit de se préparer avec résolution et efficacité aux grandes mutations qu'entraînera la mise en place de la Communauté européenne. Nous aurons à nous intégrer à cet espace économique européen qui aujourd'hui encore recèle nombre d'inconnues. Nous devrons faire connaître notre volonté de gérer un système de santé publique performant et raisonnable. Nous aurons à cœur de privilégier l'enseignement et la culture tandis que se poursuivra sans relâche le développement de notre système de communications.

> Ces objectifs supposent un effort de compréhension mutuelle, de solidarité et d'efforts tant il est vrai qu'on sait depuis deux millénaires qu'il n'est pas tant nécessaire de savoir ce que le pays peut faire pour chacun de ses citoyens mais bien d'envisager ce que nous pouvons tous faire pour le pays.

> Une chose est certaine: 1990 sera une fois encore une année passionnante et, pour l'affronter, recevez tous et toutes les vœux fraternels du gouvernement de la République et canton de Neuchâtel.

> > J. Cavadini Président du Conseil d'Etat

# Un diamant dans l'herbe

# On patine sur le lac des Taillères

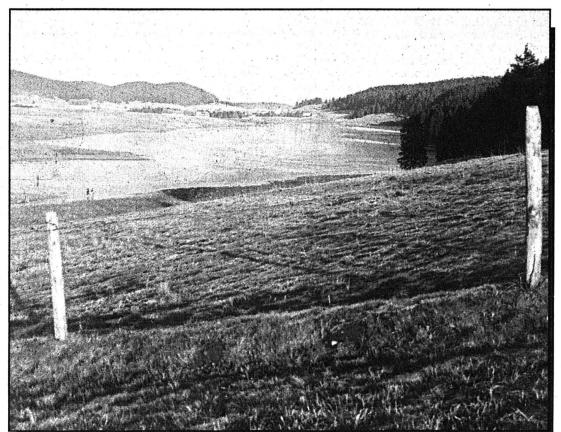
comme un diamant bleu, l'autre jour dans la vallée de La Bréverts-bruns dorés par la belle lumière de fin décembre, d'une douceur peu habituelle à ces al-

De la neige, il n'y en a pas,

Le lac des Taillères étincellait mais de la glace, si! Autant dire l'épaisseur requise. Mais il eût que les fanas des sports d'hiver été peu prudent de s'aventurer n'ont pas attendu que le lac des côté nord où, même vue de loin, vine. Un joyau déposé par inadvertance au milieu des champs pour aller y glisser en gracieuses fragiles. Nous en profitons donc arabesques.

Jeudi après-midi, le parking était bondé, et la grande patinoire naturelle aussi. Surtout côté sud, là où la glace avait

pour rappeler qu'un bain forcé en plein décembre, c'est plutôt dangereux, et qu'il n'y a pas de maître-nageur dans ces parages...(cld)



Déjà de la glace, en attendant la neige.

(Photo Impar-Perrin)

# L'Imparti

# Sauveteurs brevetés



Une nouvelle volée de sauveteurs ont reçu leur brevet avant les Fêtes. Il s'agit de Catherine Bex, Caroline Biéri, Aurélie Cattin, Célia Donzé, Anne-Catherine Etter, Anne-Laure Grandjean, Lucie Jacot, Carole Schneider, Isabelle Sonderegger, Rachel Salamin, Jérôme Buri, Manuel Faivre, Patrick Fermutsch, Yann Gautschi, Sylvain Girardin, Maher Hachem et Stéphane Kurth. Le cours était dirigé par François Saccol. (Imp - photo Henry)

# Au Tribunal de police

Lors de l'audience du Tribunal de police du 14 décembre, présidée par Mme Valentine Schaffter, assistée de Mme Christine Amez-Droz, M. R. a été condamné à 25 jours d'empri-sonnement et 100 fr. de frais pour détournement d'objets mis sous main de justice.

Une ivresse au volant et une infraction LCR-OCR vaut à A. P. 15 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans, 100 fr. d'amende et 380 fr. de frais. Prévenu d'ivresse au volant, de soustraction à la prise de sang et d'infraction LCR-OCR, J.-P. W. a été condamné à 15 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 3 ans, 200 fr. d'amende et 400 fr. de frais. Prévenu de vol, C. C. a été acquittée, les frais mis à la charge de l'Etat.

Lors de la même audience, le

ture de 4 jugements et enregistré le classement d'un dossier.

Il a également procédé à la lecture de 4 jugements. Pour ivresse au volant, infractions LCR-OCR et lésions corporelles graves, G. O. a été condamné à 15 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans, 100 fr. d'amende et 440 fr.

Un infraction LFStup vaut à P. V. 10 jours d'arrêts et 70 fr. de frais. Pour détournement d'objets mis sous main de justice et injures, S. G. a été condamné à 80 fr. d'amende et 100 fr. de

Y. M., prévenu de vol, subsidiairement abus de confiance, a écopé de 20 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans et 90 fr. de frais. Le montant de Tribunal a encore renvoyé pour l'indemnité due à l'avocat d'of-preuves 4 affaires, différé la lec-fice a été fixé à 350 fr.

D'autre part, lors de l'au-dience présidée par M. Daniel Jeanneret, assisté de Mme Christine Amez-Droz, J.-P. M. a été condamné par défaut à 100 francs d'amende et 70 francs de frais pour infraction à l'Ordonnance concernant les appareils perturbant les contrôles du trafic routier.

Une infraction LAVS vaut à F. M. 700 francs d'amende et 70 francs de frais, une peine radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve de 2 ans. Pour ivresse au volant et infraction LCR-OCR-OSR, R. T. écope de 6 jours d'emprisonnement avec sursis pendant 2 ans, 150 francs d'amende et 390 francs de

Le Tribunal a encore différé la lecture d'un jugement et renvoyé une affaire pour preuves. (Imp)

#### BRAVO À

... ces jubilaires des Travaux publics, fêtés lors de la réunion de fin d'année par le directeur des Travaux publics de la ville, M. Alain Bringolf. Les collaborateurs suivants ont été félicités:

pour 20 ans de service: MM. Eric Aubry, Jean-Marcel Balmer, Jimmy Hugue-nin, Gilbert Jacot, Jean-François Pellaton, Sylvain Reichen, Gilbert Wenger.

pour 25 ans de service: MM. Roland Huguenin, Henri Meuwly, Jean-Pierre Oppliger, Francis Robert, Roger Sandoz, Charles Steudler.

Pour une longue et heureuse retraite: Mme Tersilla L'Eplattenier, MM. Ray-Frésard, Roger Jean-Louis Lehmond Guyot, mann, Ernest Muri, Hans Michel, Paul Neukomm ainsi que Mme et M. Pierre Robert.

#### Chaux-de-Fonnière gagnante

Mme Marcelle Boillat, de La Chaux-de-Fonds, a gagné le concours 1989 de la marque de chocolat Milka. Le communi-qué de presse qui l'annonce précise qu'elle et les deux autres ga-gnants, M. Jean-François Gobet (Marsens) et Mlle Stéphanie Menoud (Romanens), partiront «au pays de la vache lilas, dans les Alpes suisses». Mme Boillat passera une semaine à Saint-Moritz. (Imp)

#### Nouveau conseiller général

M. Charles Faivre, suppléant de la liste écologie et liberté, vient d'être proclamé élu au Conseil général, en remplacement de M. Hughes Wulzer, qui a démissionné après avoir été nommé au poste de délégué aux affaires culturelles de la ville. (Imp)

#### **VIE POLITIQUE**

#### Le GSSA continue

Le Groupe pour une Suisse sans litaire (pénalisation?); d'autre armée La Chaux-de-Fonds nous

De belles promesses nous ont été faites par les milieux militaires avant la votation pour une Suisse sans armée et une politique globale de paix. Après qu'un million de Suisses ont dit oui à cette initiative, que reste-til des réformes promises?

Le projet Barras vient d'être voté au Parlement: les juges militaires continueront de statuer sur la conscience de nos concitoyens.

Loin d'améliorer le statut des objecteurs, ce projet ne fait qu'aggraver leur situation. D'une part, la durée du service civil version «Barras» sera d'une fois et demie celle du service mipart les peines de prison pour les «faux» objecteurs s'avèreront plus lourdes qu'à présent (plus longues que la durée du service

De plus, un vent de paix souffle sur l'Europe. Pour y répondre, nos autorités augmentent le budget militaire de plus de 10% par rapport à l'an passé.

Pour tous ces motifs, le Groupe pour une Suisse sans Armée (GSSA), tant national que local, a décidé de poursuivre son action: supprimer de notre pays, par tous les moyens que lui permet notre démocratie, cet anachronisme de plus en plus coûteux, l'armée, pour instaurer une véritable politique de paix.

# TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

# Un Noël pas comme les autres

La grande salle est éclairée, les décors grandioses se cache un tables bien décorées, le sapin scintillant nous rappelle que ce soir c'est la fête de Noël. Pour moi, pensionnaire de ce home depuis sept ans déjà, ma place n'est pas là, ma place n'est plus

Handicapé, cloué dans un fauteuil roulant, n'ayant même plus la parole pour m'exprimer, maladroit et bavant peut-être en mangeant: je dérange. Bien vite on me fait compren-

dre de retourner d'où je viens, c'est-à-dire: dans ma chambre. Poussé par ma compagne qui, elle, accepte mes faiblesses, nous faisons le retour en étouffant nos sanglots et nos illusions perdues. Derrière toutes ces paroles de somptueux costumes et de

monde qui ne connaît ni le respect d'autrui, ni la tolérance humaine. Ces braves gens qui ne connaissent pas les faiblesses de l'âge ont préféré remplir leur estomac déjà bien bedonné plutôt que se déplacer un peu pour me faire une place.

Bafoué et humilié, cet univers féérique s'assombrit pour s'éteindre totalement. Je me sens plongé dans une profonde obscurité. Pour moi le vieillard que je suis, il ne me reste qu'à regagner mon lit avec la solitude oppressante de ma chambre.

> Son amie dévouée Mme Anne-Marie Droz Croix-Fédérale 23a La Chaux-de-Fonds

# Services religieux

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Eglise réformée évangélique. -GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, culte - M. Montandon;

FAREL: Di, 9 h 45, culte - M. Guinand. Garderie d'enfants. ABEILLE: Di, 9 h 45, culte -MM. Carrasco et Morier: sainte cène; garderie d'en-

fants. LES FORGES: Di, 10 h, culte -M. Cochand.

SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte Mme Jakubec.

LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, - passons d'une année à l'autre dans la joie et la musique. - 20 h 15, moment de prière œcuménique pour les prison-

niers. HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte -M. Keriakos. LES BULLES: Di, 10 h, - culte

 M. Rosat – sainte-cène. LA SAGNE: Di, 9 h 30, - culte au Temple- M. Monin.

Deutschsprachige Kirchgemeinde (Temple-Allemand

70). - Sonntag, 9.45 Uhr, Silvestergottesdienst. Eglise catholique romaine. -

Sa 30, 17 h 30, messe à Notre-

Di 31, 9 h 30, messe à Notre-Dame de la Paix: 10 h 15, messe au Sacré-Cœur; 18 h. messe à Notre-Dame de la Paix.

Lu 1er, 10 h 15, messe au Sacrécœur; 18 h, messe à Notre-Dame de la Paix.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe; Lu, 9 h 45, messe du jour.

Première église du Christ Scientiste (Crêtets 91). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt) - Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Solennités re-

ligieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15. Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). -Di. 9 h 30, service divin; pas de service divin le soir.

Brandt 61). - Me, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 14 h, - culte de fin d'année.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). — Di, 9 h 45, culte.

Eglise évangélique libre (Paix 126). — Di, 9 h 45, culte et garderie d'enfants; école du dimanche en vacances. Jour de l'An: relâche. Je, étude biblique supprimée. Ve, 19 h 30. groupe de jeunes: soirée de témoignages.

Eglise de Dieu (Paix 87). — Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: © 23 23 94. Pasteur F. Le Picard.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). — Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; école du dimanche; projection d'une vidéo. Je, pas de réunion.

Action biblique (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte; 20 h, veillée de fin d'année. Me, 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Armée du Salut (Numa-Droz

45, culte.

Eglise de Jésus-Christ des saints. LA des derniers jours (rue du Collège 11). — Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prêtrise des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50,

sainte cène. Dame de la Paix; 18 h, messe

Témoins de Jéhovah (JacobLa Fraternité (Eglise évangélique Bantiste Di, 10 h, culte avec sainte cène; dès 20 h 30, longue veille avec jeux, collation et prières jusqu'à minuit un quart. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Les événements face à la Bible!

> Dojo Zen (Mission Maître Deshimaru, Parc 17, \$\tilde{\phi}\$ 23 54 53). - Horaire des Zazen, du ma au je, 6 h 30 et 19 h 15. Ve, 6 h 30. Sa, 16 h 30 (initiation 16 h). Di, 10 h.

Stadtmission (Musées 37). - Silverster, 31, 12. Kein Gottesdienst am morgen; 19.00 Uhr, Abendgottesdienst mit anschliessender Silvesterfeier. Mi., 20.15 Uhr Jugendgruppe. Do., 20.00 Uhr Bibe-

#### LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. -TEMPLE: Di, 9 h 45, culte M. E. Julsaint.

CHAPELLE DU CORBU-SIER: Di, 8 h 45, culte avec sainte cène, Mlle L. Malcotti. SERVICE DE JEUNESSE: supprimé, sauf la garderie

pour les tout petits à 9 h 45 à la cure. LES BRENETS: Di, culte, M.

P. Favre. 102). — Di, 9 h 15, prière; 9 h LA BRÉVINE: Di, 10 h 15, culte, M. de Montmollin.

CHAUX-DU-MILIEU: Di, 9 h, culte, M. de Montmollin.

LES PONTS DE MARTEL: Temple: Di, 9 h 45, culte, pasteur Francis Kubler. Ecole du dimanche aux Ponts-de-Martel à 11 h, à la cure pour les 5 à 8 ans et a 11 n, a la salle de paroisse pour les 9 à 12 ans; à Brot-Dessus à 10 h, au collège, pour tous.

Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Ca-lame 2). - Sonntag, kein Gottesdienst.

Eglise catholique romaine Le Locle. - Lu, 11 h, messe.

Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Di, 9 h 45, messe. Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Di, 11 h. messe.

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. - Di, pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30 et le me de 14 h à 17 h.

Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude bibli-

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2a). - Di, 9 h 30, (français, italien).

Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). - Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte avec sainte cène et offrande pour la chapelle, pas d'école du dimanche; 18 h, à la chapelle, souper-raclettes suivi de la longue veille. Je, 20 h, étude

biblique – L'Apocalypse.

Armée du Salut Le Locle (Marais 36). - Di, 9 h 45, culte; 21 h 30, culte de Longue Veille. Armée du Salut Les Ponts-de-

Martel. -Di. 9 h 45 h, prière. Ma, 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me, 12 h, repas pour personne âgées; 13 h 30, guitare; 17 h tambourin; 19 h 30, fanfare; 20 h 30, chorale. Je, 20 h, ligue du foyer (groupe de dames): Ve, 15 h, heure de joie. Sa, 20 h, club de jeunes. Action biblique (Envers 25). - Di,

9 h 30, réunion de prière; 18 h 30. Veillée de Sylvestre. Lu, pas de culte.

Centre Charismatique de la Cha-pelle (Eglise Apostolique Evangélique, rue de la Chapelle 5) - Di, 9 h 45, culte.

Communauté évangélique Les

Ponts-de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

#### Franches-Montagnes

Saignelégier: Di 31, messe à 8 h 30 à l'hôpital, 9 h 30 et 19 h 45; Lu 1.1, messes à 8 h 30 à l'hôpital, 9 h 30.

Les Breuleux: Sa 30, messe à 18 h; Di 31, et Lu 1.1, messe à 9

Les Pommerats: Di 31 et Lu 1.1 messe à 10 h 45.

Montfaucon: Di 31, messe à 19 h; Lu 1.1, pas de messe.

St-Brais: Di 31 et Lu 1.1, messe à 10 h.

#### temps. C'est pourquoi je me permets de souhaiter à chacun une bonne année.

PROPOS DU SAMEDI

Bonne année

A ceux qui ne s'en posent pas, je souhaite une année pleine de questions. A ceux qui savent tout, je

Aujourd'hui, il me semble de

bon ton d'être dans l'air du

souhaite une année pleine de doutes.

A ceux qui cherchent, je souhaite des découvertes.

A ceux qui sont dans le noir, j'offre mon espérance. Que la lumière jaillisse dans les ténè-

Bref, je souhaite à chacun une année avec Dieu, qui est surprise et nouveauté.

Nicolas Cochand



# «Ils craignent d'agir» Rénovations en ville: la vie du locataire

Depuis la reprise immobilière, La Chaux-de-Fonds voit ses immeubles se rénover et se transformer à la vitesse grand V. Or il arrive que les locataires occupent encore les logements lorsque les travaux démarrent. Si les nuisances dépassent le supportable, que peuvent-ils faire, quels sont leurs droits en la matière? Quelles sont les limites de ces droits aussi?

«Les locataires disposent de moyens, mais ils craignent d'agir», remarque M. Paul Gremion, préposé à l'Office communal du logement.

Tant la Ligue des locataires que l'Office du logement constatent que les locataires les contactent trop tard. Si l'affaire est prise à ses débuts, les deux institutions tentent de trouver un terrain d'entente soit avec le gé- préjudice de ses droits».

rant, soit avec le propriétaire. «Souvent un coup de fil suffit. Beaucoup de cas se règlent à l'amiable», relève M. Gremion. «On essaie de trouver un arrangement pour que certains travaux raisonnables soient faits et que d'autres soient évités», relève quant à elle Mme Gobetti.

#### URGENCE **DES TRAVAUX**

Il n'en demeure pas moins que les locataires «peuvent ne pas laisser entreprendre tous les travaux», souligne M. Gremion. Ils doivent avoir un caractère d'urgence. L'article 256 du code des obligations le précise: «Si, durant le bail, la chose louée a besoin de réparations urgentes, le preneur doit les souffrir, sans

Cependant, même si les travaux, qui occasionnent des nuisances ou des dangers certains, ne sont pas menés directement dans l'appartement du locataire, celui-ci peut intervenir avec l'aide du Service de l'hygiène et de l'environnement et de la Police du feu et des constructions. Pour que les travaux soient menés dans un cadre respectable de désagréments. Et, le cas échéant, suivant la nature des rénovations, ils peuvent demander une réduction du loyer. Mais il ne peut exiger du propriétaire qu'il fasse stopper les travaux conduits dans l'immeuble (lire également en page 13).

#### **RECOURS**

Les problèmes de nuisance se doublent souvent, par la force derniers remarquent néan- reconnaissent les locataires, les Lire également en page 13.

des choses, soit d'une hausse des moins: «Ce n'est pas à nous de loyers, soit d'une résiliation de bail. Dans le premier cas, tout locataire a, durant trente jours, droit de recours à la commission de conciliation. Si l'une des deux parties campe sur sa position, l'affaire est portée devant le Tribunal. Dans le second cas (résiliation de bail), c'est directement le Tribunal qui s'en occupe sur requête.

«Les moyens de recours existent», disent trois locataires qui ont vécu résiliation de bail et rénovations dans l'immeuble. «Il y a eu de la maladresse» de la part de l'ancien propriétaire, reconnaît l'actuel propriétaire, qui «a hérité d'une situation qu'il n'avait pas contribué à créer», soulignent les locataires. Ces

subir des bruits de travaux dont on ne bénéficiera pas». Comme l'installation d'un ascenseur et d'une cuisine agencée.

#### **TERRAIN D'ENTENTE**

Propriétaire et locataires ont trouvé un terrain d'entente lors d'une séance de conciliation au Tribunal et convenu d'un arran-

Comme dans la quasi totalité des cas. Les travaux se poursuivront dans la maison, mais ne pourront être menés dans les appartements encore habités. Les baux ont été prolongés.

Leurs interventions (auprès du Service de l'hygiène et de l'environnement notamment).

ont protégés de désagréments et de la poussière qui se faisait parfois envahissante. Leur requête portée devant le Tribunal leur a ègalement permis d'obtenir une prolongation du bail.

De manière générale, quelles sont les nuisances subies par les locataires? «Poussière, bruit, travaux interrompus et repris, coupures d'eau non annoncées, méconnaissance du calendrier des travaux», répond Mme Michèle Gobetti, de la Ligue des lo-cataires. A ces désagréments s'ajoute «l'insécurité». Elle pose la question: faut-il rester dans le logement ou faut-il le quitter pour éviter, une fois les travaux terminés, une résiliation de bail ou une hausse de loyer?

# **Action Roumanie** dans le canton

Création d'une coordination

teloises ont répondu hier à l'invitation que la ville de La aux vingt-quatre communes parrainant un village roumain. Décision a été prise de coordonner au mieux la volonté de ces communes d'apporter une aide à court et moyen terme à leurs filleuls de Roumanie. Un convoi de vivres et de vêtements quittera le canton dans la seconde moitié de janvier. En attendant, une estafette d'éclaireurs partira dans les premiers jours de janvier en reconnaissance dans ces villages pour apprécier le plus exactement possible leurs besoins.

Première constatation à l'écoute des quelque 40 personnes présentes; il y a une volonté résolue à l'action en faveur de ces villages, et de ma-nière spécifique du village parrain au village filleul. Même s'il faut évidemment bien admettre un certain partage quand on sait par exemple que le filleul de La Chaux-de-Fonds, c'est 250 habitants, et celui de Villiers, au moins dix fois plus.

Accord unanime aussi pour coordonner tout ce qui peut l'être, et d'abord l'information venant des villages roumains (il n'y a pas encore beaucoup de travail de transmission!), des organisations faitieres et des expériences acquises ici et là. Accord aussi pour grouper tous les envois qui peuvent l'être. Certaines communes joueront peut-être une autre carte, ainsi Les Ponts-de-Martel envisagent-ils de coordonner leurs efforts avec Sierre, les deux villages-filleuls se trouvant proches l'un de l'autre mais éloignés des autres villages «neuchâtelois». Neuchâtel déclare aussi que tout est pratiquement organisé en ce qui concerne son filleul, notamment le transport.

#### **ORGANISATION DE LA COORDINATION**

Après discussion, décision est prise de coordonner un maximum de choses sous l'égide du groupe suivant: le chancelier de La Chaux-de-Fonds Didier Berberat, le directeur et rédacteur en chef de «L'Impartial» Gil Baillod, et le journaliste indépendant Rémy Gogniat, de La Chaux-de-Fonds, lequel recevra et redistribuera les informations (tél. (039) 23 75 75, fax (039) 231 232). Le groupe a été constitué au gré des cir-

Vingt-trois communes neuchâ- constances: il ne représente rien d'autre qu'une coordination des disponibilités mani-Chaux-de-Fonds avait adressée festées par les différentes communes.

Conditionnement des vivres: le groupe fera parvenir aux communes des cartons standards permettant de faire des portions pour deux personnes avec un assortiment de nourriture. Chaque commune pourra préparer d'ici le lundi 15 janvier les dons récoltés en fonction de directives du groupe de coordination. Les cartons seront éventuellement complétés puis centralisés et chargés sur des camions.

La date du départ sera choisie en fonction des instructions provenant des organisations faîtières. A noter qu'hier soir, le «patron» suisse de l'opération «Villages roumains» envisageait même l'éventualité de ferroutage jusqu'en Roumanie. Des informations sui-

Sous la responsabilité de Jean-Luc Virgilio, de Villiers, un groupe sera organisé pour partir immédiatement en éclaireur avec quelques véhicules légers. Il s'agit d'aller se rendre compte sur place des condi-tions de déplacement, de l'emplacement des villages «neuchâtelois», des besoins des habitants, des problèmes multiples que devront affronter les convois principaux. Ces éclaireurs partiront le plus rapidement possible dès le 3 janvier.

Enfin le Dr Ion Rosu, de La Chaux-de-Fonds, ressortissant roumain, tentera dès aujourd'hui de joindre le plus possible de villages par téléphone pour réunir un maximum d'informations.

Quant à la répartition de l'argent collecté sur plusieurs CCP, rien n'a été décidé pour l'instant. Ici encore, la provenance qu'indiquent automatiquement les bulletins verts permettrait de répartir facilement l'argent entre les différents filleuls. Un seul compte de chèques pourrait donc suffire. Mais la question est encore à l'étude.

Les jours qui viennent permettront d'affiner bien des points obscurs, voire de modifier certaines prévisions. Mais ce qui est sûr, c'est que les villages parrains neuchâtelois iront bientôt rencontrer leurs filleuls roumains. Comme on est encore dans le temps de Noël, ce sera bien entendu avec quelques étrennes! (rgt)

# A Mercredi

En raison des fêtes de fin d'année, la prochaine édition de «L'Impartial» paraîtra mercredi 3 janvier 1990.

A l'année prochaine...

# Une ville entre rêve et réalité Marc Bloch: «... augmenter la masse fiscale»

La Semeuse, Marc Bloch ressent de manière optimiste le renouveau économique. Même avec enthousiasme...



Marc Bloch aime bien les personnages d'Henriette Gosteli qui regardent les pa-(Photo Henry) tineurs.

Chef d'entreprise, directeur de Je vois avec enthousiasme ce regain d'activité économique mais pour moi «Espacité» n'en est pas vraiment le symbole; des chaînes de distribution, en particulier, ont lancé auparavent des idées intéressantes. Concernant «Espacité», je suis heureux de voir que ce projet a confirmé le bon fonctionnement des institutions démocratiques.

> Musée agrandi, rénovation du rons pas les problèmes de parthéâtre, que pensez-vous de l'image culturelle de la ville? Pour moi, le bien culturel est un

bien essentiel; ces divers projets sont dans une logique normale du regain d'intérêt des autorités aussi. La culture est devenue un bien de grande consommation et elle permet de donner une image de marque vis-à-vis de

A contrario, quels effets négatifs de ce nouveau tonus?

Nul doute que le bilan social de ce regain économique est positif. Il provoque certes des problèmes de personnel pour les en-treprises. Mais je déplore surtout une stagnation du pouvoir d'achat; la qualité de vie reste excellente à mon avis, du point de vue de l'approvisionnement, de l'environnement. N'exagécage dans cette ville où nous nous déplaçons trop facilement en voiture. Nous avons de la chance de vivre dans une petite ville comme ça et les perceptions négatives sont moindres.

L'utopie, le rêve, comment les voyez-vous?

Mon utopie, c'est que des entreprises à forte valeur ajoutée et



profits importants viennent s'installer pour augmenter la masse fiscale; ce qui donnerait plus de moyens pour les biens culturels et sociaux. S'il est positif d'augmenter le nombre des contribuables, il est intéressant financièrement d'accueillir de telles entreprises. J'aimerais vivement que nous ayons ce bon-

(Propos recueillis par ib)

# Quatre générations de quincailliers

Les 125 ans de l'entreprise familiale Kaufmann

fêté cette année, avec discrétion, son 125e anniversaire. Un jubilé assez extraordinaire dans la mesure où de surcroît cet important commerce n'a jamais changé d'adresse et est toujours resté entre les mains de la même fa-mille. Aujourd'hui, ce sont la troisième et quatrième générations qui dirigent l'entreprise.

C'est Albert Kaufmann qui a ouvert en 1864 sa quincaillerie, déjà à la rue du Marché 8. Son petit-fils, M. Paul-Albert Kaufmann, se remémore une anecdote: c'est en luttant comme pompier contre l'incendie de l'immeuble érigé à cet endroit que l'aïeul a décidé d'y installer sa quincaillerie.

Celle-ci ressemblait vraiment à un magasin du XIXe siècle: deux-trois employés derrière un long comptoir au-dessus dequel toutes sortes d'articles (balais, seaux, paniers, etc) étaient suspendus au plafond! Bien sûr, les livraisons étaient alors faites à cheval. Plus tard, ce sont les palefreniers, livrant par exemple le charbon, qui se sont recyclés en chauffeurs de camion.

La quincaillerie Kaufmann s'est agrandie plusieurs fois. En 1926, elle a introduit son classement des articles par tiroirs presque une révolution – en tout cas «la meilleure solution pour avoir un maximum de marchandises en magasin», note M. Paul-Albert Kaufmann. Au fil des années, la maison Kaufmann a ouvert successivement deux dépôts, l'un à la gare de

La quincaillerie Kaufmann a l'Est, l'autre près de la gare aux marchandises.

> Aujourd'hui la quincaillerie se porte toujours bien. Elle emploie une cinquantaine d'employés propose près de 80 000 articles (!) et maintient un contact avec 1500 fournisseurs environ. Face à la concurrence, l'entreprise familiale travaille sans filet, obligée de se tenir à la pointe du progrès dans son domaine. Elle soigne sa clientèle, serre ses prix et assure des livraisons rapides. Un travail à remettre chaque jour sur le métier. Les troisième et quatrième généra-, tions Kaufmann, en l'occurrence Paul-Albert et Bertrand, sont à la barre.

Le magasin de la rue du Marché contient tout, ou presque. On y trouve les fournitures, l'outillage à main ou électrique pour l'amateur et le profession-

Le rayon arts ménagers propose une miriade d'articles, courants ou de luxe: verrerie, cristal, porcelaine.

Cela dit, la quincaillerie Kaufmann consacre par ailleurs une large part de son activité aux professionnels des différents corps de métiers. Elle vend des combustibles, de l'acier pour la construction et pour l'industrie mécanique, du fer, divers autres métaux, fournit les entreprises en tuyauterie, ferblanterie, boulonnerie et visserie. A noter que les deux tiers de son matériel sont de fabrication et de qualité



Depuis 125 ans, la maison Kaufmann n'a jamais changé d'adresse. (Photo Impar-Gerber)

#### **SERVICES**

#### LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre: sa, di, lu 20 h, ma 15 h et 20 h, «Vat fer poutre», la revue de fin d'année.

Ancien Stand: di 21 h, soirée disco (Platinium). Disco Cesar's: dès 20 h, tous les

jours sauf lundi. Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa, 10-

16 h. Lu, ma, fermée. Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32, Ronde 9, sa, 10-12 h, 13 h 30-16 h. Lu, ma, fermée. Pour galeries et musées: voir page du vendredi.

Pharmacie d'office: sa, Centrale, L.-Robert 57, sa jusqu'à 20 h. Di-lu, Bertallo, L.-Robert 39, 30; ma, Chapuis, L.-Robert 81, 10-12 h (rn) | 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, Ø 23 10 17. Service d'urgence médicale et dentaire: Ø 23 10 17 renseignera. Hôpital:

#### avis urgent

JOURNAL «L'IMPARTIAL» S.A. **ET PUBLICITAS** 

Nos bureaux seront fermés le mardi 2 janvier

# Accident spectaculaire

Une voiture coupe la route à un train routier

du Marais, une voiture a coupé la route à un poids lourd de l'entreprise Majotrans, obligeant le chauffeur de celui-ci à freiner très brusquement. Résultat, le chargement entassé sur le pont du véhicule a glissé sur l'avant pour ensuite emboutir la cabine du conducteur qui n'a fort heureusement pas cédé. Pas de blessé, mais de très importants dégâts

RS, chauffeur domicilié à La Chaux-de-Fonds arrivait du Luxembourg pour décharger, dans la zone industrielle du Locle, un peu plus de 21 tonnes de palplanches métalliques solidement arrimées sur le pont de son camion acheté cette année en-

Surpris par la manoeuvre d'un automobiliste français domicilié à Villers-le-Lac, M. ACR, qui lui a coupé la route en



(Photo Impar-Perrin) mion. (jcp)

s'engageant sur la rue du Marais, à l'ouest du garage Cuenot, le chauffeur du train routier a freiné très énergiquement pour éviter d'écraser la voiture. Celleci n'a pas été touchée, mais les palplanches ont glissé le long du pont et se sont écrasées contre la cabine qui malgré tout résista au

choc. En revanche les dégâts au poids lourd sont importants puisque la cabine a quasiment piqué du nez alors que le pont de l'engin s'est déformé et que les parties mécaniques et surtout électriques de l'engin sont tota-

lement hors d'usage.
La circulation Le Locle-La Chaux-de-Fonds a été détournée dans les deux sens durant environ 3 heures pour permettre à la gendarmerie de procéder à divers constats et à une autogrue de venir ensuite transférer le chargement sur un autre ca-

# **Action Roumanie** aux Ponts-de-Martel

# Récolte fixée pour les 5 et 6 janvier

Le comité d'action des Ponts-de-Martel en faveur de La Roumanie organisera vendredi 5 et samedi 6 janvier une collecte de denrées alimentaires non périssables, de vêtements, couvertures... que la population du lieu et de Brot-Plamboz pourra apporter au Centre polyvalent du Bugnon.

Les habitants des deux communes seront renseignés complètement par une circulaire tous-ménages distribuée mercredi 3 janvier, alors que des affichettes seront placardées. Pour cette récolte les organisateurs seront aidés bénévolement par l'Union des femmes paysannes.

A l'initiative de Luc Rochat, l'âme du comité des Ponts-de-Martel, des actions similaires seront vraisemblablement entre-

prises dans les localités voisines de La Chaux-du-Milieu et du Cerneux-Péquignot et nous aurons l'occasion d'y revenir.

Rappelons qu'au Locle une permanence est ouverte, ce samedi et samedi 6 janvier dans l'ancienne halle de Beau-Site et du 3 au 5 janvier prochain à la Maison de Paroisse de la rue des Envers.

La liste des dons souhaités va des produits pour bébé à l'huile, au lait condensé, aux pâtes, farine, riz...Elle peut être obtenue

Quant à ceux qui souhaitent se manifester par un don en espèces, le ccp 23-20420-1 en faveur des villages roumains reste bien entendu ouvert. (jcp)

# Gerbe de joies et de divertissements

Feu d'artifice pour le Club des loisirs

Au terme d'une première série son», sous la direction de Benjade spectacles, projections et jeux qui se sont déroulés depuis le début de l'automne et que les fêtes de fin d'année ont marqué d'une brève trêve, le Club des loisirs du Locle, toujours présidé avec dynamisme et dévouement par André Tinguely, qui en fut l'un des fondateurs, propose aux aînés jusqu'au printemps, par la voix de «L'Heure paisible», d'autres joies et divertissements.

Habituellement fixées au jeudi, chaque semaine, la première séance, exceptionnellement, se déroulera samedi 13 janvier-1990, à 14 h 30, et ce sera l'occasion, au Casino, de découvrir le talent des jeunes musiciens prodiges de l'orchestre «Diapamin Chaboudez.

Reprenant le cycle de leurs rendez-vous le jeudi, les membres du Club des loisirs, le 25 janvier, mais à la Salle des musées, rue M.-A. Calame 6, partageront les émotions, mais aussi les joies de Yann Dupertuis, guide de haute montagne, qui a gravi les 8545 mètres du Loths-Shar, dans l'Himalaya, quatrième sommet du monde.

Retour au Casino, jeudi 1er février, avec Jean-Louis Cha-bloz accompagnant Madeleine Magalhaès dans un récital-de chants, suivi une semaine plus tard de la traditionnelle représentation de Comædia; «Holpup», une comédie de Jean

Stuart, est au programme et nul doute que les aînés ont de bonnes raisons de se réjouir de cette matinée théâtrale.

Le Bal du troisième âge, toujours fréquenté avec beaucoup de succès, sera conduit, comme le veut une coutume maintenant bien établie, par les quatre musiciens du «Wättertanne», de Berne, et c'est au Cercle de l'Union, rue M.-A. Calame 16, le samedi 17 février, qu'il se déroulera.

Derechef un jeudi, le 22 février, le Club des loisirs est invité à suivre les péripéties vécues par Hanes Mühlemann, de Berne, lors d'un voyage qu'il-a fait en Alaska, avec la révélation de paysages d'une exceptionnelle beauté.

Brève transition, le 15 mars, avec le Jura par monts et par vaux, s'agissant d'un exposé de Charles Peçon, enrichi de la projection de diapositives d'une rare qualité.

Puis place au cinéma, avec «Les trois printemps», un film réalisé par André Paratte, cinéaste loclois dont la réputation a dépassé nos frontières. Il l'a tourné dans les plus beaux parcs nationaux sis entre la frontière du Mexique et le cœur des Montagnes Rocheuses.

Enfin, jeudi 5 avril, retour sur les planches du Casino avec le Groupe littéraire du Cercle de l'Union, du Locle, qui interprétera «Et ta sœur», une désopilante comédie de Jean de Létraz.

**SERVICES** 

Pharmacie d'office: Poste, sa, jusqu'à 19 h, di, lu et ma 10-12 h, 18-19 h. Ensuite Ø 31 10 17 renseignera.

Permanence médicale: Ø 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, Ø 34 11 44. Permanence dentaire: Ø 31 10 17.

Bibliothèque des jeunes: fermée du 23.12 jusqu'au 2.1.

#### LES PONTS-DE-MARTEL

Sa, 21 h-3 h, Disco sur glace; 17 h-20 h, Baby-Disco enfants.

# Des lumières pour se souvenir

Messe et fête de Noël au Cerneux-Péquignot

Après les Noëls coutumiers des sociétés, une des plus belles fenêtres du calendrier de l'Avent était ouverte jeudi dernier par les enfants de l'école.

Sous l'experte direction de leur institutrice, Mlle Sandra Bovay, les dix élèves se sont surpassés, et ceci malgré la grippe dont certains petits acteurs étaient victimes.

Une mise en scène astucieuse, soutenue par des dessins projetés et des éléments de décors mobiles hauts en couleurs, a permis au public venu fort nombreux, de suivre, grâce à la machine à remonter le temps, les aventures d'un voleur nommé «Voleur» et dans un autre conte d'assister aux méprises d'une

distribution de cadeaux par les émissaires d'un Père Noël lui aussi grippé.

Cette année la messe de Minuit, toujours célébrée avec ferveur, était accompagnée par les flammes des bougies, qui sur le rebord des fenêtres sollicitaient l'espoir et la solidarité à l'égard d'Emanuel Christen et Elio Er-

Ces lumières vacillantes dans la nuit brillaient aussi pour la mémoire de ceux, qui par milliers, ont été victimes cette année encore de la folie des hommes. Au-delà du temps, les morts du Noël roumain, du Proche-Orient et de La Chine, doivent rester dans la mémoire de l'Oc-



Le beau spectacle des gosses qui se montrèrent vaillants quand bien même certains jeunes acteurs étaient grippés. (photo bre)

#### avis urgents

Mercredi 3, jeudi 4 et vendredi 5 janvier 1990

notre bureau du Locle sera ouvert de 7 h 45 à 11 h 45

(fermé les après-midi)

JOURNAL «L'IMPARTIAL» S.A. | JOURNAL «L'IMPARTIAL» S.A. | **ET PUBLICITAS** 

> Nos bureaux seront fermés le mardi 2 janvier

#### **BOULANGERIE SCHERRER** M.-A. Calame 15 - Le Locle Tél. 039/31 1281

**MARDI 2 JANVIER** 

**OUVERT** LE MATIN

Publicité intensive, publicité par annonces

# **₡039/31 48 70** Maaner

Soirée de la Saint-Sylvestre

## Souper aux chandelles

Orchestre et animation avec Pascal Guillain Danse

A la rôtisserie et au café restauration à la carte

Service traiteur: dernier délai! Nous souhaitons à notre fidèle clientèle une bonne et heureuse année

#### Garage J.-J. Vermot 2414 Le Cerneux-Péquignot

présente à sa fidèle clientèle, parents et amis, ses meilleurs vœux pour la Nouvelle Année

\*\*\*\*



#### «AIDE A LA ROUMANIE»

Une organisation a été mise en place à

Le Conseil communal appelle la population à participer à l'action par des

dons de toute nature. Un dépôt avec permanence est assuré dans le hall du pavillon scolaire.

Heures d'ouverture: 9 à 12 heures, 14 à 17 heures jusqu'au 5 janvier 1990. Nous comptons sur la solidarité de toute la population.

Couvet, le 28 décembre 1989

CONSEIL COMMUNAL

#### offres d'emploi

La Société des forces électriques de la Goule à Saint-Imier

cherche, pour cause de promotion interne, un

# chef du service des installations électriques intérieures

ingénieur ETS ou titre équivalent;

expérience dans le domaine des installations électriques intérieures:

- talent d'organisateur, aptitude à diriger du person-

sens commercial et entregent;

- âge idéal 40-45 ans.

La connaissance de l'allemand et une expérience dans l'aménagement de téléréseaux seraient des

Date d'entrée en service: au plus vite ou à conve-

Lieu de domicile: Saint-Imier ou environs immé-

Les personnes intéressées par une activité variée et aptes à assumer des responsabilités sont priées d'adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels, à la Direction de la Société, route de Tramelan 16, 2610 Saint-Imier,

Ø 039/414 555, jusqu'au 15 février 1990. 012172



#### La Carrosserie VOBA

**VOGT & BACHMANN** Cardamines 5 - Le Locle

présente à tous ses clients automobilistes et amis ses meilleurs vœux pour la nouvelle année

141198

#### demandes d'emploi

#### Chef de chantier

(conducteur de chantier)

diplômé de l'Ecole d'ingénieurs de Fribourg

35 ans;

expérience comme chef de chantier et directeur dans une

entreprise du bâtiment; expérience comme architecte-technicien au service

d'une grande compagnie d'assurances;

 entreprise (éventuellement succursale) neuchâteloise ou bureau d'architecture;

offrant:

• un emploi à long terme; un plan de carrière clairement établi.

(la reprise ou le rachat d'une petite entreprise de maçonnerie serait également à discuter).

Ecrire sous chiffres 87-1587 à ASSA Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

# Une nouvelle formule

Soins et aide à domicile pour l'Entre-deux-Lacs

Huit communes ont adhéré ces dernières semaines à l'Association du dispensaire - Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs. Elles ont simplement accepté de devenir les partenaires de la gestion d'un service dont elles bénéficient depuis des an-

Créé en 1898, le Dispensaire de Saint-Blaise s'est attaché depuis lors à soigner les malades à domicile. Son rayon d'activité s'est étendu au fil des années. Les soins, prodigués au départ dans les communes de Saint-Blaise, Hauterive, Marin-Epagnier et La Coudre (qui n'a été rattaché à Neuchâtel qu'en 1929), ont été dispensés plus tard à Cornaux, Enges et Thielle-Wavre, puis à Cressier dès 1979 et au Landeron, à partir de 1980.

Association de caractère privé, le Dispensaire a survécu jusqu'ici grâce aux dons et aux legs, ainsi qu'à de modestes subsides versés par les communes de son rayon d'activité. Ces dernières années, avec l'accroissement des soins prodigués (3244 visites en 1987, 3963 en 1988) et leur facturation inférieure au coût réel les nouvelles dispositions, 50% (prix imposés par la convention ASI/FCNM), le Dispensaire a bouclé ses comptes avec des déficits de plus en plus aggravés (près de dix mille francs en 1987, plus de quinze mille en 1988).

La nécessité de bénéficier de subsides cantonaux a soumis le Dispensaire à créer une association. Afin de répondre aux exigences de la loi sur l'aide hospi-talière (LAH), une centrale d'appel commune au Dispensaire et au Service d'aide familiale du Littoral neuchâtelois doit encore être réalisée. Elle sera aménagée dans les locaux légués à l'institution, Grand-Rue 14, à Saint-Blaise, après rénovation. L'Association des services bénévoles et d'information sociale de Marin-Epagnier pourra s'y associer, ainsi que tout autre institution de la ré-gion ayant les soins et l'aide à domicile pour objectif.

En adhérant à la nouvelle association, qui sera dirigée par une infirmière de la santé publique, les communes ont accepté de participer à sa gestion. Selon du déficit sera à la charge de l'Etat, 50% à celle des communes. Deux clés de répartition permettront de ventiler la part des communes sur la base de leur population et du nombre de visites effectuées dans la localité. Enges et Thielle-Wavre seront représentés au sein de l'assemblée générale de l'association par leur directeur des services sociaux. Dans les autres communes, outre le conseiller communal responsable, Cornaux et Cressier auront droit à un autre délégué, Hauterive et Saint-Blaise à deux, Marin-Epagnier et Le Landeron à trois autres dé-

En soutenant l'Association du dispensaire – Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs - les huit communes de l'est du canton ont fait un pas vers un nouveau choix de société qui, face au vieillissement de la population et à la réduction des séjours hospitaliers, privilégie les soins à domicile, moins coûteux, mais aussi moins démoralisants pour les malades.

# De l'expansion à la stabilisation

En vingt-cinq ans la commune de Boudry a explosé

la tâche d'administrateur communal. Il a vu la ville passer d'une politique expansionniste à un souci de stabilisation. En 25 ans, la population a crû de 2900 à plus de 4800 âmes...

Enfant de Travers, Robert Perrinjaquet considère comme un chance la possibilité qu'il a eu d'effectuer son apprentissage à l'administration de son village. Ça lui a plu, il attendait que se libère un poste...

En 1964, il entre à la police des habitants de Boudry. Le décès de l'administrateur de la ville a promu son adjoint. En 1969, à 24 ans, Robert Perrinjaquet reprenait ce flambeau d'administrateur. «Je ne le regrette pas», affirme-t-il. Marié, père de deux enfants, il vit à Boudry depuis 25 ans.

# LA POLITIQUE MANQUE DE VOLONTAIRES

Il a vu se succéder 23 conseillers communaux en 6 législatures. Il relève que pour tous les partis, il devient de plus en plus difficile de trouver des candidats intéressés à s'occuper de politique

moins longtemps... Politiquement, la droite a cédé la majorité à la gauche, aux dernières élections. Un glissement progressif, avec un certain équilibre par un nouveau parti, le Chevron Boudrysan.

#### LE PRIX DE L'EXPANSION

Ce changement de couleur pour la ville n'est sûrement pas étranger à l'arrivée massive des nouveaux habitants. En effet, il y a 25 ans, Boudry a créé un plan d'aménagement visant à une expansion considérable. Logements, habitations nouvelles ont coûté cher à la ville : il a fallu contruire un nouveau collège, des infrastructures routières, industrielles... Aujourd'hui, la STEP arrive à saturation... Face à ces dépenses, les autorités ont modifié leurs vues. On se préoccupe plutôt de stabiliser cette population passée de 2900 à plus de 4800 âmes à fin 89.

Des efforts ont été consentis pour intégrer les nouveaux Boudrysans. Un des buts de la manifestation qui rencontre toujours un immense succès : Boudrysia,

Robert Perrinjaquet connaît bien Boudry: depuis 21 ans, il assume communale, même au sein du née en 1972, et dont l'administrateur fut un des membres fondateurs. Même si Boudry possède des sociétés locales florissantes, leur développement n'a pas été en rapport avec l'accroissement de population.

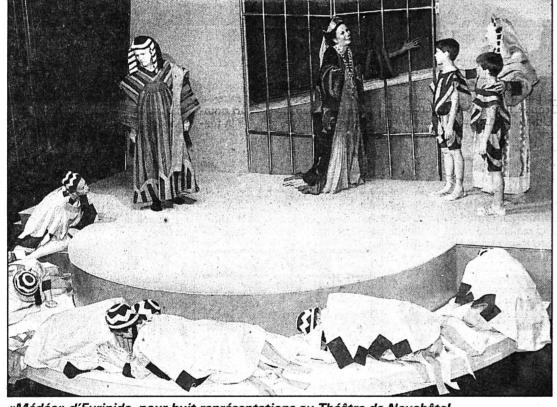
> Peu de gens travaillent à Boudry, qui y habitent... On y dort plus qu'on y vit. Le petit commerce s'en est ressenti. Par contre, un centre commercial, deux banques se sont installés, qui ont amené une nouvelle animation. La transformation de la dernière station du littorail neuchâtelois a aussi été un plus pour la localité.

#### INFORMATIQUE: UN CAP IMPORTANT

Boudry a passé à l'informatique en 1980 déjà. Un cap important dans la carrière de Robert Perrinjaquet. «Tout était à faire. Aujourd'hui, les communes bénéficient de collaborations avec la ville de Neuchâtel. Les échanges sont fructueux...». Grâce à l'informatique, l'administration fonctionne avec huit postes. En 1964, il n'y en avait

# Médée se vengera à Sylvestre

«Scaramouche» à la grecque au Théâtre de Neuchâtel



(Photo Comtesse)

La compagnie «Scaramouche» a choisi de présenter une tragédie grecque aux Neuchâtelois pour son traditionnel spectacle de Nouvel-An. «Médée» sera jouée huit fois au Théâtre. La première se donnera, comme de coutume, le 31 décembre.

Décidément, les traditions sont bousculées en cette fin d'année. Après avoir passé Noël le regard tourné vers la Roumanie plus que vers les sapins, les Neuchâtelois ne vont pas s'écraser de rire le soir de la Saint-Sylvestre en allant au théâtre. La compagnie «Scaramouche», en préparant une tragédie grecque, avaitelle le don de voyance? Si le rire est salutaire face à nos soucis et nos défauts, l'envie de se dilater

Retraites à l'Etat

des mesures administratives au

service des automobiles à Neu-

châtel.

la rate manque singulièrement lorsque le cœur et l'estomac sont noués.

Pendant que les Roumains règleront leurs comptes avec le régime Ceaucescu, Médée se vengera de Jason au Théâtre de Neuchâtel. L'honneur d'un peuple ne se bafoue pas impunément. Celui d'une femme telle que Médée non plus. Et le parallèle ne s'arrête pas là. Ceaucescu a parlé d'amour à son peuple, tout comme Jason à Médée. Flatteurs et profiteurs, ils ont piétiné et méprisé ceux et celle qu'ils disaient aimer.

«Médée», d'Euripide, sera jouée dans une traduction de Marie Cardinal. Alain Bauer incarnera Jason et Denise Kubler, matinée: 28 janvier.

Médée. Max Kubler tiendra le rôle de Créon, roi de Corinthe, Danielle Monnin celui du coryphée. Le chœur antique et les autres personnages ont été confiés à Marthe Matile, Paul-Henri Colin, Bernard Huttenlocher, Jacques Devenoges, Joseph et François Gay, Gabrielle et Philippe de Veck, Catherine Borel, Marianne Reeb, Chris-tine Gehrig, Sonia Coucheman et Claire-Lise Reift. Mise en scène: Jean Lagénie; musique de Jean-Philippe Bauermeister.

•Dates des représentations en soirée: 31 décembre; 19, 20, 27 et 28 janvier: 2 et 3 février. En

#### DÉCÈS

Lors d'une cérémonie, le chef du SAINT-BLAISE Département des travaux pu-M. Armand Bianchi, 1919 blics a pris congé de M. Éric **COLOMBIER** Bourquin, voyer-chef de la division d'entretien I au service des Mme Catherine Steiner, 1909 ponts et chaussées, M. Gabriel **PESEUX** Monachon, chef de la section M. Gaston Stalder, 1921 administrative au service des automobiles à Neuchâtel, et M. NEUCHÂTEL Marius Collin, chef du bureau M. Francis Aquillon, 1928

**BEVAIX** 

Mme Nelly Borioli, 1898

**FLEURIER** 

Mme Yvonne Vandendaele, 1910 Mme Sonia Jacot, 84 ans.



# Neuchâtelois et Jurassiens promus

Mutations dans le corps des officiers suisses

Le Conseil fédéral vient de procéder à de nouvelles mutations dans le corps des officiers de notre armée. Voici les officiers neuchâtelois et jurassiens promus:

**ÉTAT-MAJOR DE L'ARMÉE** Au grade de lieutennant-colonel: Jean-Louis Glauser, Montmol-

**ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL** 

Au grade de colonel: François Rytz, Hauterive.

#### **INFANTERIE**

Au grade de colonel: Charles Socchi, Courfaivre. - Au grade de lieutenant-colonel: Bernard Zumsteg, Neuchâtel. – Au grade de major: Claude Humbert-Droz, La Chaux-de-Fonds; Pierre Leuthold, Saint-Imier; Vincent Rion, La Chaux-de-

#### TROUPES MÉCANISÉES ET LÉGÈRES

Au grade de major: Jean-Pierre Benoit, La Chaux-de-Fonds.

#### TROUPES DE DÉFENSE **CONTRE AVIONS**

Au garde de lieutenant-colonel: Jürg Kummer, Moutier.

#### TROUPES DU GÉNIE

Au grade de lieutenant-colonel: André Ledermann, Fontainemelon. - Au grade de major: Philippe Donner, Bôle.

#### TROUPES DE FORTERESSE

Au grade de lieutenant-colonel: Charles-Albert Jeanneret-Grosjean, Le Locle.

#### TROUPES DE SOUTIEN Au grade de major: Hans Nägeli. Auvernier.

TROUPES DU MATÉRIEL Au grade de colonel: Jean-Claude Richard, Neuchâtel.

# TROUPES DE TRANSPORT

Au grade de major: Jean-Daniel Hunziker, Colombier.

# SERVICE TERRITORIAL

Au grade de colonel: Jean-Pierre Authier, Neuchâtel; André Bacon, Porrentruy. - Au grade de major: Arthur Hublard, Porren-

#### **SERVICE** DE PROTECTION AC

Au grade de lieutenant-colonel: Michel Perrinjaquet, Neuchâtel. Au grade de major: Blaise Roulet, Neuchâtel.

#### **MOBILISATION**

Au grade de lieutenant-colonel: Roethlisberger, Dominique Thielle-Wavre. - Au grade de Jean-Pierre Amsler, major: Neuchâtel.

# Dessine-moi Vauseyon

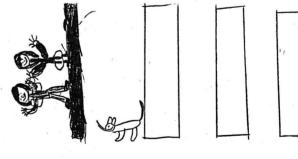
L'Association du quartier de Vauseyon organisait un concours de dessin au collège de Vauseyon, afin de se doter d'un en-tête de lettre. Sur les treize dessins qui sont parvenus à l'association, le jury a particulièrement retenu les quatre suivants. Ce sont, à son avis, les meilleurs pour la suggestion des buts de l'association et pour leur expression graphique.

Le dessin de Natacha est joyeux, avec des personnages en chemin. Le mouvement de la cheminée et celui de la fumée plaisent particulièrement.

Celui de Marie évoque la place de jeux avec beaucoup de présence: les enfants semblent l'avoir quittée pour un moment seulement et l'on s'attend à les voir revenir. Les places de jeux dans le quartier sont une des préoccupations de l'association.

Fabien a un geste très sûr, une expression graphique claire et forte. Mais où donc sont les habitants?

Caroline a conquis le jury. Son dessin (notre photo) est à la fois sérieux et joyeux. Des enfants se font signe d'un côté à l'autre du passage pour piètons. Les enfants attendent pour traverser. Le chat, ce coquin, se moque des interdits. La traver-



Hyaciation du quartie

sée de la rue des Draizes, extrêmement dangereuse, est également une des préoccupations du

Le choix s'est arrêté sur ce dessin de Caroline, mais les organisateurs félicitent et remercient tous les élèves de cette troisième du collège de Vauseyon, ainsi que leur maître M. Jean-Pierre Amsler, d'avoir participé avec autant d'enthousiasme à ce concours. Pour les remercier, le secrétaire de l'association leur a d'ailleurs confectionné un délicieux gâteau, alors que Caroline recevait une montre.

Le jury était composé de Gisèle Berger, architecte, Anne-

Christine Miaz, ergothérapeute, Michel Berger-Felchlin, ingénieur. (sp)

#### **SERVICES**

#### **NEUCHÂTEL**

Temple du Bas: di, 19 h, «Casse-Noisette», par le ballet de Vienne Plateau libre: Lazy Poker.

Pharmacie d'office: sa, jusqu'à 21 h, di, 10-12 h 30, 17-21 h, Montandon, rue des Epancheurs. Lu et ma, 10-12 h 30, 17-21 h, Winkler, rue de l'Hôpital. En dehors de ces heures, © 25 10 17.

# La fin des folies

Fleurier: «Corso-Folies» pose les plaques après dix ans de rigolade

Ils riaient et faisaient rire. Fête des Vendanges, Braderie, Fêtes de Genève, Foire du Valais: les «Corso-Folies» de Fleurier animaient les cortèges avec leurs drôles de voitures et leurs motos tout aussi étranges. Après dix ans de folies, les machines à rire, c'est

En 1979, deux garagistes de Fleurier et un carrossier décident d'animer le cortège du carnaval du Val-de-Travers en fabriquant une bagnole à tirer des larmes (de rire). C'est la fameuse «Coccinelle» qui se partage en deux et tire la langue au spectateurs! «On avait fait fort dès le départ», se souvient René Mauron, l'un des membres des «Corso-Folies». «Après, il a fallu rivaliser d'imagination pour maintenir le niveau».

#### TOUJOURS DU NOUVEAU

Les étranges bagnoles des Fleurisans assurent une bonne partie du succès des cortèges, trop statiques en général. Les contrats

En dix ans, quarante personnes collaborent à la construction des engins, à la fabrication des costumes, à l'animation des cor-

brève. Une saison, parfois deux. Il arrivait qu'elles rendent l'âme prématurément. Il fallait surtout inventer de nouvelles choses: «Les organisateurs de cortèges ne voulaient pas voir deux fois de suite la même voiture,» explique René Mauron. Il ajoute: «Finalement, on ne savait plus dans quel sens les

De l'imagination, les «Corso-Folies» n'en manquaient pas. Après la «Coccinelle», il y eut la Gaston, voiture calquée sur le modèle du roi de la gaffe; la Paris-Dakar, qui se pilotait depuis le toit, sous un parasol; l'antibelle-mère, qui éjectait la passagère indésirable; la voiture de pompiers dont la lance arrosa copieusement Pierre Aubert, alors président de la Confédérapleuvent sur les «Corso-Folies». tion; la Gelli, voiture de police

libérant ses deux prisonniers et laissant les geôliers bec de gaz,

La dernière création a roulé à la Fête des Vendanges de Neu-La vie des voitures était châtel et à Martigny cet automne. Soeurs polissonnes et moine paillard la pilotaient... Depuis, René Mauron n'a plus rien construit.

#### SANS REGRETS

«Ou'est-ce qu'on va faire pour animer nos cortèges, nous demandent les organisateurs aujourd'hui». En Suisse romande, on regrette déjà «Corso-Folies». René Mauron ne regrette rien: Nous avons fait rire pendant dix ans en riant beaucoup. Il n'y a que des bons souvenirs. Dix ans, c'est assez. Il était temps d'arrêter.»

Les dernières voitures ne passeront pas l'hiver. René Mauron va les découper au chalumeau. «Personne ne les achètera: elles n'ont pas de prix». Le rire n'a pas de prix, c'est vrai. JJC



La voiture-pompier. Pierre Aubert avait pu en apprécier l'efficacité.

(Photo Impar-Charrère)

# Val-de-Ruz

#### Soutien très actif Opération village roumain à Fontainemelon

Le régime est tombé, la liberté au couvert du collège de Fontai-

semble retrouvée, les villages paraissent sauvés, mais à quel

Une situation qui a incité le comité local de l'OVR en collaboration avec le Conseil communal à agir immédiatement. A l'instar d'autres communes, des vivres et des produits de première nécessité seront acheminés vers la population du village parrainé soit: Copsa Mare, commune de Biertan, Province

Dès vendredi 29 décembre, un centre de dépôt se trouve au pré-

#### **Action Roumanie**

Les communes de Dombresson, Villiers et Le Pâquier nous prient de communiquer que «le stand pour la récolte de dons à destination de notre village roumain aura lieu de 9 h 00 à 12 h 00 en face de la droguerie de Dombresson. Il y aura également une vente de vin chaud. Toute la population est conviée à manifester sa solidarité à celle de Somcuta Mare, qui vient d'ailleurs de répondre à notre télégramme et qui nous dit: «Amis, nous vous remercions de votre solidarité et de votre geste de haute humanité. Nous vous attendons.» Nous irons donc»!

nemelon. Il est ouvert samedi 30 de 11 h 00 à 12 h 00 et du 3 au 5 janvier 1990 de 18 h 00 à 19 h 00. En dehors de ces heures, les dons peuvent être déposés au bureau communal.

Le comité souhaite des marchandises non périssables, des couvertures, des sachets de congélation ainsi que des dons en espèces qui peuvent être ver-sés à la caisse communale, avec mention: Copsa Mare.

En outre des cartons solides sont recherchés ainsi que des bonnes volontés utiles pour la préparation des paquets. (ha)

#### **SERVICES**

VAL-DE-RUZ

Médecin de service: du sa 12 h au ma 8 h, Cabinet de groupe de Fontainemelon, Ø 53 49 53; ma 2, Dr Monnier, Les Geneveys-sur-Coffrane, Ø 57 16 36. Pharmacie d'office: Marti, Cernier. Urgence, Ø 111 ou gendarmerie Ø 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: Ø 53 34 44. Ambulance: Ø 117.

Au présent, les signes du futur. Limpartia

Pour vos desserts: une seule adresse!!!

Mardi 2 janvier ouvert le matin

#### CELA VA SE PASSER

#### Cernier: disco à la halle

Le Moto-Club des Neiges, organise son traditionnel bal de Sylvestre le dimanche 31 décembre 1989 dès 21 h 30 à la halle de gymnastique de Cernier.

La danse sera conduite par l'orchestre «Exil». Comme ces dernières années, il y aura un bar à champagne et une cantine. (ha.)

#### Le dernier concours de l'année de la «cyno»

Après avoir organisé le championnat cantonal neuchâtelois, les Amis du Chien du Val-de-Ruz clôturaient leur saison animée en mettant sur pied leur traditionnel concours de pistes du club. Voici les résultats:

Classe AI: 1. Pierre Meyer, 78 points, gagne le challenge. 2. Claudine Baumann, 76 pts; 3. Philippe Jeanneret, 73 pts; 4. Dominique Baumgartner, 64 pts: 5. Serge Guyot, 61 pts.

Classe II: 1. Suzanne Guyot, 88 pts; 2. Frank Etienne 78 pts; 3. Gilbert Pasquier, 67 pts.

Classe III: 1. Jean Wutrich, 96 pts, gagne le challenge; 2. Paul Pattaly, 90 pts; 3. François Meia, 88 pts. (ha)

# Si la neige...

La Côte-aux-Fées: 8e Marathon des Cimes

Si la neige daigne faire son ap-parition d'ici quelques jours, c'est dimanche 7 janvier que se disputera le 8e Marathon des Cimes, traditionnelle course populaire franco-suisse à ski de fond reliant les villages de La Côte-aux-Fées, de L'Auberson

et des Fourgs. Selon l'alternance établie, c'est à la Société des pistes de ski de fond de La Côte-aux-Fées que revient la responsabilité d'organiser cette course qui remporte toujours un franc succès des deux côtés de la fron-

Les participants auront le choix entre un parcours de 30 km passant par les trois villages et un autre de 10 km, dans les environs du Grand Vitiaux. Celui-ci est spécialement destiné à la jeunesse et aux skieurs débutants.

# Patronage

Deux traces seront préparées. L'une pour le style libre et l'autre pour le pas alternatif. (sp)

• Inscriptions: collège de La Côte-aux-Fées, de 7 heures à 9 pour les 30 km et à 9 h 30 pour les 10 km. Renseignements et programme: (038) 65.13.20.

# Littoral

# Un nouveau président

L'Association suisse des sergents-majors en assemblée à Rochefort

La section neuchâteloise de l'ASSGTM, qui regroupe 110 adj sof et sgtm de tout le canton et des régions avoisinantes, a tenu dernièrement son assemblée générale annuelle à Rochefort. Sous la direction du sgtm Roland Baumann de Cudrefin et en présence de l'adj sof Willy Heider, de Zurich, président central de l'association.

Le président Baumann a passé en revue les différentes activités de la section au cours de l'exercice écoulé. Il a également appelé les participants à intensifier leur présence lors des manifestations préparées par le comité. Les buts de ces manifesta-

# **SERVICES**

VAL-DE-TRAVERS

Pharmacie de service: de sa, 16 h, à lu, 8 h, Jenni, Fleurier, © 61 13 03. Lu, Bourquin, Couvet, © 63 11 13. Ouverte di et lu, 11-12 h. Médecin de service: de sa, 12 h, à di, 22 h, Dr Caretti, Fleurier, Ø 61 20 20 et 61 12 51. Lu, Dr Monod, Couvet, Ø 63 16 26. Ambulance: Ø 117. Hôpital de Couvet: maternité et urgences, 63 25 25. Hôpital de Fleurier: Ø 61 10 81.

tions étant toujours le développement de l'esprit de corps, une meilleure connaissance entre les membres afin de maintenir une camaraderie forte, l'instruction hors-service et l'entraînement au tir de précision et de combat. La présentation des comptes,

tenus pas l'adj sof Eric Veuve du Locle, a fait apparaître un mo-deste bénéfice. Après la discussion et l'acceptation des divers rapports, l'assemblée a élu un nouveau comité. Le sgtm R. Baumann, ne sollicitant pas un nouveau mandat, c'est le sgtm Olivier Pedretti de Boudry qui a été appelé à la présidence de la section.

#### RÉSULTATS

Challange G. Treuthardt, cible A 300 m, sgtm Olivier Pedretti; challenge F. Perrin, cible B 300 m, adj sod G. Treuthardt; challenge H. Buchs, cible P 50 m, adj sof Pierre Cousin; challenge Grau-Auberson, cible F 50 m, sgtm Henri Buchs; challenge W. Obrist, total des 4 cibles, adj sof Eric Veuve; challenge J.-J. Baillod, total des 4 passes 2e fois, sgtm Henri Buchs; challenge C. Berset, cible olympique 25 m, sgtm Olivier Pedretti. (sp)

Le Pub \ de Saint-Imier Dimanche 31 décembre Ambiance nocturne dès 22 heures (Salle du 1er étage)

SUPER DISCO avec HYSTERIA

Ambiance - Cotillons - Bar



Publicité intensive, Publicité par annonces

#### Je remercie

sincèrement les personnes qui se sont occupées de moi lundi aprèsmidi 25 décembre, lors de ma chute sous le sous-voie du Grand-Pont à La Chaux-de-Fonds.

Madame Vuilleumier



Nettoyage de fabriques, ateliers bureaux et appartements. Nettoyage après chantier de

construction ou de rénovation. Nettoyage de tapis, moquettes. Traitement et entretien

des sols et parquets. Fenêtres, vitrines.

Possibilités de contrats.

5a, rue du Locle 2300 La Chaux-de-Fonds Ø 039/267884

#### offres d'emploi

Boutique à La Chaux-de-Fonds cherche

# chef de magasin

# et vendeuse

Ecrire sous chiffres X-05-529830 à Publicitas, 3001 Berne, avec curriculum vitae, salaire, etc.



Av. Ld.-Robert 51 © 039/23 39 55

On engage

## un chauffeurlivreur un magasinier

Place stable, horaire régulier. Faire offre sous chiffres 28-123390 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.



Publicité intensive -Publicité par annonces.



Boulanger Pâtissier Confiseur

Parc 29, 2300 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/23 35 50



# «Vouloir c'est pouvoir»

#### Le Chœur mixte de Tramelan cherche du monde

Les responsables du Chœur mixte de l'Eglise réformée connaissent, comme la plupart des sociétés de chant, des hauts et des bas. Mais, s'il y a un peu plus de deux ans on se faisait beaucoup de soucis et on tirait même la sonnette d'alarme, ceci par manque de voix d'hommes, aujourd'hui, à force de «vouloir», le Choeur mixte de l'Eglise réformée est toujours là bien heureusement.

Il est évident que les productions d'un choeur mixte, même moins spectaculaires qu'une exhibition sportive, sont toujours appréciées même si les responsables éprouvent toujours quelque difficultés à voir l'effectif de leur groupement s'agrandir.

Or, avec une belle volonté, le Chœur mixte est toujours bien vivant même s'il est d'un âge respectable puisqu'il approche tantôt les 115 ans. D'ailleurs il semble bien que c'est l'un des plus anciens groupements du village toujours actif.

Aujourd'hui, trente membres dont 26 dames et seulement 4 messieurs se retrouvent chaque lundi soir avec une assiduité remarquable ce qui démontre bien qu'au Choeur mixte on s'y plaît et on s'y sent bien. A cet effet on peut affirmer que le rayonnement de la directrice, Mme Liliane Gerber, sa bonne humeur, sa patience, le choix judicieux de ses chants et surtout sa grande compétence ne sont pas étran-

gers à ce partage de joie et d'amitié.

Peut-être que cet appel sera entendu par quelques messieurs qui prendront vite goût au plaisir de chanter car nul n'a besoin d'avoir de grandes connais-sances musicales. L'envie de chanter suffit. Pour l'équilibre et la beauté des chants interprétés par le Chœur mixte, les responsables verraient d'un bon oeil la venue de quelques messieurs.

Si rien n'est urgent, le temps est tout de même propice au recrutement de quelques membres car on commencera l'étude d'une cantate de Noël que le choeur mixte chantera au soir du 24 décembre. L'activité de cet ensemble n'est pas trop astreignante. Animation des cultes, concert au Home des Lovières, à Hébron à Mont-Soleil soit environ une dizaine de services durant l'année. C'est dans une ambiance sympa et joyeuse que tout nouveau membre est attendu au sein du choeur mixte de l'Eglise réformée qui pourrait ainsi avoir la perspective de chanter plus souvent.

Rappelons qu'un comité formé de personnes dévouées est constitué comme suit: présidente Marie-Josée Ramseyer, directrice Liliane Gerber, secrétaire Arianne Vuilleumier, caissière Madeleine Gairaud, membres Denise Mathez, Claudine Vaucher. (vu)



Ambiance sympa et joyeuse au sein des membres du Chœur mixte de la Paroisse réformée qui cherchent du renfort. (Photo arch/vu)

# Avec le club des plus de 90 ans

Tramelan a le privilège de pouvoir compter parmi sa population 20 personnes âgées de plus de 90 ans. Ce n'est donc pas par hasard que chaque année la Virgila Beguelli Lovières 2; Nadia Vuilleumier Trame 11; Julia Lienhard Lovières 2; 1896: Nelly Châtelain hasard que chaque année, le Conseil municipal organise une rencontre à l'attention de ces personnes à qui la relève doit beaucoup. En effet, ces citoyennes et citoyens âgés de plus de 90 ans ont de nombreux souvenirs ou anecdotes à faire revi-

En 1990 sept personnes entreront dans leur 90e année soit 6 dames et un seul homme. La commune de Tramelan compte parmi sa population 20 personnes de plus de 90 ans soit 15 femmes et seulement 5 hommes. La doyenne se nomme Mme Clara Béguelin, née le 26 janvier 1893 et domiciliée aux Lovières 2 alors que le doyen et M Edmond Tschäppät née le 18 janvier 1897 et domicilié à la Rue du Pont 16.

1893: Clara Béguelin Lo-Virgile-Rossel 33; Nelly Voirol Près 42; **1897:** Edmond Tschäppät Pont 16; Georges Châtelain Les Reussilles; Edwige Froidevaux Prés 9; Marie Boillat Halte 5; Blandine Chaignat Grand-rue 83; Berthilde Droz Lovières 2; 1898: Amélie Hasler Lovières 2; Alfred Leuzinger Grand-rue 92; 1899: Hortense Droz Lovières 2; Marthe Rima Grand-rue 26; Gémina Glauser Saucy 10; Georges Nicolet Gare 19: David Neuenschwander Près 21; Eglantine Chopard Paix 31; Antoinette Feuz Grand-rue 177. Entreront dans leur 90e année:

#### **SERVICES**

nier. (vu)

#### **JURA BERNOIS**

Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): \$\tilde{\rho}\$ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: sa, 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, Ø 41 20 72; di, lu et ma, 11-12 h, 19-19 h 30, Liechti, Ø 41 21 94. En dehors de ces heures Ø 111. Hôpital et ambulance: \$\tilde{C}\$ 42 11 22. Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, Ø 44 11 42 — Dr Ruchonnet, Ø 039/44 10 10 à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, © 032/ 97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, Ø 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, Ø 032/97 11 67 à Corgémont.

Adeline Vuilleumier, Alice Vuil-

leumier, Laure Humair, Elvire

Monnier, Marcelle Mathez,

Martin Humair et Flora Mon-

Tramelan, patinoire des Lovières: sa 19 h 15-20 h 45; di 14 h 15-16 h 45; lu fermé; ma 13 h 30-15 h 30, patinage; di 8 h 15-10 h, hockey.

Graden Médecins: Dr © 032/97 51 51. Dr Meyer © 032/97 40 28. Dr Geering © 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger Ø 032/97 42 48; J. von der Weid, Ø 032/97 40 30.

# En route pour Matei!

# Saint-Imier: un premier convoi est parti vers la Roumanie

Un camion et un bus sont finalement partis ce samedi matin tôt en direction de Matei, le village roumain parrainé par la commune de Saint-Imier. Ses quatre chauffeurs iront «prendre la température» sur place, un deuxième voyage étant prévu tout bientôt.

Nous signalions, dans notre dernière édition, les diverses diffiauxquelles étaient confrontés les initiateurs de l'action en faveur de Matei. Or parmi ces difficultés, celles relevant du domaine administratif ont été aplanies en peu de temps finalement, puisque les visas et autres papiers nécessaires au départ de deux véhicules étaient établis hier.

#### **DES INFORMATIONS** TRÈS PRÉCIEUSES

La collecte de vêtements et autres denrées ayant par ailleurs fonctionné parfaitement, le groupe de coordination Saint-Imier - Matei a donc décidé hier de laisser partir deux véhicules, avec à leur bord de la nourriture et des vêtements de première né-

Mais s'il s'agit d'amener déjà du matériel, le but principal de ce premier voyage consistera à recueillir des informations très précieuses pour la suite de l'opération. En clair, les quatre personnes formant cette première équipe s'enquériront, sur place, des besoins et des voeux très précis manifestés par les habi-tants de Matei. Sur la base de ses renseignements, on formera

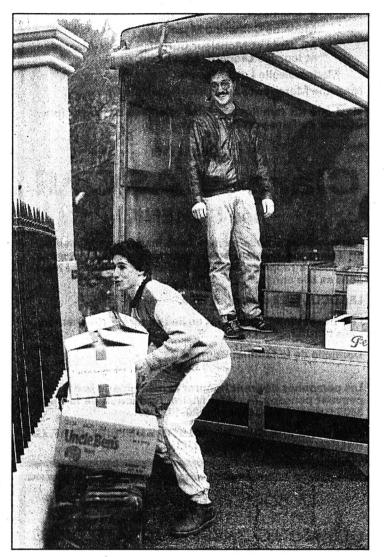
ensuite un deuxième convoi «sur mesure», dont le départ est prévu pour le début janvier.

L'équipe partie ce matin pour Matei est formée des quatre personnes suivantes: Benjamin Cuche et Claude-Alain Hofer au volant du camion, Pierre Schwaar et Christiane Grosjean à celui du bus.

Le groupe de coordination tient à exprimer sa gratitude à la population imérienne, dont la générosité permettra de nouer ce premier contact réel avec le filleul roumain de la commune, ainsi qu'aux nombreux bénévoles qui ont trié et empaqueté tout le matériel ainsi récolté.

Plus avant, les citoyennes, citoyens, et représentants des autorités et des paroisses, qui forment ce groupe, voient dans ce premier envoi le début d'un grand élan de solidarité de la part de Saint-Imier pour Matei; et de souhaiter qu'il se transforme en une amitié durable, grâce à de nombreux échanges. Précisons enfin que le groupe tiendra la population informée des actions en cours et futures, ainsi que des manifestations prévues en Erguël pour aider ce filleul roumain. (de-cp)

Rappelons que le CCP 23-20236-2, avec la mention «Action village roumain Saint-Imier - Matei», est ouvert pour tous les dons en es-



Solidarité avec la Roumanie: le grand départ pour (Photo Impar-Eggler)

# Jura

## Pour un village roumain Le Noirmont:

#### comité de parrainage constitué

Un comité de parrainage pour le village roumain de Sfintu-Gheorghe a été constitué au Noirmont. Il se compose comme suit: Geneviève Sahy, éducatrice; Sabine Clémence, institutrice école enfantine; Brigitte et Michel Beuret, Renée Guenat; Francisco Allemann, conseiller communal; Vital Du-

Dans le cadre du parrainage avec le village roumain et en coordination avec les communes jurassiennes, notre village organise une collecte. Chacun est invité à amener des aliments non périssables en boîtes ou paquets (huile, sucre, pâtes, riz, café, thé, lait en poudre, farine, semoule, biscuits, chocolat, fruits secs, bouillons, sachets de soupe). On peut aussi apporter des vêtements en bon état, des couvertures et des produits d'hygiène.

Le rendez-vous est fixé le 3 janvier 1990 de 10 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 19 h 30 au caveau de la salle de spectacles. Le lendemain 4 janvier on peut encore apporter son offrande de 10 h 00 à 12 h 00. On peut encore apporter de l'argent, ceci permettra d'acheter encore des produits de première nécessité.

D'avance les responsables du comité remercient sincèrement tous les généreux donateurs. Cette action sera suivie d'un contact avec les habitants de Sfintu-Gheorghe, village soutenu par Le Noirmont et qui se situe au centre nord de la Roumanie.

Les événements de ces derniers temps ont démontré tout le drame de la Roumanie qui cherche sa liberté avec la décision que ses villages ne seront plus soumis à la destruction!

# Jura - Roumanie: une aide à terme

Selon les renseignements recueillis par le Groupe de coordination Jura - Roumanie auprès du CICR, de «Villages rou-mains» et de l'ambassade de Roumanie à Berne, les besoins d'aide sont importants, mais à moyen et long terme. Il faut d'abord résoudre les engorgements des aéroports et voies de communication encombrés par l'afflux d'aides diverses. Un réseau efficace de distribution doit en outre être mis en place.

S'agissant du contact avec les villages roumains parrainés, Jura - Roumanie recommande d'envoyer un télégramme. C'est la manière la plus aisée de nouer le contact.

La population est instamment priée de ne pas apporter de médicaments dans les centres de ramassage de dons divers. Une récolte de médicaments aura lieu en janvier sous la conduite du médecin et du pharmacien cantonal, des médecins, des hôpitaux et de la Société jurassienne des pharmaciens.

La permanence téléphonique fonctionnera à nouveau le 3 janvier de 10 h 30 à 11 h 45 au 215.345 et 215.516.

De nouvelles collectes auront lieu à Moutier, Coeuve, Boncourt, Courgenay, Courrendlin et aux Bois. Dans cette dernière localité, on récoltera de l'argent uniquement au compte postal 23-1944-4 - Recette communale,

Enfin, le Groupe Jura - Roumanie invite la population à manifester sa solidarité envers tous les démunis, de tous pays, en allumant une bougie visible de l'extérieur, dans la nuit du 31 décembre au 1er janvier.

# Action «Solidarité Roumanie» à Saignelégier

du Monde, les autorités communales organisent une action de ramassage en faveur de la Roumanie.

Toute personne souhaitant participer à cette action peut apporter aliments non périssables (huile, sucre, riz, pâtes, lait en poudre, boîtes de conserves, etc...), produits d'hygiène et vêtements chauds à la salle de

En collaboration avec Magasins l'Hôtel de Ville de Saignelégier le mercredi 3 janvier 1990 de 16 h à 19 h, jeudi 4 janvier 1990 de 16 h à 19 h.

Ces dons seront acheminés en Roumanie, notamment à l'intention du village de Lacusteniide-Sus parrainé par la commune de Saignelégier, entre le 6 et 8 janvier par les soins de l'organisation cantonale en faveur de la Roumanie. (comm)

#### **SERVICES**

Urgence médico-dentaire: di, et jours fériés, © 066/66 34 34. Médecins: Dr Boegli, © 51 22 88; Dr Bloudanis, Ø 51 12 84; Dr Meyrat, Ø 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, © 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, \$\varphi\$ 53 15 15; Dr Tettaman-

ti, Les Breuleux, \$\tilde{\phi}\$ 54 17 54.

Pharmacie des Franches-Montagnes, Ø 039/51 12 03. Sa, ouverte jusqu'à 16 h, di, lu et ma, 10-12 h. Service ambulance: \$\varphi\$ 51 22 44. Hôpital, maternité: Ø 51 13 01.

# Tout beau, tout neuf Motel-Restaurant du Peu-Péquignot

Paru dans la «Feuille officielle» du 20 décembre, un projet de transformation et d'agrandissement du Restaurant-Motel du Peu-Péquignot s'inscrit au nom des requérants S.I. Wakeel S.A. et Winikon, Berg (LU).

Ce projet englobe l'aménagement d'une nouvelle entrée et d'un sous-sol avec abri PC.

l'agrandissement de la cuisine et de la salle à manger, la fermeture et la couverture de la piscine existante, la construction d'une petite station d'épuration privée, le déplacement du chemin vers le nord pour permettre l'implantation d'un manège sur la parcelle sise au lieu-dit «Closure-es-Erard» en zone agricole.

#### Conducteur recherché à Porrentruy

Une jeune dame qui se promenait Sous-Bellevue, mardi à 20 h, à proximité de l'Ecole primaire, a été happée par une voiture. Dans un premier temps, le conducteur s'est arrêté puis a quitté les lieux sans porter secours à la blessée. Est recherchée une voiture genre VW Golf, de couleur claire. Toutes informations peuvent être données à la police cantonale.



LE LOCLE

Même quand je marcherais dans la vallée de l'ombre de la mort. Je ne craindrais aucun mal! Car tu es avec moi:

C'est ton bâton et ta houlette qui me consolent.

Ps. 23, v. 4

Monsieur Maurice Masoni:

Monsieur et Madame Daniel Masoni-Mathys, à Neuchâtel:

Madame Catherine Masoni-Duvanel, à Gland. Madame et Monsieur Christian Vogel-Masoni et leur fils Léonard, à Cudrefin,

Mademoiselle Lotti Masoni;

Madame Marguerite Zumstein-Schenk, à Berne,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

#### Madame

# Clara MASONI

née SCHENK

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, paisiblement, le jour de Noël, dans sa 89e année.

LE LOCLE, le 25 décembre 1989.

Le culte et l'inhumation ont eu lieu vendredi 29 décembre, dans l'intimité.

Domicile de la famille: Bournot 33 2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à M. John Maire, traduction de la Bible, 3506 Grosshöchstetten, ccp 20-1725-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

#### LA SOCIÉTÉ DES PATRONS **BOULANGERS PÂTISSIERS** DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

a le regret de faire part du décès de

#### Madame Clara MASONI

épouse de Monsieur Maurice Masoni, ancien,boulanger, mère de Monsieur Daniel Masoni, boulanger et maître de cours.



LA CONFRÉRIE DES COMPAGNONS **DU GAI-MOLLET** 

a le chagrin de faire part du décès de

# Madame Clara MASONI

mère de son président et membre fondateur M. Daniel Masoni.

**LE LOCLE** 

A toutes les personnes qui ont honoré la mémoire de notre très cher époux et papa

#### MONSIEUR JEAN-NOËL REZZONICO

par leur témoignage d'affection et de profonde sympathie, et qui ont partagé notre douleur, nous adressons no-

Les paroles sont impuissantes à exprimer nos sentiments, mais notre cœur en gardera un reconnaissant souvenir.

MARIE-THÉRÈSE REZZONICO-CATTIN NICOLE ET CLAUDE JOYE-REZZONICO DOMINIQUE REZZONICO

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille du

#### DOCTEUR CHARLES PERRIN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

NEUCHÂTEL, décembre 1989.

La famille de

#### MONSIEUR RAOUL BERGER

tient à vous dire de tout cœur combien votre témoignage d'affection et de sympathie lui a été réconfortant en ces iours de deuil.

Spécialement à la direction, Société Générale d'Affichage et l'Amicale de la fanfare du bat 226.

LE COL-DES-ROCHES

J'ai vu de la Molta Se dessiner à l'Horizon La dernière ombre du Chasseron Je l'ai vu de là-bas.

Le ciel était rouge Et les lignes du Jura S'effaçaient déjà Seule une étoile scintille et bouge.

Puis tout devient noir Et les forêts de tout près Font une ombre dans les prés: Maintenant commence le soir.

Kalaï

Madame Charles-Henri Dubois-Bosson:

Madame et Monsieur Georges Arnaboldi-Dubois et leurs filles Valérie et Michèle;

Madame et Monsieur Jean-Philippe Girard-Dubois et leur fils Sébastian, au Locle;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Henri Dubois-Schneiter;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jean Bosson-Pugin,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

#### Monsieur Charles-Henri DUBOIS dit «Kalaï»

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 74e année.

LE COL-DES-ROCHES, le 27 décembre 1989.

Le culte et l'incinération ont eu lieu vendredi 29 décembre, dans l'intimité.

Domicile de la famille: Les Calame 11 2412 Le Col-des-Roches

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser à la Fondation «Les Perce-Neige», Les Hauts-Geneveys, ccp 23-5418-4.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

#### LES CONTEMPORAINS 1916 LE LOCLE

ont le pénible devoir de faire part du décès de

#### Monsieur Charles-Henri **DUBOIS**

Nous garderons un bon souvenir de cet ami.

#### LA SOCIÉTÉ **DE CAVALERIE DU LOCLE**

a le pénible devoir de faire part du décès de

#### Monsieur Charles-Henri DUBOIS

Membre fidèle de la société.

BIENNE

Madame Juliette Miserez-Girardin, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

#### Mademoiselle Marie GIRARDIN

leur très chère sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, survenu dans sa 91e année.

2502 Bienne, le 28 décembre 1989.

Adresse de la famille: A. Miserez Zeltnerweg 11, 4500 Soleure

L'incinération aura lieu mercredi, le 3 janvier 1990. Culte à 16 heures au crématoire de Bienne-Madretsch, où le corps

Cet avis tient lieu de faire-part.

#### Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures



Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A. La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Ø (039) 211135 - Télex 952114. Fax: Rédaction 039 - 285 852. Administration 039 - 281 419. Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds Ø (039) 283 476 Le Locle Ø (039) 311 442

Rédaction: Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Secrétaire général: Roland Graf. Monde: Willy Brandt. - Suisse: à Berne

Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Lo-Brossard, Denise de Ceuninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise
Droz. - Littoral: Jean-Pierre Aubry,
Anouk Ortlieb, Catherine Roussy Wessner, Annette Thorens. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrère. - Val-deRuz: Lise-Marie Evard. - Canton du
Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois:
Dominique Eggler. - Sports: Laurent
Guyot, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz,
Julian Cerviño, Gino Arrigo. - Magazine: Raymond Déruns, Mario Sessa. Secrétariat régional nuit: Michel Dé-Secrétariat régional nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Nicolas Bringolf, Sonia Graf.

LA CHAUX-DE-FONDS PATERNÓ

Dieu est amour

Madame Teresa Auteri-Virgillito;

Madame et Monsieur Francesco Paparò-Auteri, ses enfants et petits-enfants à Paternò;

Monsieur et Madame Alessandro Auteri-Berber, ses enfants Luigi et Christophe;

Monsieur et Madame Giuseppe Auteri-Messina, ses enfants Luigi et Giuseppe,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

# Monsieur Luigi AUTERI

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 79e année après une pénible maladie supportée avec courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 décembre 1989.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille à Paternò, Province de Catania.

Domicile: Alessandro Auteri Av. Léopold-Robert 51

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**LE LOCLE** 

Dieu est pour nous un refuge et un appui, un secours qui ne manque jamais dans la détresse. Ps. 46. v. 2-3

Madame et Monsieur Charles Eymann-Hirschy et leurs enfants Nathalie et Patrick, à Colombier;

Madame Monique Alberti-Hirschy et son ami Monsieur André Hug, à Saint-Blaise;

Madame Bluette Bonny-Borel, à Fleurier;

Madame Laurette Künzi-Borel, à Cormondrèche, et ses enfants:

Les descendants de feu Numa Hirschy,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

#### Madame **Marguerite HIRSCHY** née BOREL

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 67e année, après une longue maladie supportée avec foi et sérénité.

LE LOCLE, le 29 décembre 1989.

J'ai appris à être content de l'état où je me trouve. Ph. 4, v. 11

Le culte sera célébré mardi 2 janvier, à 10 heures au Temple du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: M. et Mme Charles Eymann Les Champs de la Cour 2a 2013 Colombier

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à la Société suisse de la sclérose en plaques, ccp 10-10946-8.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**LE LOCLE** 

Jésus dit: Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croit en moi vivra quand même il serait mort, et auiconque vit et croit en moi ne mourra jamais.

Jean 11, v. 25-26

Madame Irma Vamos:

Madame Agnès Noirat-Vamos et ses enfants, Monsieur Claude Humbert, son ami;

Monsieur et Madame Ferenc Vamos;

Monsieur et Madame Istvan Vamos et leurs enfants. ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

#### Monsieur Ernö VAMOS

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 75e année, après une longue maladie.

LE LOCLE, le 29 décembre 1989.

Une messe sera célébrée en l'église catholique du Locle, le mardi 2 janvier, à 14 heures, suivie de l'incinération sans

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Colline 25

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

8.30 Spécial Disney dimanche

13.15 Un flic dans la mafia (série)

10.55 Les animaux du monde

12.00 Tournez... manège

14.05 Rick Hunter (série)

15.25 Tiercé à Vincennes

15.35 Vivement lundi! (série)

17.05 Y a-t-il encore un coco

dans le show?

17.35 Commissaire Moulin

Cent mille soleils.

Comédie de J. Marsan,

lain, avec M. Dax,

R. Dornes et J. Le Pou-

Après sept ans de brouille,

une comédienne retrouve

tique, pour interpréter

son ex-mari, auteur drama-

11.25 Auto-moto

12.30 Le juste prix

14.55 Mondo dingo

16.00 Disney parade

19.50. Loto sportif

20.30 Tapis vert

20.00 Journal - Météo

20.35 Interdit au public

J. Fabbri.

13.00 Journal

France I



# Programmes TV de samedi 30 décembre

Suisse romande

11.50 Mon œil 12.45 T.I-midi

13.05 Allô! parrain

13.10 Case postale 387 13.25 La nuit

de la pleine lune (bis) 15.25 Hockey sur glace

(Chaîne alémanique). 16.35 Laramie (série)

L'otage.

17.25 Zap hits 18.15 Corbeille de fête

19.15 Tirage de la loterie

19.20 Allô! parrain

19.30 TJ-soir

#### A 20 h 05

#### Si tu vas à Rio

Ou les Suisses vont a Rio. Dans la chaleur, la bonne humeur et la musique, les caméras de la Télévision romande découvrent Rio et les Cario-cas. Du Pain de Sucre au Corcovado, de Maracana à Copacabana, un père et son fils observent et s'amusent.

20.50 L'arnaque Film de G.R. Hill (1973), avec P. Newman, R. Red-

ford, R. Shaw. 22.55 TJ-nuit

23.00 Fans de sport 23.30 Meurtre dans un miroir Film de R. Lang (1984),

avec J. Seymour, S. Collins, V. Gardenia. Deux sœurs jumelles sont impliquées dans un meurtre. Mais comment savoir laquelle des deux est coupable, Tracy et Leigh se

ressemblent tellement! 1.05 Bulletin du télétexte

Téléciné

Oliver Twist

Dessin animé 9.25 Bucky et Pepito Je suis timide mais...

je me soigne

Comédie française (1978) Contes du Klondike Cry freedom

Drame politique (1987) Les fables de La Fontaine Boire et déboires Film américain de Blake

Edwards (1987) Ziggy Marley

19.05 Murphy Brown 19.30\* Contes du Klondike

20.22\* Témoignages 20.24\* Ciné-journal suisse

#### 20 h 30 Le lion

Film d'aventures de Jack Cardiff, avec William Holden, Howard D'après le roman de Joseph Kessel. Robert Hayward, avocat américain, débarque au Kenya sur la demande expresse de son ex-femme qui est maintenant remariée avec un grand chasseur. Il vient pour voir sa fille de 11 ans. Tina, élevée dans l'amour des bêtes et dont le meilleur ami est un superbe lion, Zamba.

War Camp 22.10 le temps des bourreaux Drame de guerre américain (1979)

**Police Woman** Roméo et Juliette

Film érotique Marylin: Une vie inachevée Comédie dramatique (1980). Une biographie riche et émouvante.

France 3

11.05 Un samedi comme ça

11.35 Jeopardy 12.00 Tournez... manège

12.30 Le juste prix 12.55 Météo - Journal

13.15 Reportages Après le goulag, la vie de-

France I

13.45 La Une est à vous

13.55 Salut les homards (feuilleton)

15.45 Tiercé à Vincennes 17.35 Trente millions d'amis

Spécial Noël: la décennie de Trente millions d'amis.

18.10 Les professionnels (série)

19.00 Marc et Sophie (série) 19.30 La roue de la fortune 20.00 Journal

20.20 Résultats du tiercé - Météo 20.28 Tapis vert - Tirage du loto 20.35 Qu'est-ce que

vous attendez pour être heureux? Le thème de la famille, exploité par les humoristes.

# A 22 h 10

#### Deux locataires pour l'Elysée

Pièce d'Eric Le Hung, avec Anny Romand, Michel Roux, Françoise Dorner, etc. Madame Michèle Leroy, pre-mière femme présidente de la République française, termine son septennat...

23.40 Une dernière - Météo 24.00 Johnny se donne à Bercy Johnny interprète ses plus

grands succès. 1.35 Mannix (série)

6.00 Boulevard des clips

9.00 Pour un clip avec toi

12.05 80-90: les années clips

dans la prairie

13.50 Commando du désert

14.15 Les routes du paradis

15.50 Poigne de fer et séduction

13.20 Madame est servie

12.30 La petite maison

10.30 M6 boutique

15.00 Sam et Sally

17.10 Vegas

19.25 Turbo

18.05 Multitop

19.54 6 minutes

20.30 Le Saint

23.25 6 minutes

2.20 Sam et Sally

5.00 Sam et Sally

3.15 Le franc-tireur

23.35 Club 6

16.20 Brigade de nuit

20.00 Madame est servie

0.30 Jean-Michel Jarre

22.15 Le franc-tireur (téléfilm)

11.00 Zap 6

# La Six

France 2

L'école des fans, avec Yves

Le 14 juillet 1789, les pa-

tille avec à leur tête De-

triotes envahissent la Bas-

farge, ancien serviteur du

D' Manette, et sa femme.

La grande-duchesse de Ge-

Georges retrouve un vieux

copain qui lui demande la

permission de venir faire

quelques photos de son de

18.10 Les folies Offenbach (série)

(Valentine)

11.00 Graffi'6

von, etc.

La Six

France 2

12.05 Animalia Spécial fin d'année.

12.55 C'était quand? 13.00 Journal

13.15 Météo

13.20 Tranche de cake

Avec Danièle Thompson. 14.15 C'était quand?

14.20 Un duo explosif (série)

Un jeu dangereux.

14.45 Sport passion

16.40 Aventures-voyages

Transantarctica.

17.10 INC

17.15 Les chevaux du week-end

17.25 La loi est la loi (série)

L'une n'est pas l'autre. 18.15 Les folies Offenbach (série)

Le train des cabots.

19.05 C'était quand?

19.10 Dessinez, c'est gagné 19.40 Rira, rira pas?

19.55 C'était quand?

20.00 Journal 20.33 Météo

#### A 20 h 35 Champs-Elvsées

Spécial fêtes. Avec la participation de nom-breuses vedettes du music-hall et du cinéma.

22.35 C'était quand? 22.40 Rock dans les années 1980 Un regard sur dix années

de culture rock.

0.15 Journal 0.25 Météo

0.30 La saison du calypso Documentaire. 0.55 Soixante secondes

10.10 Les millionnaires du jeudi (série)

11.00 Espace 3 12.00 12/14

14.00 C'est pas juste

15.00 Drevet vend la mèche Spécial génération 1980.

17.05 Samdynamite

19.00 Le 19-20 de l'information

19.10 Journal des régions 19.55 Les contes de Noël

20.05 La classe

20.30 Microco-infos 20.35 Spécial Samdynamite

22.10 Soir 3

22.35 Le divan Avec Sonia Rykiel.

A 22 h 55 Show Zizi Jeanmaire

23.55 Sport 3 0.45 Cocktail de nuit



La Cinq

13.15 L'hebdo de la Cinq 13.30 Perfecto 14.00 Sandokan

16.00 Thibaud ou les Croisades 17.30 Riptide

18.30 Paris-Dakar 19.00 Happy days

19.30 Tout le monde il est gentil 19.57 Le journal 20.40 Mission bionique (téléfilm)

22.30 Paris-Dakar 23.00 Le voyageur 23.35 Désir

14.30 Méthode Victor. 15.05 Lord of the dance. 16.55 Images. 17.00 Histoire parallèle. 17.45 Soundies. 17.50 Travailler à domicile. 18.05 Le Louvre: du donjon à la pyramide. 19.05 Destin cannibale (téléfilm). 20.40 Mégamix. 21.25 Luisa Miller (opéra). 23.50 La

La sept

Variétés depuis le cabaret de La nouvlle Eve.

cathédrale engloutie (ballet).

Milliardaire, de l'Alcazar.



Suisse italienne



Suisse alémanique

RAI

Italie I

13.00 Diadorim. 14.00 TG-flash. 14.05 Odissea nell'antartide. 14.50 Eurocops. 15.25 Hockey su ghiaccio (DRS). 15.45 Bersaglio rock. 16:00 Centro. 17.10 Orizzonte. 17.45 TG flash. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 L'impero colpisce ancora (film). 22.25 TG sera. 22.40 Sabato sport. 23.15 Monte-Carlo world music

Awards. 0.45 Teletext notte.

10.00 Der Kurpfuscher (film). 12.45 Telekurse. 13.50 Sehen statt hören. 14.20 Telesguard. 14.35 Barock. 15.25 Eishockey. 17.55 SEISMO. 18.55 Oeisi Musig. 19.30 Tagesschau-Sport. 19.55 Wort zum Sonntag, Peter Hohler, Pfarrer, St. Gallen. 20.05 Otto -Der Film (film). 21.45 Sportpanorama. 22.50 Ein Fall für zwei. 23.55 Neil Diamond.

cholas Nickleby. 9.30 Gli ultimi cinque minuti. 11.00 VII.mo Concorso internazionale Città di San Remo. 12.00 TG 1-Flash. 12.05 Padri in prestito. 12.30 Check-up. 13.30 Telegiornale. 13.55 Toto-TV. 14.00 Prisma. 14.30 Vedrai. 14.45 Sabato sport. 16.45 Un mondo nel pallone. 17.50 90.mo minuto. 18.15 TG 1-Flash. 18.20 Estrazioni del lotto. 18.25 Parola e vita. 18.40 Il sabato dello Zecchino. 19,40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.30 Fantastico. 23.00 Telegiornale. 23.10 Speciale TG 1. 24.00

TG 1-Notte. 0.10 Fuga nel tempo

11.55 Hockey su ghiaccio (DRS). 11.30 Fire and ice. 12.30 Telesettimanale. 12.45 Alfazeta. 13.00 Diadorim. 13.50 Comiche americane. 14.00 TG flash. 14.05 Si è giovani solo due volte. 14.30 La fattoria degli animali. 15.40 Ospite indesirato. 16.00 Il massacro di Fort Apache (film). 18.00 Natura amica. 18.35 La parola del Signore. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 I attesa del 1990. 20.20 L'ombra dal zio Giüli. 21.00 Varietà. 22.00 La Gagia. 22.40 TG sera. 22.509 Il varietà continua. 0.30 Di che segno sei? (film).

2.40 Teletext notte

9.00 Telekurse. 10.00 Die Matinee. 11.55 Eishockey. 14.35 Meine kleine Robbe Laura. 15.15 Okawango. 16.05 Teleski '90. 16.35 Die Dreikäsehochs. 17.30 Musikalische Impressionen. 17.50 Gutenacht-Geschichte. 18.05 Le cirque du soleil. 19.05 Hale und Pace. 19.30 Tagesschau. 19.50 Silvester-Party. 21.40 Tagesschau. 21.45 Die Million im Ehebett (comédie). 23.35 Dinner of one oder der 90. Geburtstag. 24.01 Silvester-Party, 0.55 Paris coquin, 1.50 Nachtbulletin. 1.55 Honigmund

7.00 Le nostre favole. 8.30 Ape Maia. 8.55 Psammed. 9.15 Il mondo di Ouark, 10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'Una. 13.30 TG 1-Notizie. 13.55 Tôto-TV. 14.20, 15.20 e 16.20 Notizie sportive. 18.15 90.mo minuto. 20.00 Telegiornale. 20.30 Discorso del presidente della Republica. 20.50 Giochi soto l'albero 1989. 22.30 Domenica in.

Suisse romande

11.45 Concours international

de Brass Band

13.10 Supercoptère (série)

13.55 Campus show (série)

15.10 Le plus grand cirque

Dr Cupidon.

14.20 Lou Grant (série)

du monde

E. Taylor.

19.10 Vœux des Eglises

19.25 Allô parrain!

Le cirque

demain 1989.

de demain

21.20 La bonne adresse

0.15 Paris coquin

22.50 La Revue de Servion

23.50 Au rythme des sambas

3.00 Bulletin du télétexte

15.50 Dimanche Martin

16.35 Un conte de deux villes

Duteil.

2º partie.

18.05 C'était quand?

rolstein.

19.30 Maguy (série)

son living.

19.55 C'était quand?

20.00 Journal

A 20 h 35

Libido bloquée.

Duos sur canapé

vost, Marcel Philipot, etc.

quitter l'appartement.

22.30 Demain, un autre jour

23.45 Musiques au cœur de la fête

Extraits de spectacles du

Lido, du Moulin-Rouge,

de la Belle-Epoque, du

22.25 C'était quand?

0.15 Paris coquin

Pièce de Marc Camoletti, avec

Jacques Balutin, Daniel Pré-

Un couple décide de se sépa-

rer, mais chacun refuse de

19.00 Stade 2

19.30 TJ-soir

A 20 h

Circus.

16.00 Géant

Les frères ennemis.

(Chaîne alémanique).

Coupe Spengler: finale.

Ringling, Barnum et Bailey

Film de G. Stevens (1956),

avec J. Dean, R. Hudson,

Avec la pasteur E. Castro.

Festival mondial du cirque de

Pièce de M. Camoletti.

Spectacle retransmis du

théâtre Barnabé à Servion.

A Rio comme à Servion,

on fête la nouvelle année.

grands cabarets parisiens.

Extraits des revues des

11.55 Hockey sur glace

12.45 T.J-midi

13.05 Allô parrain!

Bucky et Pépito Les supers flics de Miami Comédie policière (1985).

Programmes TV de dimanche 31 décembre

Téléciné

Zig Zag Story Comédie française de Patrick Schulmann (1983). 12.50\* Popeye

13.00\* Conte du Klondike 13.50 Mystérieusement vôtre 14.45 La grande bagarre

de Don Camillo Comédie franco-italienne, avec Fernandel (1955) 16.20 China Beach Rawhide 17.10

La petite boutique 18.00 des horreurs Comédie musicale 18.55 Les animaux de mon cœur

19.30 Mourir pour Barossa 20.22\* Témoignages 20.24\* Ciné-journal suisse

#### 20 h 30 Les pétroleuses

Comédie française de Christian-Jaque, avec Brigitte Bar-dot et Claudia Cardinale (1971). En 1880, les habitants de Bourgeval Junction, au nouveau Mexique, sont tous français. Maria règne sur ses quatre frères, quand arrive la fomille Vice. famille King, autrement dit Louise et ses sœurs, véritable gang. Les frères de Maria et les sœurs de Louise s'affrontent,

22.05 Haut les flingues Comédie policière améri-caine de Richard Benjamin, avec Clint Eastwood, Burt Reynolds, (1985)

Barry Manilow en concert à Broadway Un amour d'automne

l'une de ses pièces. 22.10 Le bébête show A 22 h 25

Le grand

restaurant Film de Jacques Besnard 1966), avec Louis de Funès, Bernard Blier, Max Monta-

23.55 1990: lambadez-la Divertissement-réveillon.

1.00 Concert Charles Aznavour

10.45 La forêt magique

12.05 Les années clips

12.30 La petite maison

15.00 Sam et Sally

17.10 Vegas

16.20 Brigade de nuit

18.05 Père et impairs

20.00 Vœux du président

20.05 Madame est servie

20.35 80-90: les années clips

2.45 Larguez les amarres

6.00 Boulevard des clips

19.00 Culture pub

4.05 Sam et Sally

5.00 Concert

19.30 Roseanne

dans la prairie

13.50 Commando du désert

14.15 Les routes du paradis

15.50 Poigne de fer et séduction

18.30 Les années coup de cœur

de la République.

13.40 Madame est servie

France 3

10.30 Latitudes 7.50 Multitop 11.30 RFO hebdo 9.00 Pour un clip avec toi 12.00 Musicales 10.20 Fréquenstar

Ode à la joie, de L. van Beethoven. 13.20 D'un soleil à l'autre

13.50 Max Follies (série) 14.05 La preuve par trois 15.00 Sport - Loisirs 17.03 Montagne

Les glaciers vivants. 17.30 Amuse 3 20.00 Vœux du président de la République

20.10 Tex Avery Dessins animés. 20.35 Portrait de Tex Avery 21.25 Hommage

à la Metro-Goldwyn-Mayer

23.30 Soir,3 A 23 h 55 Panache

10.00 Perfecto

La revue du Lido 1.15 Hommage à la Metro-Goldwyn-Mayer 3.15 Cocktail de nuit

La Cinq

13.00 Le journal 13.30 Sandokan 15.30 Thibaud ou les Croisades 16.30 Télé-matches dimanche

17.30 Riptide 18.50 Journal images 19.57 Le journal

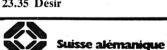
20.40 Le flic de Hong Kong 22.15 Ciné cinq 22.55 Lola (téléfilm)

La sept

14.30 Méthode Victor. 15.05 Oana. 15.30 Palettes. 16.05 L'argent N° 3. 17.35 Imagine. 18.05 Un petit monastère en Toscane. 19.00 Visage pâle attaquer Zénith (concert de Renaud). 20.00 Giorgio Stehler. 20.30 Le maître du palais. 21.05 Loulou (film). 23.00 Bleu, blanc, Goude.



Suisse italienne



Italie I

7.00 Nozze agitate (film) 8.30 Ni-

#### Programmes TV de lundi 1er janvier

12.30 Flic à tout faire (série)

12.50\* Popeye (dessin animé)

Fable satirique

Princess Bride

Mourir pour Barossa

Rendez-moi ma peau

Comédie française de

Patrick Schulmann, avec

Jean-Luc Bideau (1980).



Suisse romande

France I



Téléciné

France I

Un allié récalcitrant.

7.00 Une première

8.25 Télé shopping

11.30 Jeopardy

13.00 Journal

12.30 Le juste prix

16.30 La folle course

18.55 Avis de recherche

19.30 La roue de la fortune

20.00 Journal - Météo

20.28 Tapis vert

A 20 h 30

7.25 L'équipe Cousteau

au Mississippi

8.55 Club Dorothée Noël

10.25 L'école buissonnière

11.55 Tournez... manège

13.35 21, Jump Street (série)

à travers les Rocheuses

Téléfilm de J. Conway,

F. Tucker, L. Storch.

18.05 Hawaii police d'Etat (série)

Avec J.-P. Belmondo.

19.05 Santa Barbara (feuilleton)

avec C. Connely,

15.10 Club Dorothée Noël

8.00 Planquez les nounours! 9.45 Fifi la plume

Film d'A. Lamorisse. 11.00 5 Festival international des musiques de police 1989

Vœux du président de la Confédération

12.15 Concert du Nouvel An 13.30 TJ-midi

13.45 Allô parrain! 13.50 Abel et Gordon

de Loniumeau 16.15 Footballet

Avec Clint Farha et de Marco Van Basten.

16.40 Ned et le vagabond 18.10 K 2000 (série)

19.00 Top models (série) 19.10 Allô parrain!

19.30 TJ-soir 20.05 Spécial cinéma Goldfinger Film de G. Hamilton

A 22 h 05 Y a-t-il enfin un pilote

dans l'avion?

Film de Ken Finkleman (1982), avec Robert Hays, Julie Hagarty, Peter Graves, Chad Everett, etc. La première navette spatiale commerciale décolle à destination de la lune, avec un équipage farfelu et des passagers insolites.

23.25 TJ-nuit 23.30 Quatrième dimension Film de Z. Rybczinski.

24.00 Bulletin du télétexte,

Conte fantastique américain avec Peter Falk (1987). Une relecture loufoque et décapante des 14.05 Le postillon contes médiévaux. Bunnicula

18.35 Barry Manilow en concert à Boadway

Flic à tout faire (série) 19.05\* TCR Sports Les deux font la loi

Série western 20.05\* Frogh Show 20.22\* Témoignages 20.24\* Ciné-journal suisse

> 20 h 30 Jamais toi sans moi

Drame américain de David Lowell Rich, avec Fred Astaire et Helen Hayes (1978). Un couple marié depuis 40 ans doit affronter les problèmes de la vieillesse et vit une crise émotionnelle profonde lorsque le mari a une crise cardiaque. Tous deux deviennent alors dépendants de leurs enfants qui envisagent la solution de la maison de retraite.

Sport: les meilleurs moment de l'année 1989

Midnight Express Drame anglo-saxon de

Alan Parker, avec John Hurt (1978).

11.55 Tournez... manège 12.25 Le juste prix 12.55 Le bébête show 13.00 Journal

13.35 Taras Bulba Film de J. Lee Thompson (1962), avec Y. Brynner, T. Curtis.

Un chef cosaque lutte contre les Polonais qui imposent leur domination à l'Ukraine.

Durée: 125 minutes. 15.40 Tiercé à Vincennes

15.50 Club Dorothée Noël 17.15 Tonnerre de feu (série)

18.05 Hawaii police d'Etat (série) 18.55 Avis de recherche Avec J.-P. Belmondo.

19.05 Santa Barbara (feuilleton) 19.30 La roue de la fortune

20.00 Journal

20.25 Météo 20.30 Tapis vert

> A 20 h 35 Napoléon/Lama

Fresque historico musicale, avec Serge Lama, Christine Delaroche, Paul Buissonneau. Une illustration en chansons du destin exceptionnel de Napoléon Bonaparte.

22.55 Les 90° rugissants La télé, quand ça vous tient - Un homme heureux - Les rollers fous - A demain l'an 2000 - Que fait

l'arbitre? - Interview avec Gérard Jugnot. 23.50 Journal

1.20 TF 1 nuit 2.20 C'est déjà demain (série)

Suisse romande

11.15 Les enfants de la planète bleue

12.00 La petite maison dans la prairie (série) Il était une fois. 12.45 T-midi

13.45 Côte Ouest (série) A 14 h 30

13.20 Doña Beija (série)

13.15 Allô parrain!

**Oliver Twist** Film de David Lean (1948), avec Alec Guinness, John Howard Davies, Robert Newton. Oliver Twist naît au début du siècle passé dans une petite ville britannique. Abandonné par son père et privé de sa

16.20 Planète nature 17.15 C'est les Babibouchettes!

mère, il est placé dans un asile.

17.30 Cubitus 17.45 Monstres et merveilles

Belle Chagrin. 18.15 K 2000 (série) Abattage illégal.

19.00 Top models (série) 19.20 Allô parrain!

19.30 TJ-soir 20.05 Jack l'Eventreur Téléfilm de D. Wickes. avec M. Caine, L. Collins,

J. Seymour. Première partie. 21.40 Viva Sur un air d'opéra... Da-

nièle Borst. 22.30 TJ-nuit 22.45 Concert

Daphnis et Chloé, de M. Ravel. 0.05 Bulletin du télétexte

12.30 Trivial pursuit

12.55 C'était quand?

14.05 C'était quand?

J. Derenne.

16.05 La planète magique

17.25 Les voisins (série)

18.15 Mac Gyver (série)

19.05 C'était quand?

19.55 C'était quand?

19.40 Rira, rira pas

20.00 Journal

18.10 Flash info

Emission jeunesse.

17.50 Les pique-assiettes (série)

Les frères ennemis.

19.10 Dessinez: c'est gagné!

13.45 Falcon Crest (feuilleton)

Téléfilm d'A. Mnouch-

kine, avec P. Caubère,

13.00 Journal

14.10 Molière

12.35 Flic à tout faire (série) 13.00\* Frog Show 13.15\* Popeye

13.20 Les deux font la loi Les aventuriers Film d'aventures français

de Robert Enrico, avec Lino Ventura, Alain Delon et Serge Reggiani (1966) Un monde à part

Programmes TV de mardi 2 janvier

Drame anglais de Chris Menges (1988). L'Afrique du Sud de l'apartheid vue par une fillette de douze

17.35 Les mystérieuses cités d'Or 18.15 China Beach

19.05\* TCR Sports 19.40 Les deux font la loi 20.05\* Frog Show

20.22\* Témoignages 20.24\* Ciné-journal suisse

20 h 30 Lumière d'été

Drame français de Jean Grémillon, avec Madeleine Renaud, Pierre Brasseur et Madeleine Robinson (1942). Un classique du cinéma français. Dans un hôtel de Haute-Provence vit une ancienne danseuse, maîtresse d'un châtelain. Un peintre alcoolique qu'accompagne une belle jeune fille vient tout bouleverser.

22.20 Football espagnol Barcelone/Séville 23.50 Une fille et des fusils Comédie dramatique française de Claude Lelouch (1974). Un film sordide et original dont les aspects positifs sont indéniables. De plus l'interprétation est remarquable

Attenborough, James Coburn. En Allemagne en 1943, les préparatifs et la spectaculaire évasion d'une centaine de prisonniers alliés. Durée: 170 minutes.

La grande évasion

Film de John Sturges (1962),

avec Steve McQueen, Richard

23.25 Sirocco La rivière sans soleil.

0.10 Journal 0.30 Mésaventures (série)

1.00 TF 1 nuit 1.35 C'est déjà demain (série)

2.00 Info revue

7.00 M6 express

11.05 La préférée

13.45 La clinique

11.30 Le jeune Fabre

12.30 La petite maison

dans la prairie

de la Forêt-Noire

13.20 Madame est servie

14.35 Mathieu, Gaston,

16.15 Boulevard des clips

20.00 Madame est servie

0.05 Boulvrock'n'hard

20.30 L'impossible alibi (film)

22.35 La blonde de Pékin (film)

Peluche

17.05 L'homme de fer

18.35 Campus show

18.05 Multitop

19.00 Magnum

22.20 Ciné 6

24.00 6 minutes

19.54 6 minutes

7.05 Boulevard des clips

10,20 Boulevard des clips

12.05 La demoiselle d'Avignon

France 2



13.30 Regards de femme

pour Cendrillon

Marchand de rêve

Un récital de Guy Marchand

pour un champion

19.00 Le 19-20 de l'information

le dernier dinosaure

Film de W. Petersen

de Saint-Pétersbourg

14.03 Fête ta planète

16.05 Trois noisettes

18.30 Questions

19.55 Denver,

20.05 La classe

22.35 Océaniques

22.55 A l'ouest

22.10 Soir 3

20.35 L'histoire sans fin

24.00 Max Follies (série)

0.15 Cocktail de nuit

France 3



La Six

France 2

FR3

17.05 Amuse 3

La Six

11.55 Journal

12.15 Concert du Nouvel An En direct et en Eurovision de l'Opéra national de Vienne.

12.25 C'était quand? 13.30 Le 13° Festival du cirque

de Monte-Carlo 1988 14.30 Princesse Kate Téléfilm de G. Ogilvie, avec J. Clarke, L. Rowe,

A. Cassel, etc. 16.10 La caméra cachée

#### A 16 h 45 Quelques messieurs trop tranquilles

Film de Georges Lautner (1972), avec Jean Lefebvre, Paul Préboist, Michel Galabru, etc.

18.10 Les folies Offenbach (série)

19.05 C'était quand?

19.10 Dessinez: c'est gagné!

19.40 Rira, rira pas! 19.55 C'était quand?

20.00 Journal

20.35 Le diamant du Nil Film de L. Teague (1986), avec M. Douglas, K. Turner.

Durée: 100 minutes. 22.15 C'était quand? 22.20 Etoiles

0.15 Les trois «B»

d'amour.

Juliana de Hollande. 23.45 Quand je serai grand Avec Frédéric Pottecher. 23.50 Journal

13.00 Journal

13.35 La ballade des Dalton

15.00 Thibaud ou les croisades 16.00 Astérix et Cléopâtre (film)

17.20 Riptide 18.30 Paris-Dakar

19.00 Happy days 19.30 Arnold et Willy

20.00 Journal 20.30 Drôles d'histoires 20.40 Le bourreau des cœurs

22.35 Le voyageur 23.10 Arrêt sur image 23.45 Ciné Cinq

24.00 Le minuit pile

22.20 Paris-Dakar

6.30 Boulevard des clips 7.00 Chantal Goya à l'Olympia

8.05 Boulevard des clips 10.05 M6 boutique

10.20 Boulevard des clips 11.05 La préférée 11.30 Le jeune Fabre

12.05 La demoiselle d'Avignon 12.30 La petite maison dans la prairie

13.20 Madame est servie 13.45 La clinique

de la Forêt-Noire 14.35 Larguez les amarres 16.05 Boulevard des clips

17.05 L'homme de fer 18.05 Multitop 18.35 Campus show

19.00 Magnum 20.00 Madame est servie 20.30 Monsieur le président

directeur général(film) 22.00 L'homme-sandwich 23.30 Boulevard des clips

0.05 Jazz 6

1.30 Boulevard des clips 2.00 Larguez les amarres 3.45 Le jeune Fabre



La sept

14.30 Anglais. 14.50 Le Louvre: du donjon à la pyramide. 15.50 Destin cannibale (téléfilm). 17.30 Megamix 31. 18.10 Luisa Miller (opéra). 20.40 La cathédrale engloutie (film). 21.05 Jour de fête (film). 22.30 A la recherche de la couleur perdue. 23.Sur les pas de M. Hulot.

A 20 h 40 La maison du lac

Film de Mark Rydell (1982), avec Katharine Hepburn, Henry Fonda, Jane Fonda. Bousculant le mur d'incompréhension qui le séparait de sa fille, un couple, au crépuscule de sa vie, renoue avec elle lors des vacances d'été. Durée: 110 minutes.

22.35 Débat

Le 3° bonheur. L'âge du troisième bonheur, c'est celui au cours duquel on est tout à la fois mari ou femme, père ou mère et grand-père ou grand-mère.

23.30 Journal 23.55 Les trois «B» Bécaud à l'Olympia.

France 3 15.25 Télé-Caroline

18.00 C'est pas juste 18.30 Questions pour un champion

19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Journal de la région 19.55 Denver.

le dernier dinosaure 20.05 La classe Avec F. François.

20.35 La dernière séance 20.50 La machine à explorer le temps Film de G. Pal (1960)

A 23 h 30 La guerre des cerveaux

Film de Byron Haskin (v.o., 1967), avec George Hamilton, Suzanne Pleshette, Michael Rennie.

1.15 Cocktail de nuit



La Cinq 15.20 et 15.45 Thibaud

ou les Croisades 16.25 Youpi, l'école est finie 18.30 Paris-Dakar 18.50 Journal images

19.00 Happy days 19.30 Arnold et Willy 20.00 Journal

20.35 Drôle d'histoire 20.35 Les superflics de Miami 22.30 Paris-Dakar 22.35 Le voyageur

23.30 Nomades

L.00 Multitop 1.30 Boulevard des clips 2.00 Mathieu, Gaston, Peluche 3.45 Le jeune Fabre



La sept

Italie I

16.00 Anglais. 15.05 Un petit monastère en Toscane. 16.00 Visage pâle attaquer Zénioth: Renaud. 17.00 Giorgio Strehler. 17.30 Le maître du palais. 18.05 Loulou (film). 20.00 Bleu, blanc, Goude. 21.05 Section Anderson. 22.05 La section Anderson vingt ans après. 23.00 Histoire parallèle. 23.45 Sourdies. 23.50 Travailler à domi-



Jacques Brel: quinze ans

mo, amico mio. 9.30 Arturo.

10.00 Gigi (film). 12.00 Allocu-

zione del presidente della Confe-

derazione. 12.10 Concerto di Ca-

podanno. 13.30 TG flash. 13.35

Diadorim. 14.30 Le cirque du so-

leil. 15.30 Il ragazzo del mare

(film). 17.15 Lillo Coccodrillo.

17.45 TG flash. 17.55 Un cartoon

al giorno. 18.00 Alf. 18.25 In

bocca al lupo! 19.00 Attualità se-

ra. 19.45 Telegiornale. 20.20 Il

ritorno di Arsenio Lupin. 21.25

Ordine e disordine. 22.00 TG se-

ra. 22.15 Quattro donne raccon-

tate. 22.40 Chaplin sconosciuto.

La Cinq

Italie I

7.00 Uno mattina. 10.00 Santa 1-Notte. Oggi al Parlamento. 0.30



Suisse italienne

troppo (film). 22.15 TG sera.

8.30 Schulfernsehen. 12.55 Tagesschau. 13.00 Love Boat. 13.55 Oesi Musig. 14.20 Barock. 15.05 Zeitspiegel. 16.10 Tagesschau. 16.15 Schulfernsehen. 17.00 Fussball. 17.50 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Praxis Bülowbogen. 18.55 DRS aktuell. 19.30. Tagesschau-Sport. 20.00 Derrick. 21.05 Zeitspiegel. 22.05. Tagesschau. 22.20. Zischtigs-Club. Nachtbulletin.

Suisse alémanique

bara. 10.30 TG 1-Mattina. 10.40 Ci vediamo. 11.40 Raiuno risponde. 12.00 TG 1-Flash. 12.05 Piacere Raiuno. 13.30 Telegiornale. 14.00 Buona fortuna. 14.10 II mondo di Quark. 15.00 Cronache italiane. 15.30 Rai Regione. 16.00 Big! 17.35 Spaziolibero. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 TG 1-Flash. 18.05 Italia ore sei. 18.45 Santa Barbara. 19.40 Almanacco. 20.00 Telegiornale. 20.30 TG 1-Sette. 21.30 Silkwood (film). 22.45 Telegiornale. 23.40 TG 1-Notte. Oggi al Parlamento. 23.55 Mezzanotte e dintorni. 0.10 DSE.

9.00 Inno nazionale David Gno-

Suisse italienne



Suisse alémanique

10.00 Der Dieb von Bagdad (film). 12.10 Tagesschau. 12.15

Neujahrskonzert der Wiener Phil-

harmoniker. 13.45 Internationales Neujahrsskispringen. 15.45 Tagesschau. 15.50 Ein Amerikaner in Paris (film). 7.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Wider den Kleinmut. 18.40 Sportberichte. 18.55 Das Jahr, das war... 19.30 Tagesschau -Sport. 20.00 Neujahrsansprache. 20.05 Frau Berta Garlan. 21.50

Tagesschau. 21.55 ZEN. 22.00

Eine kleine Nachtmusik. 22.25

Männer... (film). 24.00 Nachtbul-

messa. 10.30 TG 1-Mattina. 10.40 Concerto di Capodanno. 12.00 TG 1-Flash. 12.15 Concerto di Capodanno. 13.30 Telegiornale. 14.00 Piacere Raiuno. 16.00 Big! 17.30 Parole e vita. 18.00 TG 1-Flash. 18.05 Italia ore sei. 19.10 Santa Barbara. 19.40 Almanacco del giorno dopo, 20.00 Telegiornale. 20.30 Intrigo internazionale (film). 22.55 Telegiornale. 23.05 Appuntamento al cinema. 23.15 Silvan super magic show. 0.15 TG

Mezzanotte e dintorni.



13.00 TG flash. 13.05 Diadorim. 14.00 Uomini, orsi e lupi. 14.50. Il bruto di Bisamberg. 15.50 Le comiche di Charlot. 16.20 Ai confini della realtà. 17.55 Per i bambini. 17.45 TG flash. 17.55 Un cartoon al giorno. 18.00 Alf. 18.25 In bocca al lupo! 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 TTT. 21.30 L'uomo che sapeva

23.55 Teletext notte.

7.00 Uno mattina. 9.40 Santa Bar-

RAI

Dimanche 31

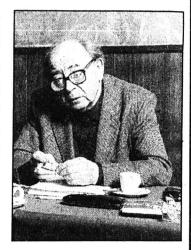


# A qui la coupe, au 23 ou au 24?

La cérémonie des «Tellstars» n'aura pas manqué d'être ce qu'elle devait être, une élégante soirée «smokinguée», avec cheneviérienne remise de coupe «star» à tels qui devaient la recevoir, les autres n'ayant servi dans le processus de vote que de faire-valoir. Que peut bien espérer Mme Ebel, si tant est qu'elle ait su dans quelle galère elle fut embarquée, face à la syndique de Lausanne? Que peut bien faire Michel von Wyss face à son collège Dick Marty, nouveau conseiller d'Etat tessinois, la chasse à l'argent sale permettant de se mieux faire connaître que la vente d'olives?

Reste à savoir si cela amuse les faire-valoir? Telle était la substantifique moelle du samedi 23 sur la TV romande...

Le dimanche 24, moins de smoking, plutôt des cravates et parfois des cols ouverts. Tout autre chose, un peu de vraie chaleur humaine, un peu d'ouverture sur autre chose que le nombril helvétique, avec 12 heures en direct de l'Hôpital de Genève, bonne occasion de faire découvrir une masse de dévouements, une haute technique, sous les ordres de J.-Ph. Rapp qui place la continuité sous le signe de l'amitié, des siennes... Il donne la parole à son ami Georges Haldas qui ne peut s'empêcher de pontifier... mieux vaut le lire... Il a su, avec J.-C. Chanel, faire déboucher en 1984 un «Temps présent» sur un acte



#### Georges Haldas.

de fraternité, la construction d'une unité de pédiatrie à Ouagadougou: son chef, le Dr Sawadogo est là. Avec beaucoup d'autres, dont Barbra Hendricks à la voix si formidable...

De la télévision de tous les dimanches, avec ses rendez-vous obligés, Rapp a su faire, ce dimanche-là, ce qu'il faudrait savoir faire toujours, d'un programme disparate une unité, de sa présence un amical guide...

J'ai donc le plaisir et l'honneur de décerner ma coupe personnelle au Rapp du dimanche plutôt qu'aux morenesques stars du samedi. Car chacun a bien le droit de marquer sa préférence pour une télévision amicale et chaleureuse plutôt que mon-

# Un TJ souple et à chaud

Rostropovitch jouait devant le «Mur» à Berlin: une chaîne de France coupa le violon pour passer à la pub... On aura tout de même compris, à la TV romande, ces dernières semaines, que les événements importants méritaient de briser les barreaux de la grille. Que de dépassements de temps, en effet, pour commenter l'actualité de la plus exaltante – la liberté une fois encore retrouvée des Tchèques - à la plus sinistre, celle de Rouma-

#### Textes de Freddy LANDRY

On attend l'image qui confirmera la mort du fou; et voilà qu'un temps, on oublie qu'être contre la peine de mort, c'est l'être contre toutes, y compris celle d'un tyran. Commenter les

images à chaud n'est pas facile. Mardi midi, Ceauscescu sort d'un véhicule militaire, passe un examen médical. Puis on voit son corps devant un mur. Le soir, le commentaire explique l'image: il aura passé une dernière visite médicale, aussi dérisoire que celle des Américains condamnés à la chaise électri-

Les Roumains, alors que je rédige ces lignes - mercredi 27 semblent être du «bon» côté. Restera à fouiller dans nos banques pour y peut-être retrouver le fric de Ceauscescu à côté de celui de Husak, d'Honecker, dans la même allée que celui de Marcos... Restera aussi à comprendre que ce «bon» côté n'est pas notre capitalisme matérialiste et dur de fin de siècle... Autre chose, mais quoi?

# **SUR GRAND ÉCRAN**

#### La Chaux-de-Fonds

Corso: 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30, Chérie, j'ai rétréci les gosses (pour tous). Eden: 16 h 30, 21 h, Un monde sans pitié (16 ans). 14 h 30, 18

h 45, Noce blanche (16 ans). Plaza: 14 h 30, 16 h 30, 18 h 45, 21 h, SOS fantômes II (pour tous).

Scala: 16 h 30, 18 h 30, 21 h, Retour vers le futur II (pour tous); 14 h 30, Oliver et Compagnie (pour tous).

#### Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 30, 20 h 15, sa aussi 22 h 45, Retour vers le futur II (pour tous): 2: 14 h 30, 16 h 15, Oliver et Compagnie (enfants admis); 18 h, 20 h 45, Valmont (12 ans). 3: 15 h, Valmont (12 ans); 18 h, 20 h 30, Quand Harry rencontre Sally (12 ans).

Arcades: 15 h, 18 h 15, 20 h 45, sa aussi, 23 h, SOS fantômes II (12 ans).

Bio: 15 h, 18 h, 20 h 45, sa aussi, 23 h, Bandini (pour tous). Palace: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi, 23 h, Chérie, j'ai rétréci les gosses (pour tous).

Rex: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi, 23 h, Black Rain (16

Studio: 15 h, 18 h 30, 21 h, Family Business (12 ans).

Cinéma Colisée: sa, 20 h 30, K-9 Chien de flic. Di, 15 h, 17 h 30, Astérix et le coup du menhir (enfants admis). Lu, ma, 15 h, Le petit dinausore et la vallée des merveilles (enfants admis); 17 h 30, K-9 Chien de flic; 20 h 30,L'amour est une grande aventure.

#### Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 17 h, di 15 h, L'histoire sans fin. Sa 21 h, di 17 h 30, Yaaba.

#### Tramelan

Cinématographe: sa 19 h, Elephant Man. Sa 21 h 15, di 20 h 30, lu 15 h, Y a-t-il un flic pour sauver la reine? Di et ma, 15 h, Les aventures du baron de Munchausen.

#### Bévilard

Cinéma Palace: sa 20 h 30, di 15 h 30, Cinéma Paradiso, Lu et ma, 15 h 30, Le petit dinausore et la vallée des merveilles; 20 h 30, La nuit de l'éclusier.

#### Le Noirmont

Cinélucarne: sa, 16 h et 20 h 45, Indiana Jones et la dernière croisade (enfants admis).

#### Les Breuleux

Cinéma Lux: sa 20 h 15, di 15 h 45, Les aventures du baron de Munchausen (7 ans).

# Samedi 30

Allemagne I

Allemagne 2

11.03 Die singenden Engel von

Tirol (film). 12.35 Umschau.

13.15 Europamagazin. 13.30 Vor-

schau auf das ARD-Programm

der Woche. 14.00 Wer klopfet

an? . 14.30 Hallo Spencer. 15.00

Buddenbrooks. 16.00 Champag-

ner Clans. 16.30 Bernardo Berto-

lucci. 18.15 Sportschau. 19.00 Re-

gionalprogramm. 20.00 Tages-

schau. 20.15 Ich lade gern mit

Freunde ein. 21.50 Tagesschau.

22.05 Miami Vice. 22.50 A einem

Tag wie jeder andere (film). 0.40

8.00 ZDF-Ihr Programm. 8.30

Nachbarn in Europa. 9.00 ARD-

ZDF Vormittagsprogramm. 11.03

Nachbarn in Europa. 12.35 Diese

Woche, 12.55 Die Sport-Reporta-

ge. 15.20 PIT. 16.00 Brausepul-

ver. 16.45 Brausepulver-Reporta-

ge. 17.05 Dies Drombuschs. 18.05

Laura und Luis. 19.00 Heute.

19.30 Das Erbe der Guldenburgs.

20.15 In 80 Tagen um die Welt

(film). 21.50 Das aktuelle Sport-

Studio. 23.10 Der geheimnisvolle

**EUROSPORT** 

7.00 Countdown. 8.00 Fun facto-

ry. 10.00 Eurosport menu. 10.30

Surfer magazine. 11.00 Ski jum-

ping world Cup. 12.00 Heading for glory. 14.00 Rugby union

1989. 16.00 Hopman Cup tennis.

17.00 1989 rodeo showdown and

western Festival. 18.00 Paris-Da-

kar Rally. 19.00 Trans world

sport. 20.00 Athletes of the year.

21.00 Hopman Cup tennis. 22.00

World Cup skating. 23.00 Paris-

Dakar Rally. 23.15 Football, 0.45

Ski jumping world Cup.

Doktor X (film).

Das Gift des Bösen (film).

#### Radio



#### La Première

9.05 Décalage horaire. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Parole de Première. 13.00 Bazar du samedi. 14.05 La courte échelle. 15.05 Superparade. 16.15 Quatre à quatre. 17.05 Propos de table. 18.00 Journal du soir. table: 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.30 Samedi soir: souvenirs de l'été 1989. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

#### RTN-2001

6.00 Info SSR.

6.10 Programme de fêtes RTN

7.00 Info SSR 8.00 Info SSR

10.00 Info SSR

12.30 Info SSR 15.00 Info SSR

17.00 Info SSR

18.00 Info SSR 18.30 Info RTN

22.00 Relais Couleur 3

# Fréquence Jura

8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Samedi d'être avec vous. 9.10 L'info en bref. 9.15 Sélection TV. 10.00 Le joker. 11.00 L'info en bref. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Sport et musique. 19.30 Tilt. 21.00 Couleur 3 ou reportage sportif. 23.00 Info sport. 23.05 Bal du samedi soir.

# Radio Jura bernois

9.00 Joie de vivre. 9.35 Bonjour l'humeur. 10.00 Bonne année chers clients - dédicaces spéciales. 11.00 Les dédicaces de Radio Jura bernois. 12.00 Mémento sportif et commentaire boursier. 12.30 Midi première. Activités villageoises. 13.00 La bonn'occase. 13.30 Bonne année chers clients.

# ARD

#### Allemagne I

9.30 Vorschau auf das ARD-Programm der Woche. 10.00 Metropolen. 10.30 Typisch deutsch. 11.00 Kopfball. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 W.A. Mozart. 13.45 Janna. 14.15 Wettlauf zum Pol. 15.00 Buddenbrooks, 16.00 Hallo Dienstmann (film), 17.40 Themen 1989, 18.30 Lindenstrasse. 19.00 Insel der Meuterer. 20.05 Neujahrsansprache des Bundeskanzlers. 20.15 Schimpf vor zwölf. 21.40 Silvesterstadl. 0.05 Eine Nacht im Lido

#### Allemagne 2

9.00 ZDF-Ihr Programm der Woche. 9.30 Das Licht der Welt. 10.15 Mosaik. 11.00 Stadtschreiber. 12.00 Das Sonntagskonzert. 12.47 Sonntagsgespräch. 13.15 Damals. 13.50 Siebenstein. 13.55 Löwenzahn. 14.25 Spreepiraten. 15.20 Diese Drombuschs. 16.30 Album '89, 17,45 Silvesterkonzert 1989. 19.20 Ohne Mutter geht es nicht (film). 20.55 Jede Menge Schmidt. 21.55 Silvester-Trümpfe. 1.05 Die Ente klingelt um 1/2 8 (film).

# **EUROSPORT**

7.00 The hour of power. 8.00 Fun factory. 10.00 Hopman Cup tennis. 13.00 Fifa world youth soccer. 15.00 World series cricket. 16.00 Dressage. 17.00 Sailing. 18.00 Gole. 20.00 Hopman Cup tennis. 22.00 World figure skating Championships. 23.00 Paris-Dakar Rally. 23.15 Champions of Europe. 0.15 What a year! 1.15 Paris-Dakar Rally.

#### La Première

9.10 Les croissants sont meilleurs le dimanche. 10.00 Les rois du vert de gris. 11.05 Bleu ciel. 12.05 Label suisse. 12.40 Tribune de première à Jérusa-lem. 13.00 Scooter de Noël. 15.05 Surprise par ville. 16.05 L'abécédaire. 17.05 L'Egypte à vélo. 18.00 Journal du soir. 18.45 L'Egypte à vélo. 20.05 La Première sur son 31! 23.55 Vœux. 0.05 Couleur 3.

#### RTN-2001

10.00 Info SSR

10.03 programme des fêtes RTN 12.30 Info SSR

15.00 Info SSR 17.00 Info SSR

18.00 Info SSR

18.30 Info RTN

22.00 Réveillon RTN-2001, jusqu'à 2 heures du matin

# Fréquence Jura

6.00 Radio suisse romande 1. .10 Bonjour Fréquence Jura. 8.15 Les dédicaces avec Jean-René, Vicky, Maryse, Angela. 9.00 Radio suisse romande 1. 9.10 Les dédicaces (suite). 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Journal Fréquence Jura. 12.30 Radio suisse romande 1. 18.45 Informations jurassiennes. 19.15 Journal des sports. 20.00 Couleur 3.



A l'opéra, à 19 h 50. La chauvesouris, de Johann Strauss. Le notaire Duparquet veut se venger de la farce que lui a faite son ami Gaillardin (devoir rentrer chez lui déguisé en chauve-souris). Il s'arrange pour que Gaillardin rencontre sous un nom d'emprunt chez un prince russe de ses connaissances, le direc-teur de la prison

#### Lundi 1er Radio



#### Allemagne I

16.30 Alice im Wunderland (film). 17.45 Cartoons im Ersten. 17.55 Der Staatszirkus der DDR. 18.55 Das Wort zum Jahresbeginn. 19.00 Insel der Meuterer (film). 20.00 Tagesschau. 20.15 Der letzte Kaiser (film). 21.05 Archie und Harry (film). 22.50 Das waren die 80er... 23.50 Tagesschau. 23.55 Paradies (film). 1.40 Tagesschau. 1.45 Nachtge-

#### Allemagne 2

17.10 Heute. 17.15 Giulia (film). 19.00 Heute. 19.20 Diese Drombuschs. 20.50 Menschen '90. 22.50 Heute. 22.55 Der letzte Tycoon (film). 0.55 Heute.

#### 10.03

15.15 Der schwarze Hengst (film).

# **EUROSPORT**

6.00 The world business report. 6.30 European business Channel. 7.00 The DJ Kat show. 9.30 Eurosport menu. 10.00 Hopman Cup tennis. 14.00 World Cup ski jumping. 15.00 Hopman Cup tennis. 17.00 Hero. 19.00 NHL ice hockey. 21.00 What a week! 22.00 International motor sport. 23.00 Paris-Dakar Rally. 23.15 Ringside superbouts. 0.15 Hopman Cup tennis. 2.15 Paris-Dakar Rally.



#### La Première

9.05 Fête à Bahia. 11.05 Bleu ciel. 12.00 Info pile, allocution et vœux du président de la Confédération. 12.05 Faites vos vœux! 12.30 Journal de midi. 13.00 Une île. 14.30 Feuilleton. 15.05 Plaisirs du monde. 16.05 Instantané. 17.05 80-90/Hit parade. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Les années Trenet. 20.05 Atmosphères. 22.30 Noctuelle. 0.05 Couleur 3.

# DTN OOOI

10.00 Info SSR

programme des fêtes RTN 12.30 Info SSR

15.00 Info SSR 17.00 Info SSR

18.00 Info SSR

18.30 Info RTN 22.00 fin des programmes



7.00 FJ-infos. 7.15 Editorial. 7.50 Culture club. 8.00 FJ-infos. 8.30 Infos en bref et revue de presse. 8.45 Nostalgie. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 10.00 D'une heure à l'autre. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 11.45 Jeux. 12.15 Journal FJ. 17.05 Canal rock. 18.30 Infos Jura. 18.50 Histoire de mon pays. 19.00 Anamnèse. 20.00 Couleur 3.



# Radio Jura bernois

Magazine: arts visuels, à 18 h 05. Picasso-écrits. Picasso est un monument dont on n'a pas encore fini de faire le tour. A. Layaz a choisi de commencer l'année en dévoilant une autre facette de son talent: Picasso, poète. Deux événements éclairent cet aspect peu connu de sa personnalité: la parution d'un *Picasso-écrits* 

#### Allemagne I

Mardi 2

16.00 Tagesschau. 16.03 Das Recht zu lieben. 16.30 Die Trickfilmschau. 17.25 Regionalprogramm. 19.00 Insel der Meuterer. 19.58 Heute im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der letzte Kaiser (film). 21.10 Kontraste. 21.45 Magnum. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Japan live performance. 23,55 Tagesschau. 24.00 Nachtgedanken.

#### Allemagne 2

15.10 Na, sowas extra. 16.00 Heu-

te. 16.03 Der König von Narnia (film). 16.30 Singen macht Spass. 16.35 Der König von Narnia. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.45 Giulia. 19.00 Heute. 19.30 Die Reportage. 20.15 Diese Drombuschs. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Gefährliche Liebschaft? 22.55 Johnny Sturmgewehr. 0.25 Heute.

# **EUROSPORT**

7.00 The DJ Kat show. 9.30 Eurosport menu. 10.00 International motor sport. 11.00 NHL Ice hockey. 13.00 Champions of Europe. 14.00 Boxing. 15.00 Tour de France 1989. 17.00 World Cup ski jumping. 18.00 Basketball. 19.00 What a week! 20.00 Indoor handball super Cup. 21.00 Best of the year. 22.00 Havoc. 23.00 Paris-Dakar. 23.15 WWF superstars of wrestling '90. 0.15 What a week! 1.15 Paris-Dakar.

#### La Première

Radio

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5; le Bingophone. 12.05 SAS. 12.20 Le bras d'humeur. 12.30 Journal de midi. 13.00 Une île. 14.30 Feuilleton: le roman du Rhône. 15.05 Plaisirs du monde. 16.05 Instantané. 17.05 80-90/Hit parade. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Les années Trenet. 20.05 Atmosphères. 22.30 Noctuelle. 0.05 Couleur 3.

6.00 Info SSR.

6.10 Programme de fêtes RTN

7.00 Info SSR

8.00 Info SSR 10.00 Info SSR

12.30 Info SSR 15.00 Info SSR

17.00 Info SSR

18.00 Info SSR

18.30 Info RTN 22.00 Relais Couleur 3

# Fréquence Jura

6.30, 7.00 et 7.30 FJ-infos, 7.50 Culture club. 8.00 FJ-infos. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 9.15 Sélection TV. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Canal P. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.50 Magazine 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Couleur 3 ou reportage sportif.



11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villa-geoises. 12.15 Actualités. 12.30 midi-Première. 12.45 La bonn'occase. 15.05 Bonne année chers clients. 16.00 Musique aux 4 vents. 16.30 Horizon mixte. 17.30 Les vieux tubes. 18.35 Activités villageoises. 19.00 Vos vieux tubes à la carte.



# ouvert sur... la bande dessinée

# L'Oisel aphone

A l'orée de l'an nouveau, célébrons la fête, et par conséquent le sexe, grâce à un album qui tombe à pic de ces festivités; Troubles fêtes, de Régis Loisel, dévoile autant l'intimité anatomique des corps jouissants que les plaisirs secrets d'un graphiste de la rondeur; il y chante les formes repues de la jouissance, mais... en

Loisel est avant tout l'auteur (avec le scénariste Serge Le Tendre) de la célèbre saga héroïcofantastique de la Quête de l'oiseau du temps. Humeur, vigueur, charme, cette série de quatre albums façonna sa célébrité de remarquable homme de plume et de pinceau. Mais là, déjà, mis à part les monstres et les créatures moyenâgeuses, la fougueuse Pelisse offrait à qui savait la voir ses formes avantageuses de femme désirable - et mêmes délices graphiques. Fou désirée. Seulement, au grand dam de tous les lecteurs, elle révéla enfin sa véritable nature ectoplasmique et se dissipa dans

#### L'OISEAU FATIGUÉ

Ce nouvel album n'a ainsi rien de surprenant; Loisel y redonne,

#### La chronique de

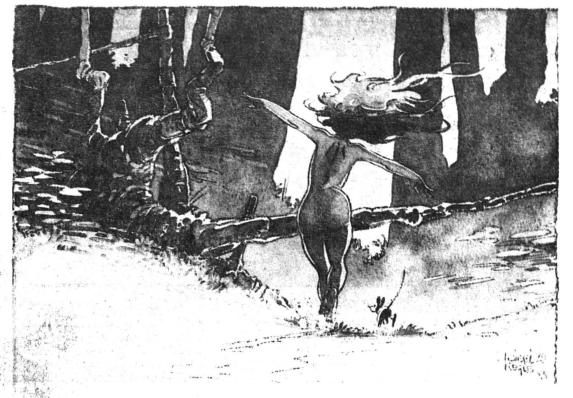
#### Frédéric MAIRE

d'une autre façon, sang et chair à sa Pelisse passée. Il y jubile de crayons et de couleurs aquarellées, déliés de presque toute contrainte narrative, au sein de trois récits à l'érotisme varié, tous unis par une même fascination du corps féminin, carnations roses tendues vers les

de courbes et de creux, le dessinateur s'y fait tour à tour illustrateur et enlumineur des contes chastement pervers de Rose Le-

Ce qui, à la longue, détache le lecteur de l'ouvrage: fête des formes faite tout entière pour les formes, l'album ne se soucie guère d'un approfondissement dramaturgique. Comme si, repus de tant de corps en rut à dépeindre, L'Oisel fatigué n'avait plus guère de voix pour chanter, après avoir joui de la plume tout un album durant. Il faudra ainsi renoncer à goûter le ramage de ce volatile aphone, et se rincer l'œil de son fort charmant plu-

 Troubles fêtes par Loisel et Rose LeGuirec éd, Les Humanoïdes Associés



#### Scénario: Subhadra Sen Gupta

#### Dessin: Tapas Guha

Suisse, de sensibiliser à ce grave Résumé: Dans l'atelier du méchant «maître» Mir Ali: plutôt que de laisser le plus vieux du groupe, Mansoor, se faire punir pour avoir laissé la laine sous la pluie, Shabbir s'accuse à sa place.

#### **PRIMEURS**

# Les musiques de Spirou

ticle de la semaine dernière consacré à Spirou, je vous signale la parution toute récente d'un disque-concept consacré justement au petit groom de Rob-Vel, Franquin et compagnie. Plus exactement, ce double disque compact illustre musicalement différentes séries ou aventures parues dans le journal de Spirou, comme une sorte de recueil de bandes originales imaginaires... Ainsi l'on trouve réunis Spirou et Fantasio bien sûr, mais aussi Jerry Spring, Tif et Tondu, Attila, Chaminou, Gil Jourdan, Natacha, Sammy, Docteur Poche, Les Motards et même le tout récent Broussaille de Frank et Bom.

Aussi étrange que cela puisse ainsi paraître, la réflexion musicale qu'ont suscité ces héros aux musiciens s'est révélée d'une

En guise de prolongement à l'ar-grande originalité. En effet, comme la bande dessinée se suffit à elle-même, une bande musicale qui lui est consacrée ne peut se contenter de pallier les manques et de boucher les trous sonores (comme souvent au cinéma), mais plutôt d'inventer un nouveau langage musico-graphique qui soit porteur d'un autre discours. Grâce à des compositeurs venus du jazz contemporain et des sphères de musiques parallèles comme Steve Beresdorf, Tony Coe, Lol Coxhill, John Zorn, Tony Hymas, Jean-François Pauvros, Clive Bell ou Stuart Elliott, ce pari des-sonore est réussi.

> Bandes originales du journal de Spirou double disque Nato CD

#### PHYLACTÈRES

# Good Boy, bis repetita

Pour vos journées post-Noël, où vous n'avez guère plus qu'un sou vaillant en poche tant vous fûtes dépensiers précédemment, je vous propose un cadeau pas cher (parce que gratuit) et intelligent (parce que tout court): le numéro 2 de la nouvelle formule de Good Boy – périodique édité par Frédéric Pajak avec la collaboration active de Couleur 3 – est paru. Le lecteur attentif se souviendra sans doute que nous avons déjà chanté ici-même les louanges de ce méchant gentil garçon le 28 octobre dernier, et que nous idolatrâmes son éditeur le 16 décembre.

Vous savez ainsi que vous pouvez trouver ce magazine à l'œil chez (presque) tous les disquaires, ou alors vous n'avez qu'à le commander par carte postale à Couleur 3, Good boy, Av. du temple 40, 1010 Lausan-



ne, tél. 021/318.11.11. On y retrouve avec plaisir les dessins (et les textes) de Pajak bien sûr, et aussi de Mix & Remix, Noyau, Pier Geering et Pierre-Jean Crittin. A signaler en particulier un édifiant conte de Noël, une redoutable série de disques futurs imaginaires et l'érotique histoire du bouton qui fait sauter la pla-

# L'Horrorscope 1989

Comme vous le savez sans doute, depuis janvier, nous publions chaque mois un des petits monstres crayonnés par Franquin et présentés par Delporte, horoscope hideux et mensuel tout droit issu d'une improbable Astrologie monstrologique de chez Dupuis. En voici le dernier: il achève une bien charmante publication, avec un sourire de canines qui laisse augurer d'une sanglante année 1990!

Meilleurs vœux quand même...

Décembre: Taroupe Persiste et signe



#### Travailleurs à dix ans

# Le tapis pas si magique de Shabbir

Les enfants tisserands en Inde

En lieu et place du traditionnel Pierre Tombal, nous publions ici pendant douze semaines de la région de l'Uttarpradesch, en Inde. Histoire vraie d'un de

ces millions de gosses oubliés, qui, en Asie comme ailleurs, travaillent pour survivre, et soufl'histoire exemplaire d'un enfant frent en silence. Une manière pour nous, en collaboration avec la Déclaration de Berne, en cits dans leur pays d'origine.

problème l'opinion d'ici et de làbas, puisque les droits d'auteurs perçus par cette publication serviront à éditer et diffuser ces re-

















Mercredi: ouvert sur... le tiers monde